



Maletti
Design in Hairstyling World

2011/12



2011/12

MALETTI GROUP: 75 ANNI DI STORIA

Nato nel 1936, Maletti Group è oggi un gruppo industriale costituito da 6 aziende che insieme detengono la leadership mondiale negli arredi e nelle attrezzature per saloni da parrucchiere, per centri estetici, centri benessere e SPA.

CIÒ IN CUI CREDIAMO

Crediamo che tutta la nostra attività si debba svolgere in un contesto di bellezza perché tutta la nostra produzione è indirizzata ad operatori della bellezza, che nel bello hanno trovato la propria vocazione e del bello hanno fatto orgogliosamente una professione. Pensiamo che i nostri clienti siano operatori della moda e come tali abbiano particolare sensibilità alle tendenze che emergono nella società, che siano dei creativi attenti allo stile ma al tempo stesso dei professionisti che trascorrono la maggior parte del proprio tempo all'interno di un ambiente che vogliono ergonomico, pratico, funzionale e duraturo. Un ambiente in cui accogliere i loro clienti e dare loro un'immagine di bellezza, piacevolezza, moda e relax.

LA NOSTRA MISSION

Siamo impegnati nel creare un sistema di arredamento, di attrezzature e di complementi per operatori della bellezza, dello stile e del benessere di tutto il mondo, che sia sempre in linea con le tendenze espresse dal design contemporaneo e che sia tecnologicamente avanzato. L'obiettivo che ci proponiamo quotidianamente è di dare ai nostri clienti la possibilità di lavorare in un salone con un'immagine prestigiosa e innovativa, avere la migliore condizione di lavoro possibile e la possibilità di massimizzare i propri ricavi.

I VALORI A CUI CI ISPIRIAMO

Bellezza, Innovazione, Tecnologia, Internazionalità

MALETTI - DESIGN IN HAIRSTYLING WORLD

Da quasi venticinque anni la strategia creativa e industriale di Maletti si è avvalsa delle collaborazioni con i più prestigiosi designer del mondo. Per Primo, e per molti versi ancora unico nel panorama di questo settore, Maletti ha scelto di presentarsi al mercato come un prezioso "contenitore" di stili, di idee e soprattutto di design. Un marchio leader, il marchio italiano storico nel mercato degli arredi per saloni da parrucchiere, la cui identità di marca è connotata proprio con l'aver sposato la creatività di designer di fama internazionale e l'innovazione sia nello stile che nel prodotto.

Maletti ha oggi a catalogo collezioni disegnate da **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta e Roberto Varaschin**.

Col marchio Presence Paris, Maletti annovera poi quattro collezioni complete disegnate in diversi momenti dal più celebrato dei designers contemporanei, **Philippe Starck**, una collezione del genio neo-barocco **Borek Sipek**, e una disegnata da uno dei principali esponenti dello stile minimalista noto per le sue collaborazioni con Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

Reentente PresenceParis ha presentato tre nuove linee ispirate a criteri di ecosostenibilità, realizzate in collaborazione con L'Oréal Professionnel. Due linee sono state progettate da **Giovannoni Design**, mentre la terza è una creazione di **Christophe Pillet**.

Stili molto diversi fra di loro, firme importanti del design internazionale, nomi che di solito vengono accostati ai più bei marchi dell'industria dello stile che con Maletti sono entrati nei saloni di parrucchieri, nelle SPA e nei centri benessere, creando un vero e proprio fenomeno di costume che ha trasformato non solo la professione dell'hair stylist, ma anche la piacevolezza dei momenti che tutti noi trascorriamo nei saloni.

MALETTI GROUP: 75 YEARS OF HISTORY

Founded in 1936, today the Maletti Group is an industrial grouping of 6 companies which, together, hold the world leadership in furniture and furnishings for hair salons, beauty centres, wellbeing centres and spas.

WHAT WE BELIEVE IN

We believe that our activities must be carried out in a context of beauty, as our entire production targets beauty operators, people whose vocation lies in beauty and who have proudly made it their profession. We consider our customers fashion operators, and as such they are particularly sensitive to emerging trends, they are creative people who pay attention to style and yet are professionals who spend most of their own time in an environment which must be ergonomic, practical, functional and long-lasting for them. An environment where they can welcome their own customers and create an image of beauty, pleasure, fashion and relaxation.

OUR MISSION

We are committed to creating a furniture, equipment and complement system for beauty, style and well-being operators all over the world, a system which is in line with the trends dictated by contemporary design and built using cutting-edge technology. Every day we set ourselves the task of offering our customers the possibility to work in a salon with a prestigious, innovative image, in the best possible working conditions and allowing them to maximise their own income.

THE VALUES WHICH INSPIRE US

Beauty, Innovation, Technology, Internationality

MALETTI - DESIGN IN THE HAIRSTYLING WORLD

For almost twenty five years Maletti's creative and industrial strategy has revolved around its collaboration with the world's most prestigious designers.

Maletti was the first, and in many ways continues to be the only company in this sector, to choose a presence in the market that takes the form of a precious "container" of styles, ideas and above all design. A leading brand, an historic Italian brand in the hair salon furnishing market, whose brand identity is renowned for its creative marriage with internationally famous designers and innovation in both style and product.

Currently the Maletti catalogue includes collections designed by **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta e Roberto Varaschin**.

With its Presence Paris brand, Maletti includes another four complete collections designed in different periods by the most famous contemporary designer, **Philippe Starck**, a collection by the neo-Baroque genius **Borek Sipek**, and another designed by one of the key figures of minimalism, renowned for his work with Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

Recently Presence Paris presented three new ranges inspired by eco-sustainable criteria, produced in cooperation with L'Oréal Professionnel. Two ranges were designed by **Giovannoni Design**, and the third by **Christophe Pillet**.

Very different styles, and very important names in international design, names usually seen alongside the greatest brands in the style industry, which with Maletti have also entered the hair salon, spa and well-being centre world, leading to a veritable revolution in costumes that has not only transformed the profession of the hair stylist, but also the enjoyment of the time we all spend in salons.

MALETTI GROUP : 75 ANS D'HISTOIRE

Né en 1936, Maletti Group est aujourd'hui un groupe industriel composé de six entreprises qui, ensemble, détiennent le leadership mondial dans le domaine des ameublements et des équipements pour salons de coiffure, centres esthétiques, centres de bien-être et spas.

CE EN QUOI NOUS CROYONS

Nous estimons que toute notre activité doit s'exercer dans un contexte de beauté, parce que toute notre production s'adresse aux spécialistes de la beauté : ils y ont trouvé leur vocation et ils en ont courageusement fait une profession. Nous pensons que nos clients sont des spécialistes de la mode et, en tant que tels, ils sont particulièrement sensibles aux tendances qui émergent dans la société. Ce sont des créatifs, attentifs au style, mais également des professionnels qui passent la plupart de leur temps dans un contexte qu'ils souhaitent ergonomique, pratique, fonctionnel et durable. Un contexte où ils accueillent leurs clients et leur donnent une image de beauté, de plaisir, de mode et de relax.

NOTRE MISSION

Nous sommes engagés dans la création d'un système d'ameublement, d'équipements et d'accessoires pour les spécialistes de la beauté, du style et du bien-être du monde entier. Ce système est technologiquement avancé et toujours en ligne avec les tendances exprimées par le design contemporain. Chaque jour, notre objectif est de permettre aux clients de travailler dans un salon qui offre une image prestigieuse et innovante et de jouir des meilleures conditions possibles tout en maximisant leurs revenus.

LES VALEURS QUI NOUS INSPIRENT

Beauté, Innovation, Technologie, Internationalité

MALETTI - DESIGN IN HAIRSTYLING WORLD

Depuis presque vingt-cinq ans, la stratégie créative et industrielle de Maletti est de collaborer avec les plus grands designers du monde. Avant tout, et encore unique dans ce secteur à bien des égards, Maletti a choisi de se présenter sur le marché comme un réservoir précieux de styles, d'idées et, surtout, de design. La marque italienne historique dans le marché des meubles pour salons de coiffure est une marque leader, dont le signe particulier est d'avoir su allier la créativité de designers de renommée mondiale avec l'innovation de style et de produit.

Maletti détient aujourd'hui, dans son catalogue, des collections dessinées par **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta et Roberto Varaschin**.

Sous la marque Presence Paris, Maletti compte également quatre collections complètes dessinées à des moments différents par le plus célèbre des designers contemporains, **Philippe Starck**, une du génie néobaroque **Borek Sipek** et une créée par l'un des principaux représentants du style minimaliste, connu pour avoir collaboré avec Giorgio Armani : **Claudio Silvestrin**.

Presence Paris a récemment présenté trois nouvelles lignes, inspirées de critères d'écodurabilité et réalisées en collaboration avec L'Oréal Professionnel. Deux lignes ont été réalisées par **Giovannoni Design**, tandis que la troisième est une création de **Christophe Pillet**.

Des styles très différents les uns des autres, des noms importants du design international, des noms qui sont habituellement associés aux plus belles marques de l'industrie du style et qui, avec Maletti, sont entrés dans les salons de coiffure, dans les spas et dans les centres de bien-être. Ils y ont créé un véritable phénomène de mœurs qui a transformé non seulement la profession de l'hair stylist, mais également le plaisir des moments passés dans les salons.

MALETTI GROUP: 75 JÄHRIGES BESTEHEN

Die 1963 gegründete Maletti Group ist heute ein Konzern mit sechs Unternehmen, die in der Einrichtung von Frisörsalons und Frisörausstattung, sowie Kosmetikstudios, Wellnesszentren und Thermen international marktführend sind.

UNSERE ÜBERZEUGUNG

Wir sind davon überzeugt, dass unsere Arbeit in einem ästhetischen Umfeld erfolgen muss, da sich unsere Produktion an Fachleute der Schönheit und Ästhetik wendet, die daraus ihre Berufung und ihren Beruf gemacht haben. Wir sind überzeugt, dass alle unsere Kunden ein Teil der Modewelt sind und daher gesellschaftliche Trends aufmerksam verfolgen, zeitgemäß kreativ und gleichzeitig Experten ihres Fachs sind, die einen großen Teil ihrer Zeit in einem Ambiente verbringen, das ergonomisch, praktisch, funktionell und langlebig sein soll. Ein Ambiente, in dem sie ihre Kunden begrüßen und ihnen ein Gefühl von Beauty, Atmosphäre, Mode und Entspannung vermitteln wollen.

UNSERE MISSION

Wir setzen uns für die Schaffung eines Einrichtungskonzeptes mit Einrichtungselementen und Zubehör für Fachleute für Beauty, Stil und Wohlbefinden in aller Welt ein, die immer im Trend zeitgenössischen Designs und technisch auf dem neuesten Stand sind. Unser täglich verfolgtes Ziel ist es, unseren Kunden ein professionelles Umfeld zu bieten, in dem Prestige und Innovation Hand in Hand gehen mit optimalen Arbeitsbedingungen und optimierten Betriebsergebnissen.

UNSERE WERTE

Beauty, Innovation, Technik, Internationalität

MALETTI - DESIGN FOR THE HAIRSTYLING WORLD

Seit fast 25 Jahren nutzt die kreative und industrielle Strategie der Maletti Synergien aus den Kooperationen mit international renommierten Designern.

Als erstes Unternehmen, und unter vielen Aspekten auch bisher als einziges, präsentiert sich die Maletti auf dem Markt als eine kostbare „Schatulle“ voller Stile, Ideen und vor allem Design. Als führender Brand und geschichtsträchtiger italienischer Name im Bereich der Einrichtungskonzepte für Frisörsalons ist die Corporate Identity eng mit kreativen Designern internationaler Bekanntheit und einer konstanten Produkt- und Stilinnovation verbunden.

Das Produktsortiment der Maletti enthält heute Kollektionen aus der Feder von **Ross Lovegrove**, **Didier Gomez**, **Christophe Pillet**, **Maurizio Macciocchi**, **Guido Matta** und **Roberto Varaschin**. Der Brand PresenceParis umfasst vier Kollektionen verschiedener Epochen des berühmtesten zeitgenössischen Designers **Philippe Starck**, eine Kollektion des neo-barocken Genies **Borek Sipek** sowie eine weitere aus der Ideenschmiede des führenden Minimalisten und für seine Kooperationen mit Giorgio Armani bekannten Kreativen **Claudio Silvestrin**.

Erst kürzlich präsentierte PresenceParis in Zusammenarbeit mit L'Oréal Professionell drei neue Linien, deren Leitmotiv nachhaltiger Umweltschutz ist. Zwei Linien entwarf das Studio **Giovannoni Design**, die Dritte ist eine Entwicklung von **Christophe Pillet**. Unterschiedliche Stile, prominente Namen der internationalen Designwelt, die durch ihre Projekte mit führenden Handelsmarken für Gestaltungskonzepte bekannt sind und nun durch die Maletti in Frisörsalons, Thermen und Wellnesszentren Einzug halten. Das Ergebnis ist ein gesellschaftliches Phänomen, das nicht nur den Beruf des Hair Stylisten verändert hat, sondern auch dem Aufenthalt im Salon eine völlig neue Dimension des Wohlbefindens verleiht.

MALETTI GROUP: 75 AÑOS DE HISTORIA

Nacido en 1936, Maletti Group es hoy un grupo industrial constituido por seis empresas que juntas tienen el liderazgo mundial en el sector de los muebles y equipos para peluquerías, salones de belleza, centros de bienestar y SPAs.

EN QUÉ CREEMOS

Creemos que todas nuestras actividades deben desarrollarse en un contexto de belleza porque toda nuestra producción está dirigida a los profesionales de la belleza, que en lo bello han encontrado su propia vocación y de lo bello han hecho orgullosamente una profesión. Pensamos que nuestros clientes son profesionales de la moda y, como tales, tienen una sensibilidad especial para las tendencias que surgen en la sociedad, que son creativos y atentos al estilo pero al mismo tiempo profesionales que pasan la mayor parte de su tiempo en un ambiente que quieren que sea ergonómico, práctico, funcional y durable. Un ambiente en el cual acoger a sus clientes, dándoles una imagen de belleza, placer y relajación.

NUESTRA MISIÓN

Estamos empeñados en crear un sistema de muebles, equipos y accesorios para los profesionales de la belleza, el estilo y el bienestar de todo el mundo, que esté siempre en sintonía con las tendencias expresadas por el diseño contemporáneo y que sea tecnológicamente avanzado. El objetivo que nos proponemos diariamente es ofrecer a nuestros clientes la oportunidad de trabajar en un salón con una imagen prestigiosa e innovadora y tener las mejores condiciones de trabajo posible y la posibilidad de maximizar sus propias ganancias.

LOS VALORES EN LOS QUE NOS INSPIRAMOS

Belleza, Innovación, Tecnología, Internacionalidad

MALETTI - DESIGN IN THE HAIRSTYLING WORLD

Desde hace caso veinticinco años la estrategia creativa e industrial de Maletti se ha valido de las colaboraciones con los más prestigiosos diseñadores del mundo.

Maletti fue el Primero, y en muchos sentidos es aún el único en el panorama de este sector, que eligió presentarse en el mercado como un valioso “contenedor” de estilos, ideas y sobre todo de diseño. Una marca líder, la marca italiana histórica en el mercado de los muebles para peluquerías, cuya identidad de marca se caracteriza justamente por su matrimonio con la creatividad de diseñadores de fama internacional y la innovación tanto en el estilo como en el producto.

El catálogo Maletti incluye actualmente colecciones diseñadas por **Ross Lovegrove**, **Didier Gomez**, **Christophe Pillet**, **Maurizio Macciocchi**, **Guido Matta** y **Roberto Varaschin**.

Con la marca PresenceParis, Maletti cuenta además cuatro colecciones completas diseñadas en momentos distintos por uno de los más celebrados de los diseñadores contemporáneos, **Philippe Starck**, una colección del genio neobarroco **Borek Sipek**, y una diseñada por uno de los principales exponentes del estilo minimalista conocido por su colaboración con Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

PresenceParis ha lanzado recientemente tres nuevas líneas inspiradas en criterios de sostenibilidad medioambiental, realizadas en colaboración con L'Oréal Professionnel. Dos líneas han sido proyectadas por **Giovannoni Design**, mientras que la tercera es una creación de **Christophe Pillet**.

Estilos muy diferentes unos de otros, nombres importantes del diseño internacional, nombres que normalmente se asocian con las mejores marcas de la industria de estilo, que con Maletti han entrado en las peluquerías, los SPAs y los centros de bienestar, llevando a una verdadera revolución de las costumbres que no sólo ha transformado la profesión del peluquero sino también el placer de los momentos que todos nosotros transcurrimos en los salones.

MALETTI GROUP: 75 ANOS DE HISTÓRIA

Nascido em 1936, Maletti Group é hoje um grupo industrial formado por seis empresas que, em conjunto, têm a liderança mundial no setor do mobiliário e dos equipamentos para cabeleireiros, salões de beleza, centros de bem-estar e SPAs

EM QUE ACREDITAMOS

Acreditamos que nossas atividades devem ser desenvolvidas num contexto de beleza desde que toda a nossa produção é destinada a profissionais de beleza, que na beleza encontraram a sua vocação e da beleza fizeram orgulhosamente uma profissão. Aachamos que nossos clientes são profissionais da moda e, como tais, são especialmente sensíveis às tendências emergentes na sociedade, que são criativos e atentos ao estilo, mas também profissionais que passam a maior parte do seu tempo em um ambiente que deve ser ergonômico, prático, funcional e durável. Um ambiente acolhedor, onde receber os clientes, dando-lhes uma imagem de prazer, beleza e relaxamento

NOSSA MISSÃO

Estamos empenhados em criar um sistema de mobiliário, equipamentos e acessórios para os profissionais da beleza, do estilo e do bem-estar de todo o mundo, que esteja sempre em sintonia com as tendências expressas pelo design contemporâneo e que seja tecnologicamente avançado. O objetivo que nos propomos cada dia é dar aos nossos clientes a oportunidade de trabalhar em um salão com uma imagem de prestígio e inovadora e ter as melhores condições de trabalho e a possibilidade de maximizar seus lucros.

OS VALORES QUE NOS INSPIRAM

Beleza, Inovação, Tecnologia, Internacionalidade

MALETTI - DESIGN IN THE HAIRSTYLING WORLD

Por quase 25 anos a estratégia criativa e industrial da Maletti girou em torno da sua colaboração com os designers de maior prestígio do mundo

Maletti foi o Primeiro e, em muitos aspectos continua a ser o único no panorama do setor, que escolheu estar no mercado como um “container” valioso de estilos, idéias e principalmente de design. Uma marca líder, a marca italiana histórica no mercado de móveis para salões de beleza, cuja identidade de marca caracteriza-se precisamente pelo seu casamento com a criatividade dos designers de renome internacional, inovação no estilo e no produto.

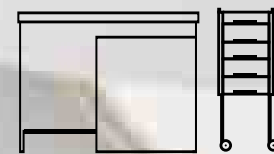
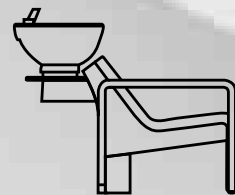
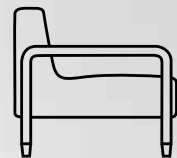
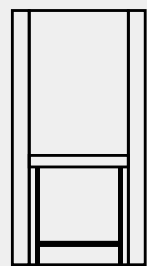
O catálogo Maletti inclui atualmente coleções desenhadas por **Ross Lovegrove**, **Didier Gomez**, **Christophe Pillet**, **Maurizio Macciocchi**, **Guido Matta** e **Roberto Varaschin**.

Com a marca Presence Paris, a Maletti conta também quatro coleções completas desenhadas em diferentes momentos por um dos mais célebres dos designers contemporâneos, **Philippe Starck**, uma coleção do gênio neobarroco **Borek Sipek**, e uma desenhada por um dos principais expoentes do estilo minimalista conhecido pela sua colaboração com Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

PresenceParis lançou recentemente três novas linhas inspiradas em critérios de sustentabilidade ambiental, realizadas em colaboração com L'Oréal Professionnel. Duas linhas foram desenhadas por **Giovannoni Design**, enquanto a terceira é uma criação de **Christophe Pillet**.

Estilos muito diferentes uns dos outros, nomes importantes do design internacional, nomes geralmente vistos ao lado dos maiores marcas da indústria de estilo, que com Maletti também entraram nos salões de cabeleireiro, SPAs e centros de bem-estar, levando a uma verdadeira revolução nos costumes que não só transformou a profissão de cabeleireiro, mas também o prazer dos momentos que todos nós passamos nos salões de beleza





MENSOLE
STYLING UNITS
TABLES TECHNIQUES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS

p. 8

POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS

p. 56

ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA

p. 104

LAVAGGI
WASH UNITS
BACS DE LAVAGE
WASCHANLAGE
LAVACABEZAS
LAVATÓRIOS

p. 116

MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS

p. 154

ELETRICI
ELECTRICS
ELECTRIQUES
GERÄTE
ELECTRICOS
APARELHOS ELÉTRICOS

p. 180

COLLECTIONS
AND DESIGNERS

p. 194 R. LOVEGROVE
p. 196 D. GOMEZ
p. 198 M. MACCIOCCHI
p. 200 MALETTI C.T.
p. 202 C. PILLET
p. 204 MATTA E VARASCHIN



MENSOLE
STYLING UNITS
TABLES TECHNIQUES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS

TAVOLI TECNICI
TECHNICAL TABLES
TABLES TECHNIQUES
ARBEITSTISCHE
MESAS TÉCNICA
MESAS TÉCNICAS

SPECCHI
MIRRORS
MIRROIRS
SPIEGEL
ESPEJOS
ESPELHOS

APPOGGIAPIEDI
FOOTRESTS
APPUIE-PIEDS
FUSSRASTE
APOYAPIES
APOLO PARA OS PÉS

**MENSOLE
STYLING UNITS
TABLES TECHNIQUES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS**

p. 010 BLANCA
p. 012 EAST SIDE
p. 014 ECLIPSE
p. 016 INWALL
p. 020 JUST
p. 022 LOUISE
p. 026 NEWS
p. 032 RAY
p. 034 SKYLINE
p. 036 STYLING DREAM
p. 038 TANGO 80
p. 041 VICTORIA
p. 040 VILLAGE

p. 042 DAUPHIN
p. 044 RAINBOW
p. 046 SPORTS
GROOMING BAR
p. 050 TECHNICOLOR
p. 052 TELL ME

p. 043 DAUPHIN MIRROR
p. 066 MIRROR DREAM

p. 054 MADAME
p. 055 IRON FOOT DREAM
p. 055 DROP
p. 055 FOOT DREAM
p. 054 TT
p. 054 HAL
p. 054 ALU ALU
p. 055 GREEN FOOTREST

BLANCA styling units
PLEXI chairs



EAST SIDE styling units
ANGELINA chairs



ECLIPSE 2 styling unit
ANGELINA chairs

ECLIPSE styling unit
ANGELINA chair



INWALL styling units
PLEXI chairs





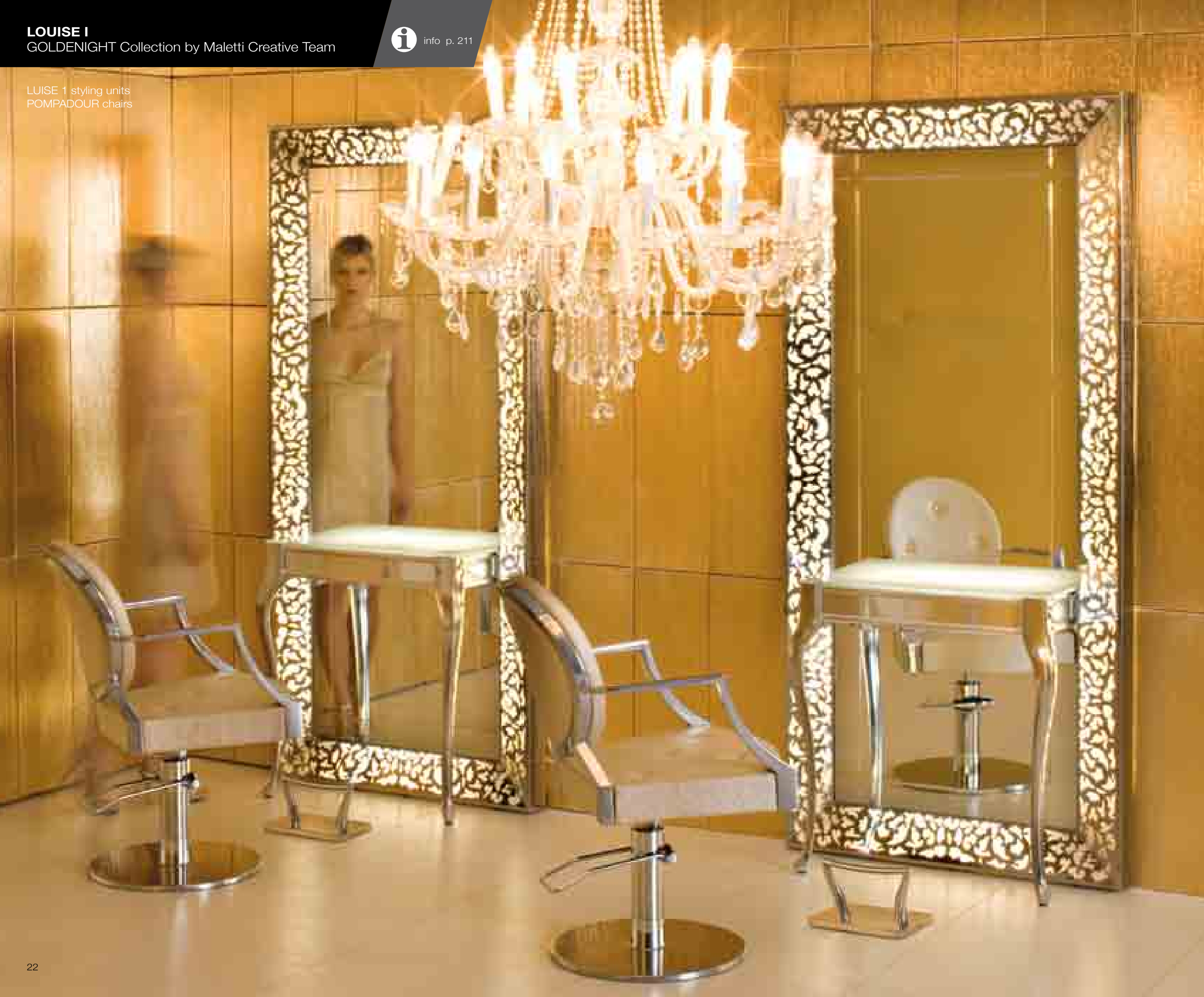
INWALL LUM styling unit
PLEXI chair



JUST SCREEN styling units
DREAM CHAIR chairs



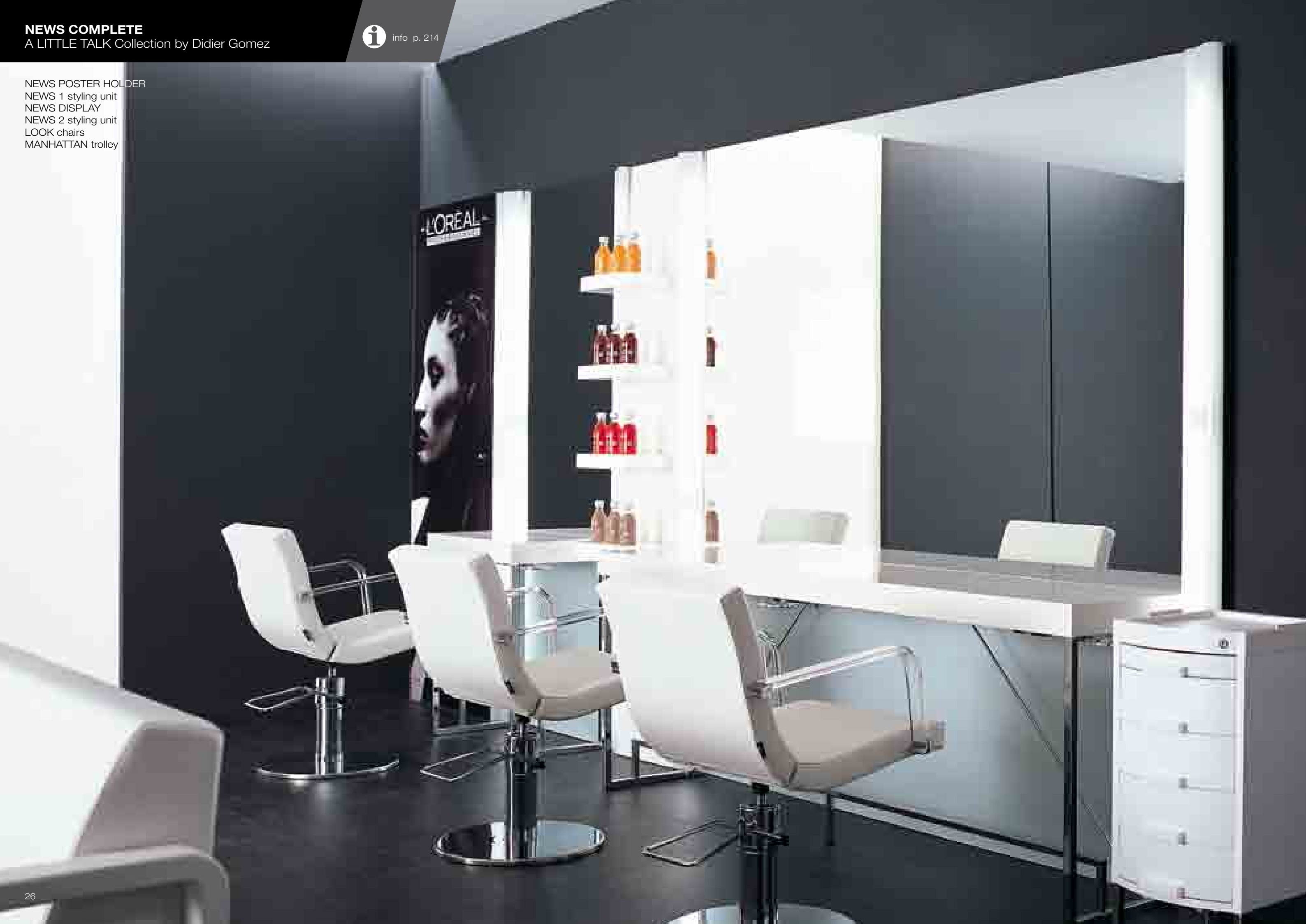
LOUISE 1 styling units
POMPADOUR chairs



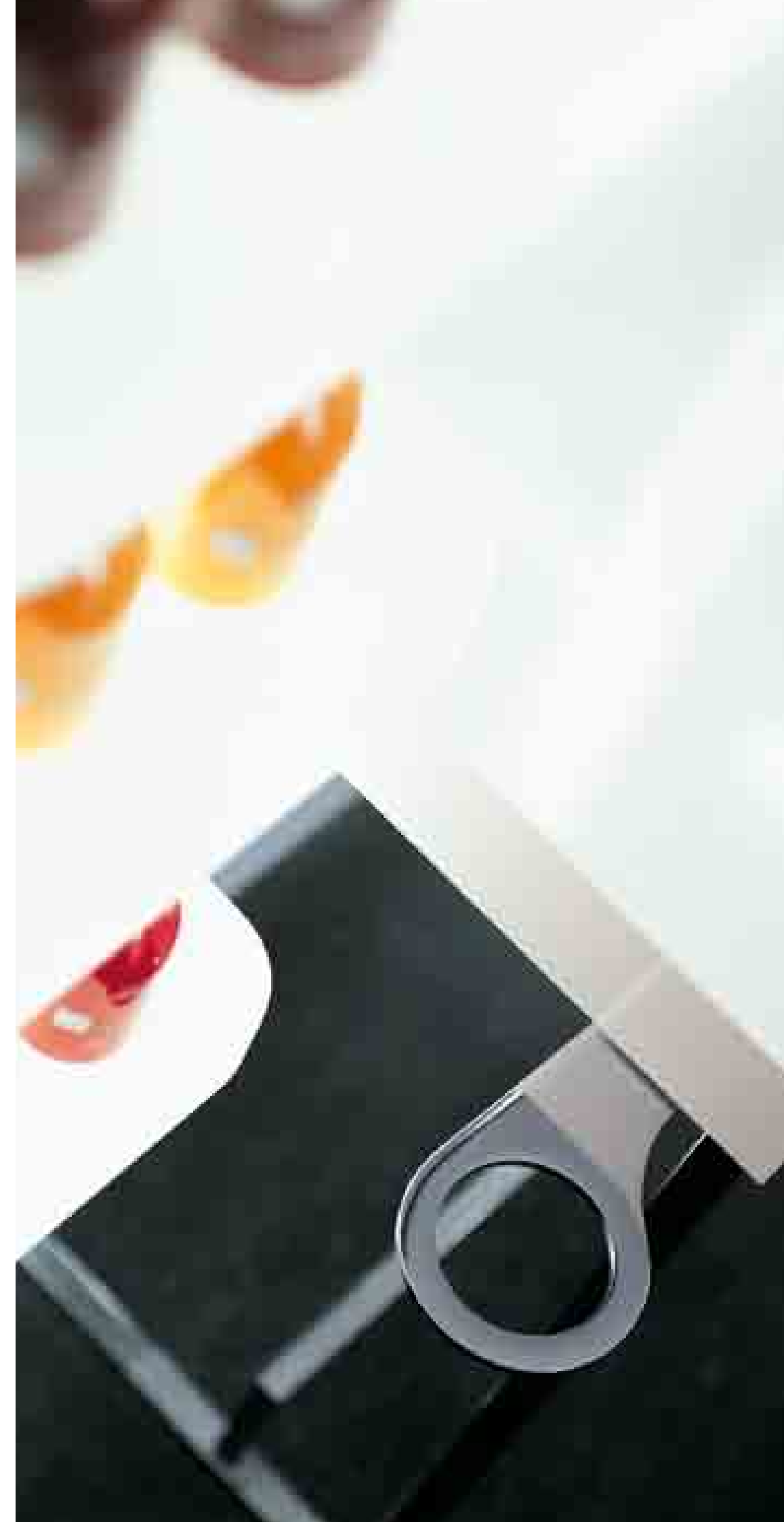
LOUISE II styling unit
VERSAILLES chairs



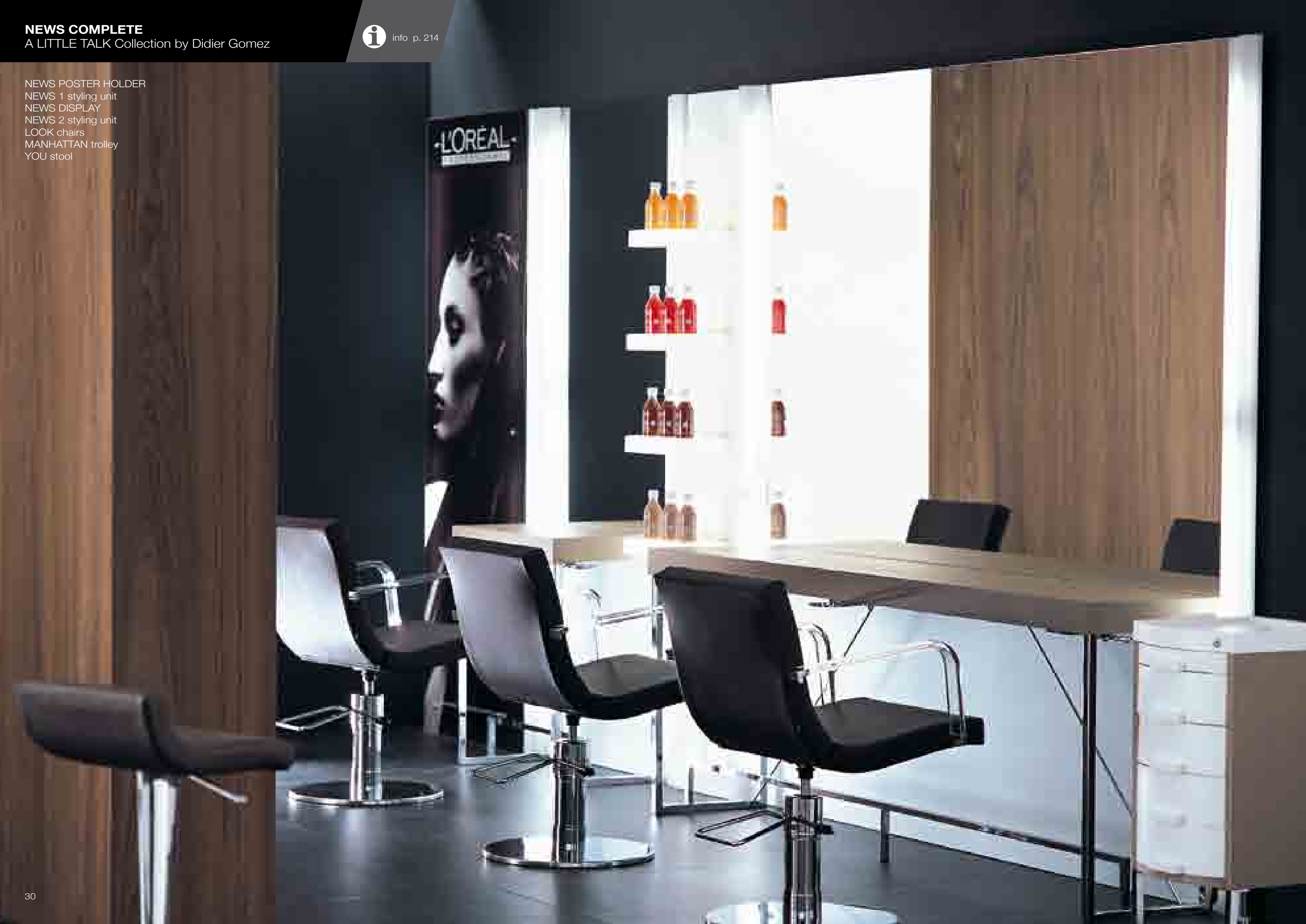
NEWS POSTER HOLDER
NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
NEWS 2 styling unit
LOOK chairs
MANHATTAN trolley



NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
LOOK chair
MANHATTAN trolley



NEWS POSTER HOLDER
NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
NEWS 2 styling unit
LOOK chairs
MANHATTAN trolley
YOU stool



RAY styling units
PALOMA chairs



SKYLINE styling units
RELOOKAGE chairs



STYLING DREAM styling units
DREAM CHAIR chairs



TANGO 80 styling unit
GARDENIA chair
TT footrest
MANHATTAN trolley



VILLAGE styling unit
PALOMA chairs

VICTORIA styling unit
PALOMA chair



DAUPHIN technical table
VERSAILLES chair
DAUPHIN MIRROR



RAINBOW technical table
ANGELINA chairs



SPORTS GROOMING BAR COMPLETE

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

i **NEW**
info p. 222



SGB TRIBUNE bench
SGB GAMING TABLE table

SPORTS GROOMING BAR

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand



NEW
info p. 222



TECHNICOLOR technical table
ANGELINA chairs



TELL ME 2 technical table
LOOK chairs



TELL ME 3 technical table
LOOK chairs



ALU ALU
HAL
MADAME
TT

GREEN FOOTREST
FOOT DREAM
IRON FOOT DREAM
DROP



POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS

POLTRONE UOMO
BARBER CHAIRS
FAUTEUILS HOMME
SESSEL FÜR HERREN
SILLONES CABALLERO
POLTRONAS MASCULINAS

SGABELLI
STOOLS
TABOURETS
HOCKER
TABURETES
TAMBORETES

**POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS**

p. 058 ANGELINA
p. 060 CAMELIA
p. 064 DREAM CHAIR
p. 068 GARDENIA
p. 070 LOOK
p. 072 LUDMILLA
p. 074 PALOMA
p. 076 PLEXI
p. 078 POMPADOUR
p. 080 RELOOKAGE
p. 082 SELECTA
p. 084 STRIPTEASE
p. 086 VERSAILLES
p. 088 WOMAN CHAIR

p. 090 ALFA
p. 092 SIGMA
p. 094 SPORTING

p. 096 BOMBO
p. 098 FOOTY
p. 100 MADRE STOOL
p. 102 YOU

ANGELINA chairs
EAST SIDE styling unit









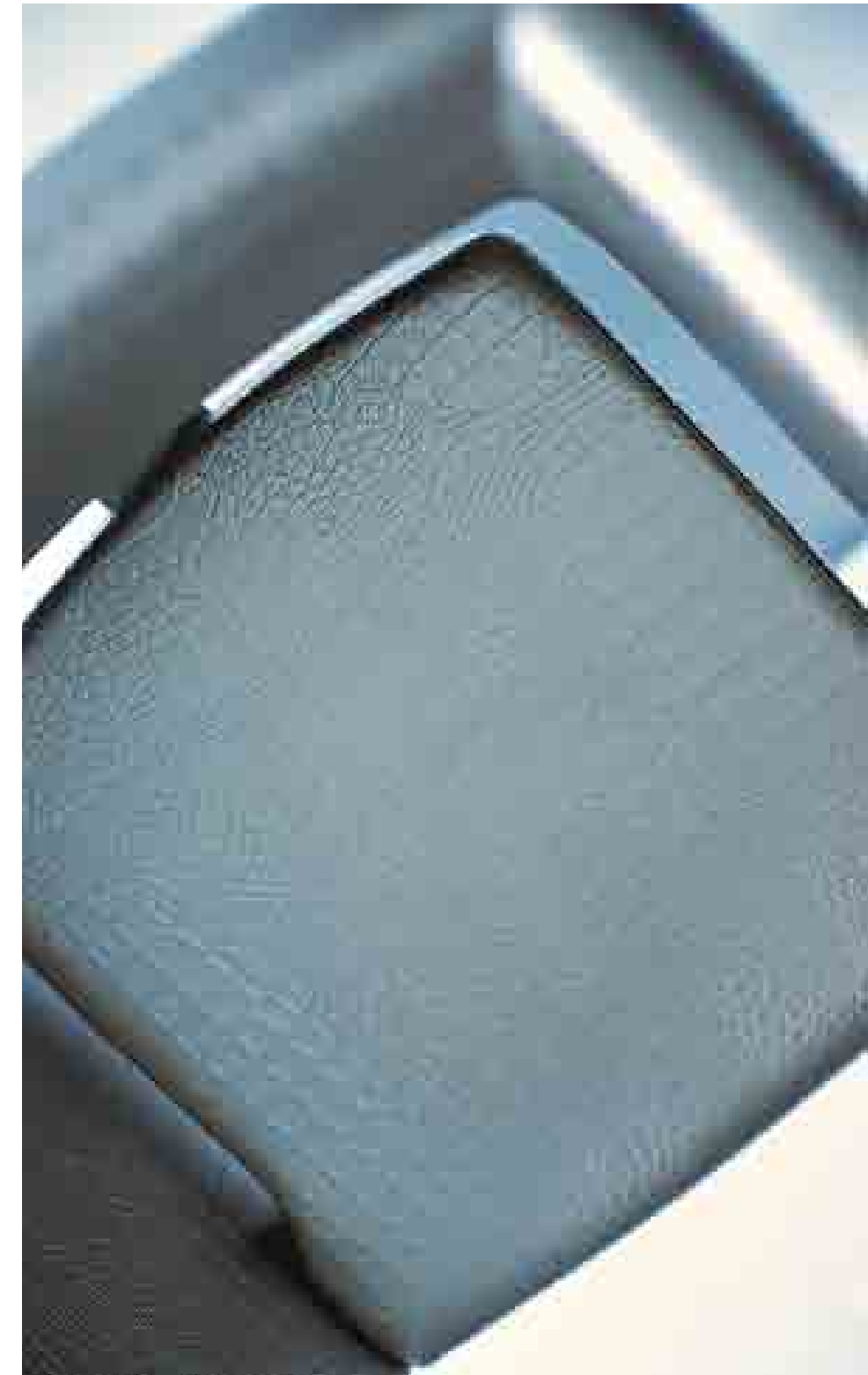
DREAM CHAIR
FOOT DREAM footrest

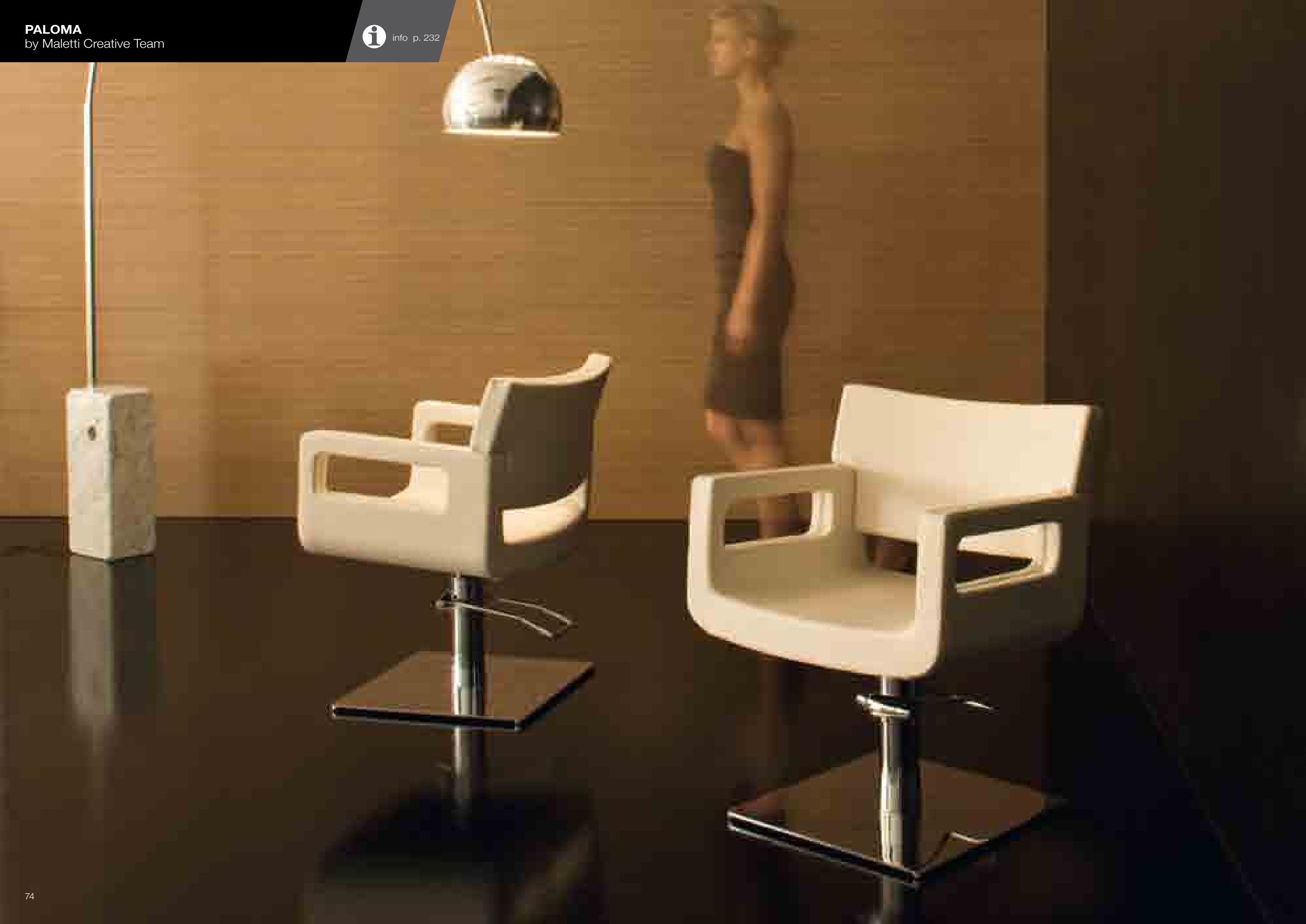
DREAM CHAIR WITH FOOTREST
MIRROR DREAM



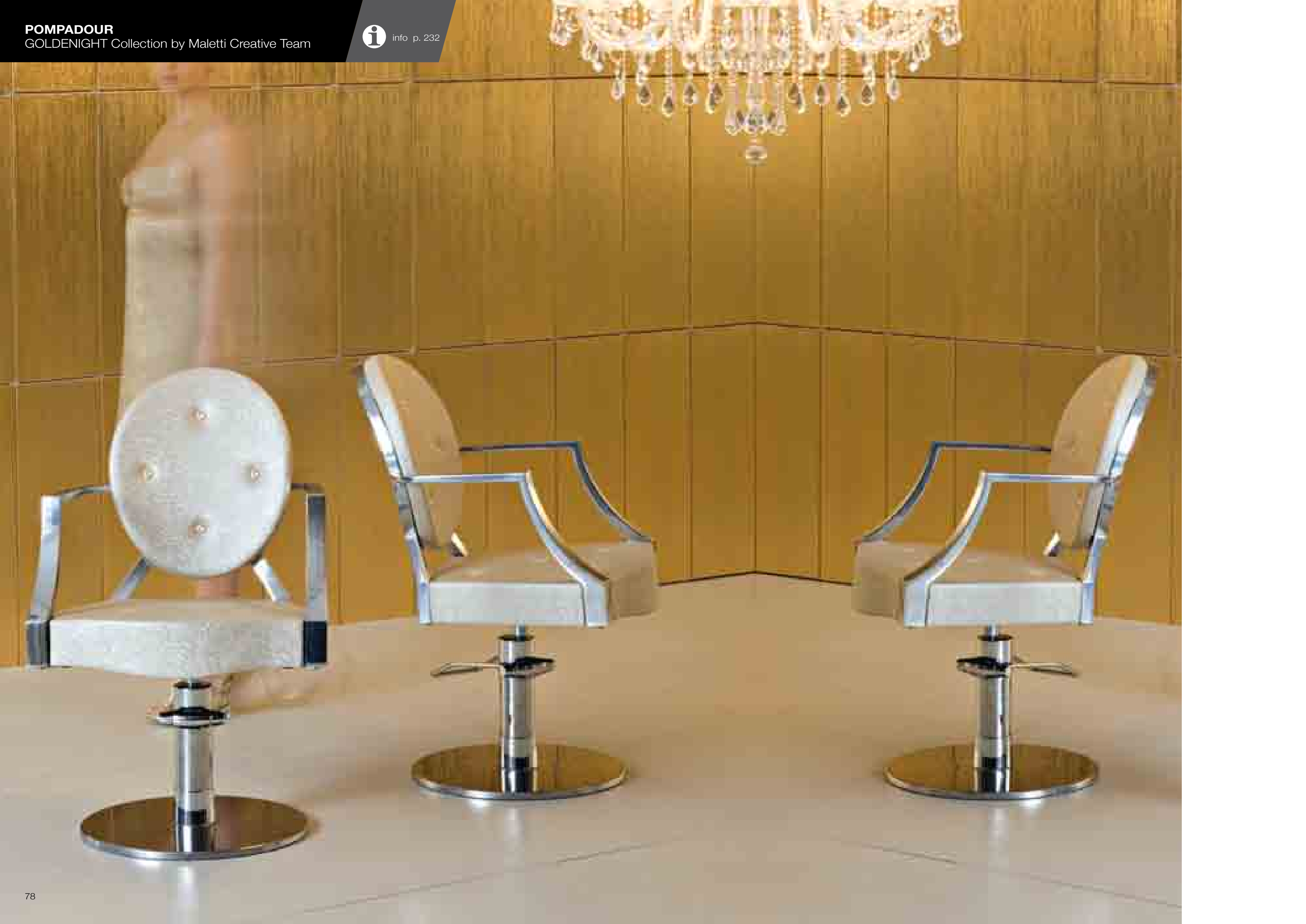








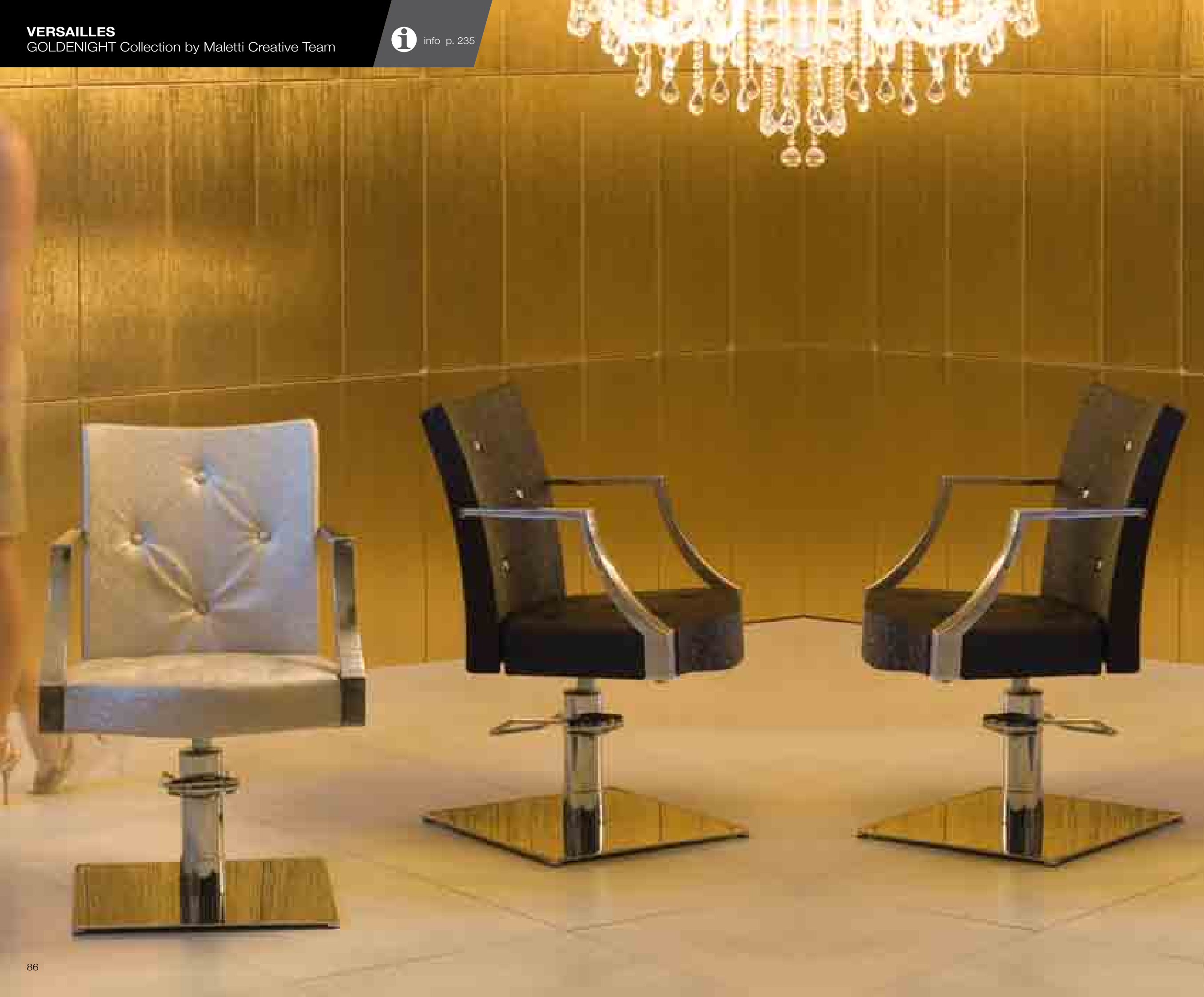












WOMAN DREAM styling chair
IRON FOOT DREAM footrest











SPORTS
GROOMING
BAR







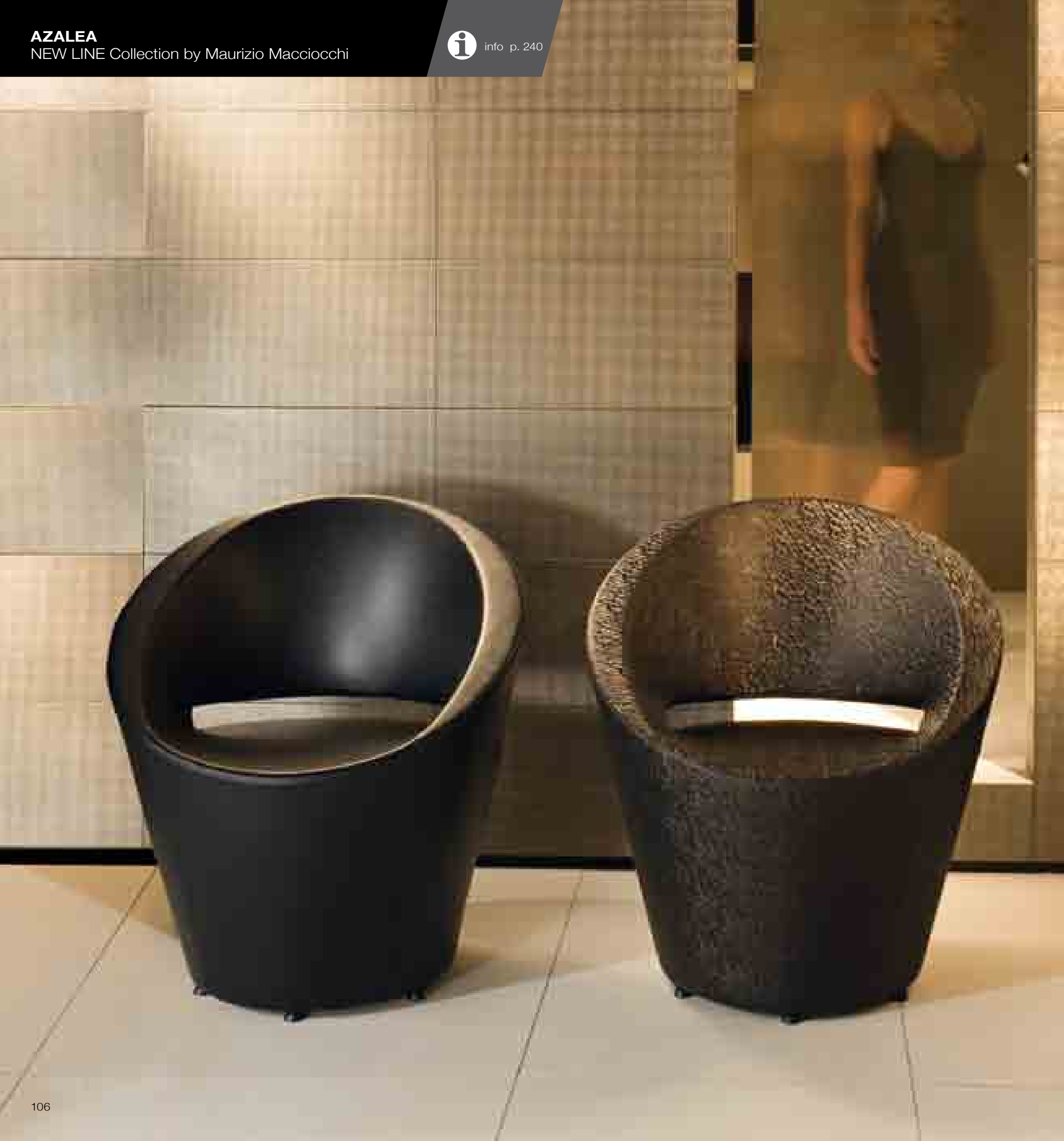


ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA

**ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA**

p. 106 AZALEA
p. 108 BARRY
p. 110 SALON RELAX
p. 114 TRIBUNE

p. 115 BREAK
p. 114 GAMING TABLE





BARRY bench
LOUISE II styling unit
POMPADOUR chairs
MADAME footrests





TRIBUNE COMPLETE - GAMING TABLE

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

i NEW
info p. 242





**LAVAGGI
WASH UNITS
BACS DE LAVAGE
WASCHANLAGE
LAVACABEZAS
LAVATÓRIOS**

- p. 118 SPECIFICHAIRWATER
- p. 122 BROOKLYN
- p. 124 CHAKRA
- p. 126 DÉLUGE
- p. 130 EXPERIENCE
- p. 132 LUXOR HAIR SPA
- p. 138 LUXOR PLUS
- p. 140 MADRE
- p. 146 PRIVACY
- p. 148 SHIATSU
- p. 152 WET DREAM

SPECIFICHAIRWATER
MADRE stool



I VANTAGGI
di SpecificHairWater

Temperatura Controllata
L'acqua uscirà sempre alla stessa temperatura regolata preventivamente dall'operatore

Acqua Batteriologicamente Pura
L'acqua viene purificata e rivitalizzata tramite il sistema del filo d'argento puro, un sistema brevettato, già noto agli antichi che lo utilizzavano per purificare e rivitalizzare le loro fonti

Annullamento dell'effetto elettrostatico
L'acqua verrà deionizzata tramite un sistema già noto ai barbieri italiani dell'800 che versavano sui capelli l'acqua da una brocca di una speciale lega per non elettrizzare i capelli

Decalcificazione dell'acqua
L'acqua verrà decalcificata grazie ad un sistema brevettato posto all'interno della colonna

Eliminazione del cloro
Il cloro verrà in buona parte eliminato grazie "all'effetto decanter" della brocca

Gravità
La caduta dell'acqua semplicemente con la forza di gravità elimina l'impatto negativo dell'acqua a pressione della doccia sul capello

Cromoterapia
Il progetto SpecificHairWater è completato da un sistema cromoterapico rilassante, che favorisce la calma e la riflessione. La miscelazione interna dei colori RGB permette di ottenere tutte le sfumature cromo-terapiche necessarie all'ottenimento di un effetto rilassante sulla persona

THE ADVANTAGES
of the SpecificHairWater

Controlled Temperature
Water will always flow at the temperature, as previously selected by the operator

Bacteria-free water
The water is purified and re-vitalized by means of the solid silver wire, a patented system, already known to ancient peoples, who were using it for the purification and re-vitalization of their springs

Removing the electrostatic effect
The water will be de-ionized through a system already known to Italian barbers in the 19th century, who were pouring water on the hair from a special alloy jug, to prevent hair becoming electrostatically charged

Water de-calcification
The water will be de-calcified by means of a patented system, fitted inside the column

Removal of chlorine
Chlorine will be removed to a considerable extent through the "decanting effect" of the jug

Gravity
The free fall of the water simply through the force of gravity removes the negative impact of the water pressure by the shower on the hair

Chromo-therapy
The SpecificHairWater project includes a relaxing chromo-therapy system, for the enhancement of calmness and reflection. The internal mixing of the RGB colours allows to achieve all the various chromo-therapeutic nuances, necessary to obtain a relaxing effect on the person

LES AVANTAGES
de SpecificHairWater

Température Contrôlée
L'eau sortira toujours à la même température, précédemment réglée par l'opérateur

Eau bactériologiquement pure
L'eau est purifiée et revitalisée par le système du fil d'argent pur, un système breveté, bien connu des anciens qui l'utilisaient pour purifier et revitaliser leurs sources

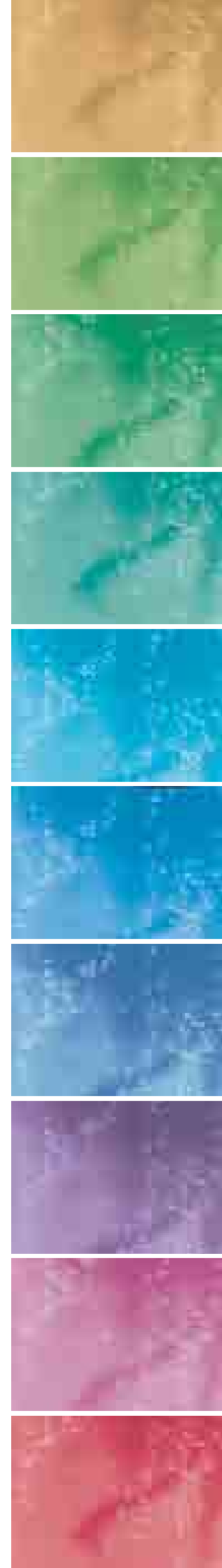
Annulation de l'effet électrostatique
L'eau sera déionisée par un système bien connu déjà des coiffeurs italiens du XIXe qui versaient l'eau d'une cruche en alliage spécial permettant de ne pas électriser les cheveux

Décalcification de l'eau
L'eau sera décalcifiée grâce à un système breveté situé à l'intérieur de la colonne

Élimination du chlore
Le chlore sera en bonne partie supprimé grâce à l'effet décanter de la cruche

Gravité
La chute de l'eau par simple force de gravité élimine l'impact négatif de l'eau à pression de la douchette sur le cheveu

Chromothérapie
Le projet SpecificHairWater est complété par un système chromothérapeutique relaxant, qui favorise le calme et la réflexion. Le mélange interne des couleurs RGB permet d'obtenir toutes les nuances chromothérapeutiques nécessaires pour obtenir un effet relaxant sur la personne



DIE VORTEILE
von SpecificHairWater
Kontrollierte

Temperatur
Die Wassertemperatur ist voreingestellt und konstant

Bakteriologisch reines Wasser
Das Wasser wird über einen Draht aus reinstem Silber gereinigt und revitalisiert. Dieses patentierte Verfahren war bereits in der Antike bekannt und wurde zur Reinigung der Brunnen verwendet.

Abwesenheit elektrostatischer Wirkungen
Bereits im 19. Jh. gossen die italienischen Barbieri ihren Kunden Wasser aus einem besonders beschichteten Krug über den Kopf damit die Haar nicht elektrisch aufgeladen wurden. Dieses System zur Deionisierung lebt hier wieder auf. Entkalkung des Wassers
Das Wasser wird über ein patentiertes, in der Säule enthaltenes System entkalkt.

Chlorentzug
Das enthaltene Chlor wird zum größten Teil durch den „Dekantierungseffekt“ im Krug eliminiert.

Schwerkraft
Die Schwerkraft sorgt für den freien Wasserfall, so dass kein Druck vom Duschkopf auf die Haare ausgeübt wird.

Farbtherapie
Das Projekt „SpecificHairWater“ verfügt auch über ein entspannendes Farbtherapiesystem, das Ruhe und Besinnung fördert. Die Mischung der RGB Farben stellt alle notwendigen Farbnuancen für die Therapie zusammen.

LAS VENTAJAS
de SpecificHairWater

Temperatura Controlada
El agua sale siempre a la misma temperatura regulada previamente por el peluquero

Agua bacteriológicamente pura
El agua se purifica y revitaliza a través del sistema del hilo de plata pura, un sistema patentado, ya conocido por los antiguos que lo usaban para purificar y revitalizar sus fuentes

Eliminación del efecto electrostático
El agua se desioniza mediante un sistema ya conocido por los barberos italianos del '800 que vertían el agua con una jarra hecha con una aleación especial para no electrizar el cabello

Descalcificación del agua
El agua se descalcifica gracias a un sistema patentado colocado dentro de la columna

Eliminación del cloro
El cloro se elimina en gran parte gracias “al efecto de decantación” de la jarra

Gravedad
La caída del agua simplemente por la fuerza de la gravedad elimina el impacto negativo del agua bajo presión de la ducha de mano sobre el cabello

Cromoterapia
El proyecto SpecificHairWater se complementa con un sistema cromoterápico relajante, que favorece la calma y la reflexión. La mezcla interna de los colores RGB permite obtener todos los matices de la terapia del color necesarios para la obtención de un efecto relajante sobre la persona.

AS VANTAGENS
de SpecificHairWater

Temperatura Controlada
A água sai sempre à mesma temperatura previamente definida pelo operador

Água bacteriológicamente pura
A água é purificada e revitalizada através do sistema de fios de prata pura, um sistema patenteado, já conhecido pelos antigos que o usavam para purificar e revitalizar suas fontes.

Eliminação o efeito eletrostático
A água é deionizada através de um sistema já conhecido no '800 pelos barbeiros italianos que derramavam a água com um jarro de uma liga especial para não eletrificar o cabelo.

Descalcificação da água
A água é descalcificada graças a um sistema patenteado no interior da coluna

Eliminação do cloro
O cloro é largamente eliminado através do “efeito de decantação” do jarro

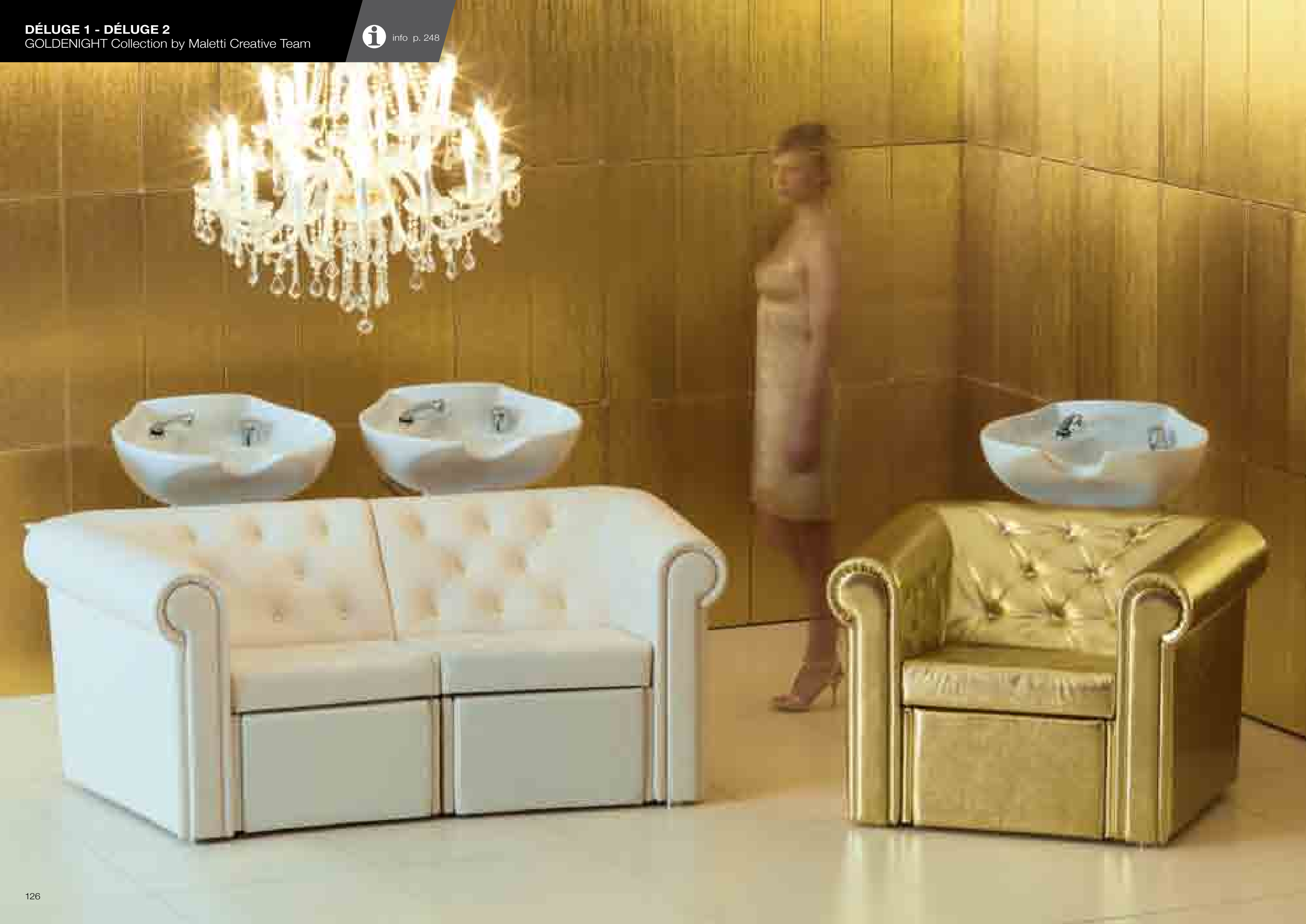
Gravidade
A queda de água simplesmente pela força da gravidade elimina o impacto negativo da água sob pressão da ducha no cabelo

Cromoterapia
O projeto SpecificHairWater é complementado por um sistema de terapia da cor, relaxante, que promove a calma e a reflexão. A mistura de cores RGB interna permite obter todas as nuances da cromoterapia essenciais para obter um efeito relaxante sobre a pessoa



CHAKRA wash units
NIAGARA fall









LUXOR HAIR SPA
SPECIFICHAIRWATER
RIGHT LIGHT displays







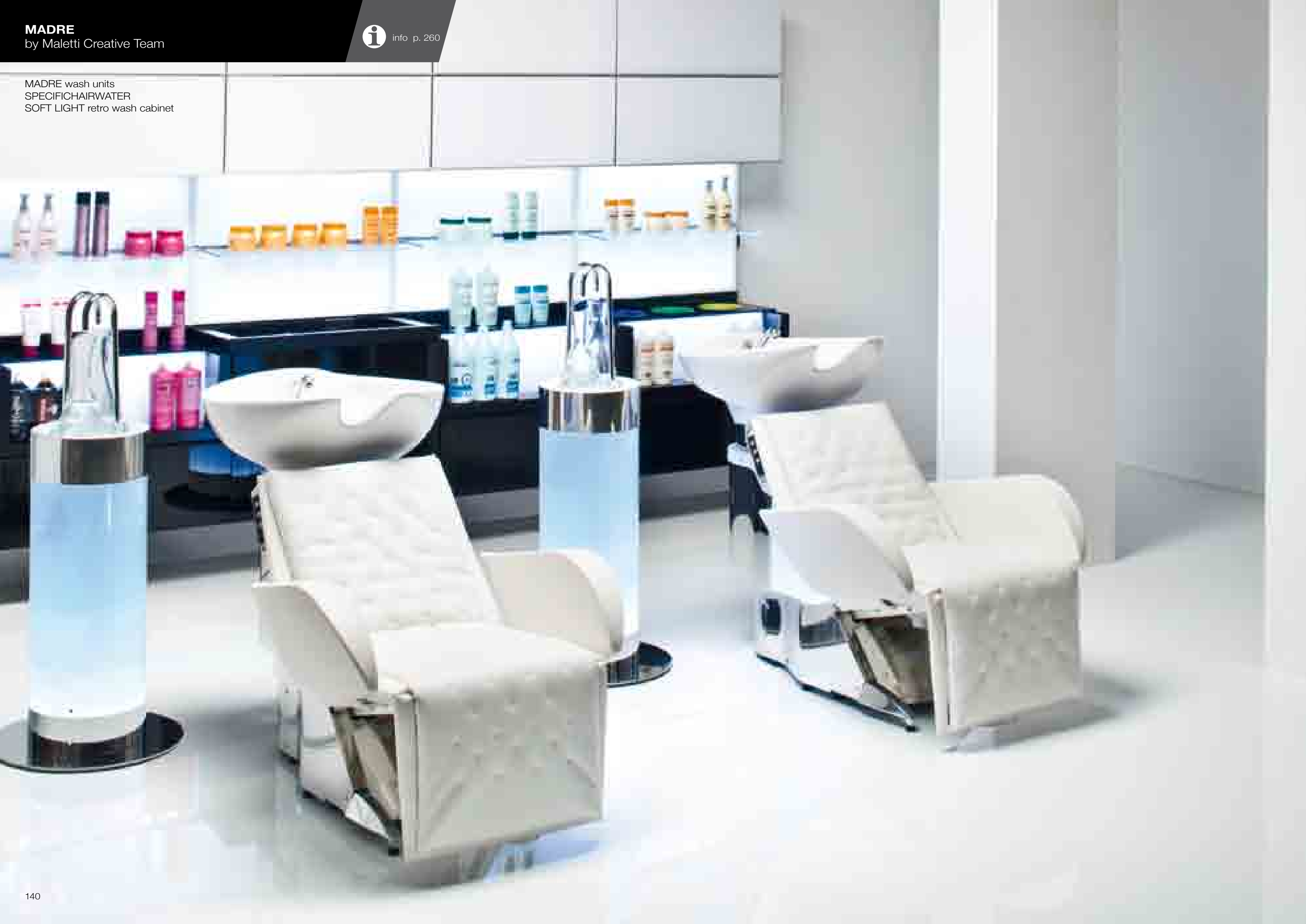
CROMOTHERAPY



LUXOR PLUS wash units
SPECIFICHAIRWATER
RETROLIGHT 4 retro wash cabinet



MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER
SOFT LIGHT retro wash cabinet



MADRE wash unit
SPECIFICHAIRWATER
MADRE stool
SOF TLIGHT retro wash cabinet



MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER
SOFT LIGHT retro wash cabinet



1



2



3





SHIATSU 2 wash units
SOFTLIGHT retro wash cabinet







CARRELLI
TROLLEYS
CHARIOTS
WAGEN
CARRITOS
CARRINHOS

CASSE
RECEPTIONES
RECEPTIONS
REZEPTIONEN
RECEPCIÓNS
CAIXAS

MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS

**MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS**

p. 156 MANHATTAN

p. 158 GIDESK
p. 160 MARIE
p. 162 TAO DESK

p. 164 EXPO LIGHT
p. 166 LUMINOR

p. 168 RETROLIGHT
p. 170 RETROSPRING
p. 172 SOFTLIGHT
p. 174 SGB BACK WASH UNIT

p. 176 ALÌ
p. 178 SERVICE CABINET



GIDESK reception
BLANCA styling units
PLEXI chairs





TAODESK reception
BOMBO stools





RIGHT LIGHT
BIG LUMINOR
LUMINOR
SMALL LUMINOR





RETROSPRING retro wash cabinet
MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER









ALI 4
ALI 3
ALI 2
ALI 1



LE COURBUSIER
SPINOZA
PICASSO
CARTESIO
MONDRIAN

CASCHI
HAIRDRYER HOODS
CASQUES
TROCKENHAUBE
CASCOS
CASCOS

CASCATE
WATERFALLS
CASCADES
WASSERFÄLLE
CASCADAS
CASCATAS

**ELETTRICI
ELECTRICS
ELECTRIQUES
GERÄTE
ELECTRICOS
APARELHOS ELÉTRICOS**

p. 182 EASY OBY
p. 184 KONUS
p. 186 MICRO MIST
p. 188 ROLLERBALL

p. 190 NIAGARA
p. 192 SPRING

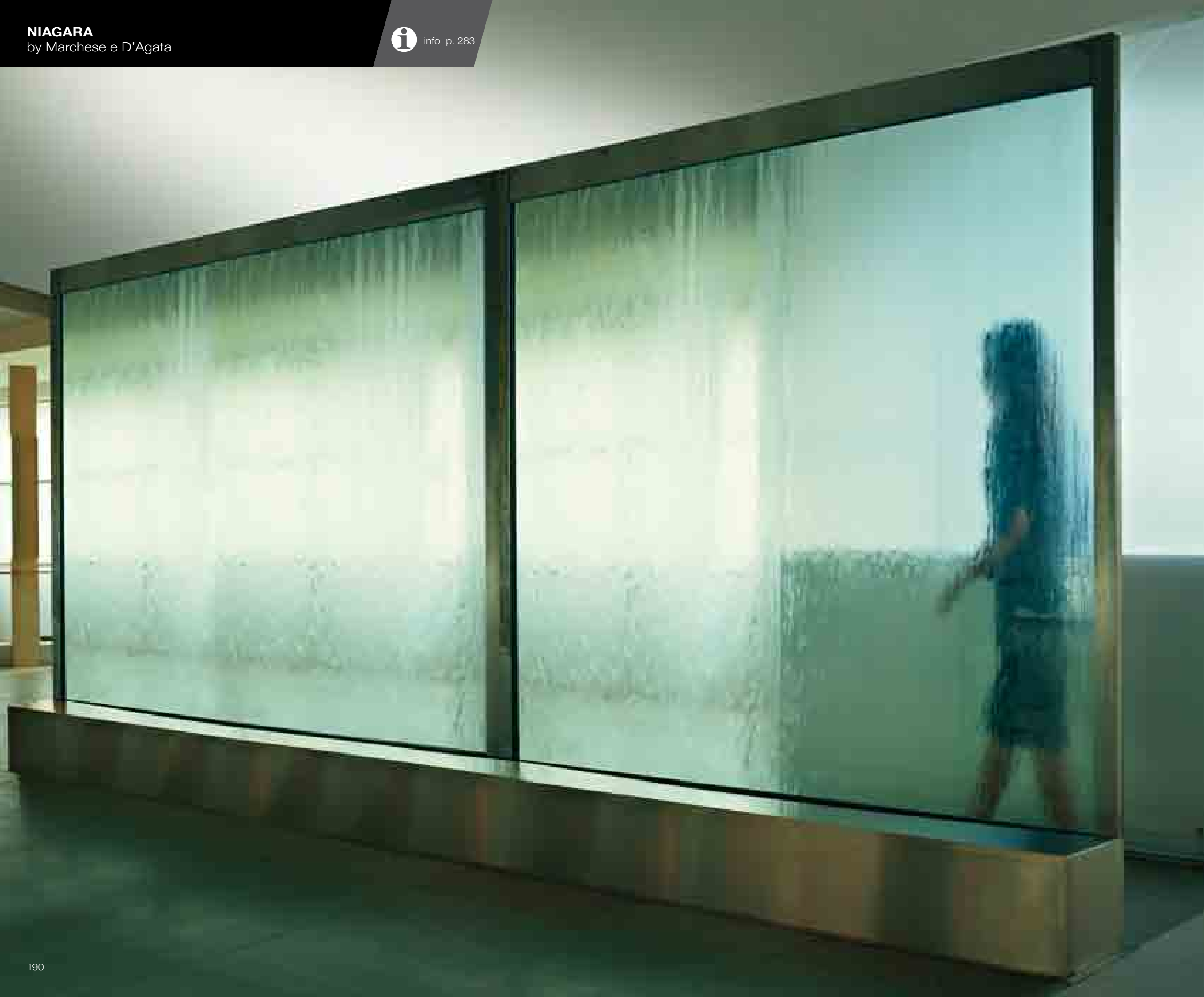


KONUS hair drying headset
AZALEA waiting chair











ORGANIC DREAMS COLLECTION by Ross Lovegrove



“Organic and supernatural”

Ross Lovegrove è uno dei più importanti ed affascinanti designers contemporanei. Il suoi progetti spaziano dai mobili ai prodotti high-tech, dalle bottiglie d'acqua alle poltrone per gli aerei ed esplora la creazione di forme sculturali ed organiche usando sofisticate tecnologie e materiali. In questi anni ha lavorato su un concetto di design che lui ama definire “Essenzialismo organico”, ispirato da elementi estetici presi dal mondo della natura e trasformati in forme futuristiche. Il suo interesse in questa sorta di neo naturalismo, che lui definisce “Supernatural”, è accompagnato da un'ricerca interna a nuovi materiali, nuove applicazioni e metodi di produzione

“Organic and supernatural”

Ross Lovegrove is one of the most interesting and fascinating of the contemporary designers. His work ranges from furniture to high-tech products, from waterbottles to airplane seats, and explores the creation of sculptural and organic shapes using sophisticated technology and materials. In recent years Ross Lovegrove has worked on a design concept that he likes to define as “organic essentialism”, inspired by elements and aesthetics taken from the natural world and reshaped in futuristic forms. His interest in this sort of new naturalism, which he terms “Supernatural”, is accompanied by research into new materials, new application and new methods of production.

“Organique et supernaturel”

Ross Lovegrove est un des plus importants et fascinants designers contemporains. Ses projets vont des meubles aux produits high-tech, des bouteilles d'eau en passant par les fauteuils pour avions. Il explore la création de formes sculpturales et organiques à travers des technologies et des matériels sophistiqués. Au cours de ces dernières années, il a travaillé sur un concept de design qu'il aime définir “Essentialisme organique”, inspiré d'éléments esthétiques empruntés au monde de la nature et transformés en formes futuristes. Son intérêt pour cette espèce de néo-naturalisme qu'il définit “Supernaturel” s'accompagne d'une recherche interne sur de nouveaux matériaux, de nouvelles applications et méthodes de fabrication.

“Organisch und übernatürlich”

Ross Lovegrove ist einer der herausragenden und faszinierenden zeitgenössischen Designer. Seine Projekte umspannen Möbel und high-tech Produkte, Wasserflaschen und Flugzeugsitze und er erforscht die Gestaltung von bildnerischen und organischen Formen unter Verwendung von ausgefeilten Techniken und Werkstoffen. In den vergangenen Jahren arbeitete er an einem Designkonzept, dass er selbst als „organischer Essentialismus“ definiert. Museen sind ästhetische Elemente aus der Natur, die in futuristische Formen gekleidet werden. Dieses Interesse für diese Art von Neo Naturalismus, den er als „Supernatural“ bezeichnet wird von einer internen Studien neuer Werkstoffe, neuer Anwendungen und Produktionsmethoden begleitet.

“Orgânico y supernatural”

Ross Lovegrove es uno de los más importantes y fascinantes diseñadores contemporáneos. Sus proyectos van de los muebles a los productos high-tech, de las botellas para el agua a los asientos para aviones y explora la creación de formas esculturales y orgánicas usando sofisticadas tecnologías y materiales. En estos años ha trabajado sobre un concepto de diseño que él ama definir “Esencialidad orgánica”, inspirado en elementos estéticos tomados del mundo de la naturaleza y transformados en formas futurísticas. Su interés en esta suerte de neo naturalismo, que él define “Supernatural”, está acompañado por una búsqueda interior y nuevos materiales, nuevas aplicaciones y métodos de producción.

“Orgânico e sobrenatural”

Ross Lovegrove é um dos mais importantes e fascinantes designers contemporâneos. Seus projetos se estendem de móveis a produtos high-tech, de garrafas de água a assentos para aeronaves; ele explora a criação de formas esculturais e orgânicas, usando sofisticadas tecnologias e materiais. Nos últimos anos, trabalhou com um conceito de design que ele gosta de definir como “essencialismo orgânico”, inspirado por elementos estéticos tirados do mundo natural e transformados de modo futurista. O seu interesse nesse tipo de neo-naturalismo, que ele define como “sobrenatural”, é acompanhado por uma pesquisa interna por novos materiais, novas aplicações e métodos de produção.

A LITTLE TALK COLLECTION
by Didier Gomez



DIDIER GOMEZ “Sofisticato ed essenziale”

Didier Gomez ha disegnato per Maletti una collezione risolutamente moderna, ma al tempo stesso molto glamour e sexy. Un ambiente zen e ultra sofisticato. Il suo design cattura lo sguardo e l'anima. È puro ed essenziale, morbido ed accogliente: mette a proprio agio. I materiali che Gomez utilizza, normalmente freddi e rigidi, si curvano, si scaldano, vengono modellati da un sapiente disegno che li caratterizza e mette in luce i loro pregi più profondi. Il suo è un design neutro senza forzature stilistiche ed esagerazioni formali.

A LITTLE TALK

Didier Gomez ha disegnato per Maletti una collezione risolutamente moderna, ma al tempo stesso molto glamour e sexy. Un ambiente zen e ultra sofisticato.

DIDIER GOMEZ “Classic ed Essential”

Didier Gomez has designed a resolutely modern but equally glamorous and sexy collection for Maletti. A zen and ultra sophisticated ambience. His design catches the eye and soul. It's pure and essential, soft and cosy: it puts everybody at ease. Gomez materials, usually cold and stiff, here curve, get warm, are moulded by a skilful designer that enhances them and brings their deeper qualities to light. His design is neutral, with no forced stylistic interpretation and formal excesses.

A LITTLE TALK

Didier Gomez has designed a resolutely modern but equally glamorous and sexy collection for Maletti. A zen and ultra sophisticated ambience.

DIDIER GOMEZ “Sophistiqué et essentiel”

Didier Gomez a dessiné pour Maletti une collection résolument moderne tout en étant très glamour et sexy. Un style zen très sophistiqué. Son design capture le regard et l'âme, il est pur et essentiel, doux et accueillant. On se sent à l'aise avec lui. Les matériaux froids et rigides, se courbent et prennent vie avec Gomez qui les modèle selon un dessin qui les caractérise et souligne leurs qualités plus profondes. Son design est neutre, sans forçages stylistiques, ni exagérations formelles.

A LITTLE TALK

Didier Gomez a dessiné pour Maletti une collection résolument moderne tout en étant très glamour et sexy. Un style zen très sophistiqué.

DIDIER GOMEZ “Kultiviert und essentiell”

Für die Maletti hat Didier Gomez eine rigoros moderne Kollektion geschaffen, die gleichzeitig aber auch sehr glamourös und sexy ist: ein ultra kultiviertes Zenambiente. Sein Design ist nicht nur ein Blickfang, sondern es verzaubert auch die Seele: schlicht und wesentlich, weich und umhüllend, ein gemütlicher Ort für alle. Gomez verwendet Materialien, die normalerweise als kalt und starr empfunden werden: Er biegt, erwärmt und formt sie in ein kunstvolles Design, in dem ihre wesentlichen Merkmale herausgestellt werden. Sein Markenzeichen ist ein neutrales Design ohne stilistische oder formelle Übertreibungen.

A LITTLE TALK

Für die Maletti hat Didier Gomez eine rigoros moderne Kollektion geschaffen, die gleichzeitig aber auch sehr glamourös und sexy ist: ein ultra kultiviertes Zenambiente.

DIDIER GOMEZ “Sofisticado y Esencial”

Didier Gomez ha diseñado para Maletti una colección decididamente moderna pero al mismo tiempo muy glamour y sexy. Un ambiente zen y ultra sofisticado. Su diseño captura la mirada y el alma, es puro y esencial, suave y acogedor: te hace sentir a gusto. Los materiales que Gomez utiliza, normalmente fríos y rígidos, se curvan, se calientan, son modelados por un sabio diseño que los caracteriza, dejando al descubierto los valores más profundos. Su diseño es neutro, no forzado estilísticamente, sin exageraciones formales.

A LITTLE TALK

Didier Gomez ha diseñado para Maletti una colección decididamente moderna pero al mismo tiempo muy glamour y sexy. Un ambiente zen y ultra sofisticado.

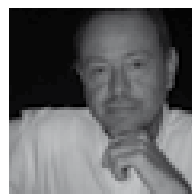
DIDIER GOMEZ “Sofisticado e essencial”

Didier Gomez desenhou para a Maletti uma coleção decididamente moderna, mas, ao mesmo tempo, com muito glamour e sexy. Um ambiente zen e ultra-sofisticado. O seu design cativa o olhar e a alma. É puro e essencial, macio e aconchegante: acomoda-se. Os materiais que Gomez utiliza, normalmente frios e duros, se curvam, se aquecem, são modelados por um hábil desenho que o caracteriza e evidencia os seus valores mais profundos. O seu design é neutro sem forçações estilísticas e exageros formais.

A LITTLE TALK

Didier Gomez desenhou para a Maletti uma coleção decididamente moderna, mas, ao mesmo tempo, com muito glamour e sexy. Um ambiente zen e ultra-sofisticado.

NEW LINE COLLECTION by Maurizio Macciocchi



MAURIZIO MACCIOCCHI “Ragionato e dinamico”

Disegnare per l'industria è sempre stato un sogno e insieme un tabù per ogni architetto. Da una parte il desiderio di confrontarsi con il grande pubblico degli utenti di oggetti, dall'altra la paura del salto di scala progettuale. Maurizio Macciocchi, architetto e designer, punta sulla semplicità e l'eleganza delle forme, valorizzando il rapporto tra design e artigianato, tra serie e pezzo unico. Disegna oggetti rigorosi ma accattivanti, adattabili ad ogni spazio e ad ogni stile, mette la forza dell'arte moderna, della moda, della cultura del razionale nel creare ambienti molto propositivi, personalizzabili attraverso le varie combinazioni di colori.

NEW LINE COLLECTION

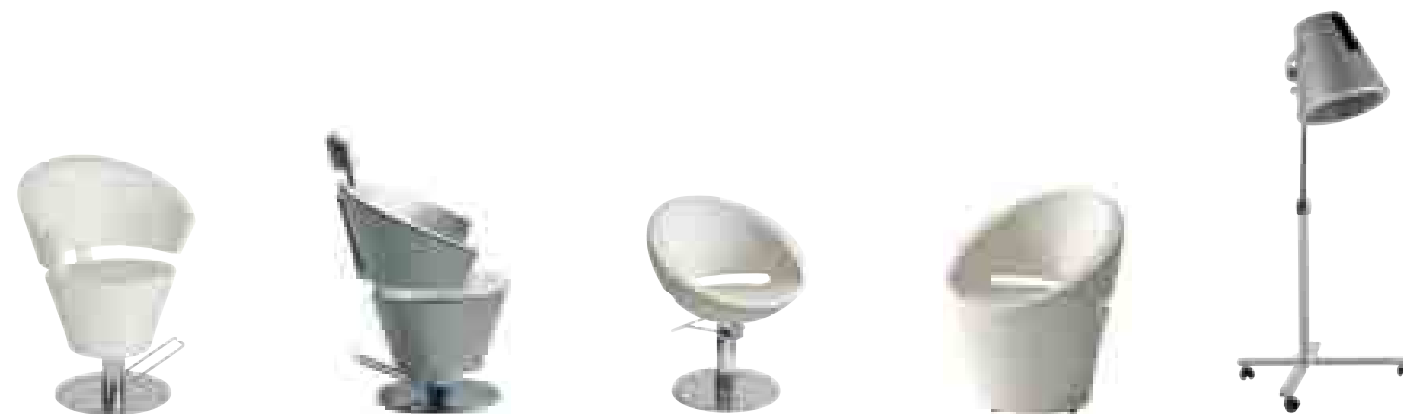
È il *divertissement* di un grande architetto che diventa un inaspettato successo di mercato, un vero e proprio standard che ha contraddistinto le sedute per salone degli ultimi anni. Forme solide come sfere, coni e piramidi che Macciocchi taglia, tronca e propone in quei colori tenui che hanno conquistato i parrucchieri di tutto il mondo.

MAURIZIO MACCIOCCHI “Logical and dynamic”

Industrial design has always been a dream and a taboo for any architect. Desire of confrontation with the huge audience of object users on the one side, the fear of project scale changing on the other side. Maurizio Macciocchi, architect and designer, relies on simplicity and elegant shapes, enhancing the relationship between design and craftwork, mass production and uniques. Maurizio Macciocchi creates rigorous but catching objects that can fit any space and style, and puts the strength of modern art, fashion and culture of the rational in creating very appealing ambiences, customizable through different colour combinations.

NEW LINE COLLECTION

This is the “fun” project of a great architect which become an unexpected market favourite, a veritable standard for all salon chairs in the past few years. Solid shapes like spheres, cones and pyramids, which Macciocchi cuts, sheers and creates in the soft shades which have become popular with hairdressers from all over the world.



MAURIZIO MACCIOCCHI “Raisonné et dynamique”

Dessiner pour l'industrie a toujours été un rêve et un tabou pour chaque architecte. D'un côté le désir de se confronter avec le grand public qui utilisent les objets, et de l'autre la peur du saut à un niveau supérieur de conception. Maurizio Macciocchi, architecte et designer, mise sur la simplicité et l'élégance des formes, en valorisant le rapport entre le design et l'artisanat, entre les séries et la pièce unique. Il dessine des objets rigoureux mais fascinants, qui s'intègrent à tous les milieux et à tous les styles. Il apporte la force de l'art moderne, de la mode, de la culture du rationnel en créant des ambiances très séduisantes et personnalisables à travers les différentes combinaisons de couleurs.

NEW LINE COLLECTION

Le *divertissement* d'un grand architecte devient inopinément un succès de marché, un véritable standard qui a révolutionné les sièges des salons de coiffure des dernières années. Ces formes solides - sphères, cônes et pyramides - Macciocchi les taille, les façonne et les propose dans ces nuances pâles qui ont séduit les coiffeurs du monde entier.

MAURIZIO MACCIOCCHI “Logisch und dynamisch”

Industrielles Design ist gleichzeitig Traum und Tabuzone eines jeden Architekten. Auf der einen Seite steht der Wunsch, sich mit dem breiten Publikum der Nutzer der Objekte zu konfrontieren, auf der anderen die Angst, dass die Projekte ihren Rahmen sprengen könnten. Maurizio Macciocchi, Designer und Architekt, konzentriert sich auf die einfache Struktur und Eleganz der Formen und hebt die Beziehung zwischen Design und Handwerk hervor, zwischen Serienproduktion und Unikat. Aus seiner Feder stammen Objekte mit rigorosen und doch attraktiven Merkmalen, die sich allen Räumlichkeiten und Stilrichtungen anpassen. Moderne Kunst, Mode und die Kultur des Rationellen fließen in die Gestaltung sehr ansprechender Ambiente ein, die über verschiedene Farbkombinationen individuell gestaltet werden.

NEW LINE COLLECTION

Das *Divertissement* eines großartigen Architekten, das zu einem unerwarteten Marktthit wird; ein Branchenstandard für den Sitzflächenkomfort der letzten Jahre. Solide Kugel-, Tüten und Pyramidenformen, die Macciocchi in den zarten Farben schneidet, bricht und präsentiert, die Frisöre in aller Welt begeistern.

MAURIZIO MACCIOCCHI “Razonado y dinámico”

Diseñar para la industria ha sido siempre un sueño y al mismo tiempo un tabú para todo arquitecto. Por una parte el deseo de confrontarse con el gran público de los usuarios de objetos, por la otra el miedo del salto de escala proyectual. Maurizio Macciocchi, arquitecto y diseñador, apunta a la sencillez y a la elegancia de las formas, valorizando la relación entre diseño y artesanía, entre serie y pieza única. Diseña objetos rigurosos pero cautivantes, adaptables a cada espacio y a cada estilo, pone la fuerza del arte moderno, de la moda, de la cultura de lo racional al crear ambientes extremadamente propositivos, personalizados a través de las distintas combinaciones de colores.

NEW LINE COLLECTION

Es el *divertissement* de un gran arquitecto que se convierte en un inesperado éxito de mercado, un verdadero estándar que ha caracterizado los tocadores para peluquerías de los últimos años. Formas sólidas tales como esferas, conos y pirámides que Macciocchi recorta, tronca y propone en esos colores tenuis que han conquistado a los peluqueros de todo el mundo.

MAURIZIO MACCIOCCHI “Lógico e dinâmico”

Desenhar para a indústria sempre foi um sonho e, ao mesmo tempo, um tabu para todo arquiteto. Por um lado, o desejo de enfrentar o grande público dos usuários dos objetos, por outro, o medo do salto na escala do projeto. Maurizio Macciocchi, arquiteto e designer, se volta para a simplicidade e elegância das formas, valorizando a relação entre design e artesanato, entre as séries e a peça única. Desenha objetos rigorosos, mas cativantes, adaptáveis a qualquer espaço e a qualquer estilo; põe a força da arte moderna, da moda, da cultura do racional na criação de ambientes muito propositivos, personalizáveis, através de diversas combinações de cores.

NEW LINE COLLECTION

É o *divertissement* de um grande arquiteto que se tornou um inesperado sucesso de mercado, uma referência que caracterizou as cadeiras para salões, nos últimos anos. Formas sólidas como esferas, cones e pirâmides que Macciocchi corta, separa e apresenta em cores suaves que conquistaram os cabeleireiros de todo o mundo.

GOLDENIGHT COLLECTION by Maletti Creative Team



MALETTI CREATIVE TEAM

E' un affiatato gruppo di designer, architetti, ingegneri, coordinati direttamente da Guido Maletti, con un'esperienza pluridecennale nel concepimento e nella progettazione di arredi per saloni da parrucchiere. Ispirato dalla visione di un salone dove la tecnologia è al servizio dell'ergonomia di operatore e cliente, influenzato dalle tendenze più innovative del design e molto attento alle esigenze anche inesprese del mercato, il Maletti Creative Team ha introdotto le più importanti innovazioni che il settore ha conosciuto negli ultimi 20 anni.

GOLDENIGHT COLLECTION

Una collezione ispirata al lusso, impreziosita da cristalli e lussuosi rivestimenti, ispirata a linee neobarocche che contrastano piacevolmente con l'estrema modernità dei materiali utilizzati come l'alluminio lucidato, i vetri serigrafati e l'acciaio lavorato al laser. Con gli arredi della collezione Goldenight potrai creare nel tuo salone un'atmosfera di grande fascino, che evocherà alle tue clienti le suggestioni dell'esclusività, del lusso e dei grandi eventi: la magia di una notte d'oro.

MALETTI CREATIVE TEAM

A strong team of designers, architects, engineers, coordinated directly by Guido Maletti, with decades of experience in the design and creation of hair salon furniture. Inspired by the vision of a salon in which technology serves the comfort of both operator and client, following the most innovative design trends and attentive to even the latent needs of the market, the Maletti Creative Team has introduced the most important innovations seen in the sector in the past 20 years.

GOLDENIGHT COLLECTION

A collection inspired by deluxe, preciously enriched by crystal and luxury upholsteries, inspired by neo-baroc lines which pleasantly contrast with the extreme modernity of the materials as polished aluminium, serigraphed glasses and laser cut aluminium. With the furniture of Goldenight collection you will be able to create in your salon a highly fascinating atmosphere, which will evoke in your customers the idea of exclusivity, luxury and grand events: the magic of a golden night.

MALETTI CREATIVE TEAM

Cette équipe homogène de designers, architectes et ingénieurs, coordonnés directement par Guido Maletti, dessinent et conçoivent des ameublements pour salons de coiffure depuis des dizaines d'années.

Inspirée par la vision d'un salon où la technologie est au service de l'ergonomie pour l'opérateur et le client, influencée par les tendances les plus innovantes du design et très attentive aux exigences, même tacites, du marché, la Maletti Creative Team a introduit les plus grandes innovations que le secteur ait connu ces 20 dernières années.

GOLDENIGHT COLLECTION

Enrichie de verres et de revêtements luxueux, cette collection s'inspire du luxe, de lignes néo baroques contrastant agréablement avec l'extrême modernité des matériaux utilisés, comme l'aluminium poli, les verres sérigraphiés et l'acier travaillé au laser.

Avec les ameublements de la collection Goldenight, vous pourrez créer dans votre salon une atmosphère très agréable qui réveillera chez vos clientes les suggestions de l'exclusivité, du luxe et des grands événements: la magie d'une nuit d'or.

MALETTI CREATIVE TEAM

Ein eingespieltes Team von Designern, Architekten, Ingenieuren unter der Leitung von Guido Maletti mit einer Jahrzehnte langen Erfahrung in der Planung und Durchführung von Einrichtungskonzepten für Frisörsalons. Ausgehend von der Intuition für einen Salon, in dem Technik im Dienste des Bediener- und Kundenkomforts steht, beeinflusst von innovativen Designtrends und mit einem besonderen Augenmerk auf die unausgesprochenen Wünsche des Marktes, hat das Maletti Creative Team zu den wichtigen Brancheninnovationen der letzten 20 Jahre beigetragen.

GOLDENIGHT COLLECTION

Eine Kollektion, die sich am Luxus inspiriert, prachtvoll mit ihren Kristallen und luxuriösen Verkleidungen. Linien im Neubarock-Stil, die in einem angenehm anzusehenden Kontrast mit den ultramodernen Materialien, so Glanzaluminium, serigraphiertem Glas und laserbearbeitetem Stahl stehen. Die Kollektion Goldenight bringt eine faszinierende Atmosphäre in Ihren Salon, die in den Kundinnen den Eindruck der Exklusivität, des Luxus, wichtiger Events erweckt: Magie einer Gold-Nacht.

MALETTI CREATIVE TEAM

Es un grupo muy unido de diseñadores, arquitectos, ingenieros directamente coordinado por Guido Maletti, con décadas de experiencia en la concepción y el diseño de mobiliario para salones de peluquería. Inspirado por la visión de un salón donde la tecnología está al servicio de la ergonomía del operador y del cliente, influenciado por las tendencias más innovadoras del diseño y extremadamente atento a las necesidades del mercado, incluso no expresadas, el Maletti Creative Team ha sido el creador de importantes innovaciones que este sector ha conocido en los últimos 20 años.

GOLDENIGHT COLLECTION

Una colección inspirada en el lujo, enriquecida con cristales y lujosos revestimientos, inspirada en líneas neobarrocas que contrastan agradablemente con el extremado modernismo de los materiales utilizados como el aluminio pulido, los vidrios serigrafados y el acero trabajado con láser. Con los muebles de la colección Goldenight podrás crear en tu salón una atmósfera de gran fascinación, que permitirá evocar a tus clientes las sugerencias de la exclusividad, del lujo y de los grandes eventos: la magia de una noche dorada.

MALETTI CREATIVE TEAM

É um grupo composto por designers, arquitetos e engenheiros, coordenados diretamente por Guido Maletti, com uma longa experiência na concepção e no desenho de móveis para salões de cabeleireiros. Inspirada pela visão de um salão onde a tecnologia está a serviço da ergonomia para funcionários e clientes e influenciada pelas tendências mais inovadoras do design, além de muito atenta às exigências mais secretas do mercado, o Maletti Creative Team introduziu as mais importantes inovações que o setor conheceu nos últimos 20 anos.

GOLDENIGHT COLLECTION

Uma coleção inspirada no luxo, adornada por cristais e revestimentos luxuosos, inspirada em linhas neobarrocas que contrastam agradávelemente com a extrema modernidade dos materiais utilizados, como o alumínio escovado, o vidro serigrafado e o aço trabalhado a laser. Com os móveis da coleção Goldenight, é possível criar no seu salão uma atmosfera de grande fascínio, que recorda à clientela sugestões de exclusividade, luxo e grandes eventos: a magia de uma noite dourada.

METROPOLE COLLECTION

by Christophe Pillet & Maletti Creative Team



CHRISTOPHE PILLET

Designer free lance più di 15 anni fa dopo una lunga collaborazione con il genio del design contemporaneo, Philippe Starck. Numerose e prestigiosissime le collaborazioni che ha collezionato con le più importanti aziende del design e non solo fra cui Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool e altre ancora.

METROPOLE COLLECTION

Elegante, sofisticata, la collezione è il frutto della collaborazione fra Christophe Pillet - che ne ha disegnato il lavatesta e i tavoli tecnici - e Maletti Creative Team che l'ha completata con poltrona e specchio. Una collezione dal forte sapore metropolitano contraddistinta da classicità, pulizia delle linee e al tempo stesso da una forte attenzione all'ergonomia e alla funzionalità.

CHRISTOPHE PILLET

Has been a Freelance Designer for more than 15 years, after a long standing collaboration with the genius of contemporary design, Philippe Starck and is well known for the numerous and very prestigious collections that he created for the most important Design Companies, such as Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool to name but a few.

METROPOLE COLLECTION

Elegant and sophisticated, this collection is the result of the collaboration between Christophe Pillet - who designed the wash units and the technical tables - and the Maletti Creative Team which completed the range with chairs and mirrors. A collection with a strong metropolitan flavour which stands out for its classic, clean lines yet at the same time its attention to ergonomics and functionality.



CHRISTOPHE PILLET

Dessinateur-créateur freelance, après plus de 15 ans d'activité et une longue collaboration avec le génie du design contemporain, Philippe Starck. Il a à son actif de nombreuses et prestigieuses collaborations avec les plus importantes sociétés du design et autres, parmi lesquelles Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool et bien d'autres.

METROPOLE COLLECTION

Élégante et sophistiquée, la collection est le fruit de la collaboration entre Christophe Pillet, qui en a dessiné le lave-tête et les tables techniques, et Maletti Creative Team, qui l'a complétée par des fauteuils et des coiffeuses.

Cette collection, au goût métropolitain prononcé, présente un caractère classique et une netteté des lignes tout en assurant l'ergonomie et fonctionnalité.

CHRISTOPHE PILLET

Begann seine Karriere als freiberuflicher Designer vor mehr als 15 Jahren nach einer langen Zusammenarbeit mit dem Genie des modernen Designs, Philippe Starck. Er entwickelte zahlreiche Projekte in Zusammenarbeit mit führenden Design- und anderen Firmen, unter anderem Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool

METROPOLE COLLECTION

Elegant ausgefeilt ist diese aus der Kooperation zwischen Christophe Pillet - der das Waschsystem und die Arbeitstische signierte - und Maletti Creative Team, die das Sortiment mit Sessel und Spiegel ergänzt hat, hervorgegangene Kollektion.

Eine Kollektion mit einem sehr urbanen Einschlag, die sich durch klassisch reine Linien verbunden mit sorgfältig konzipierter Ergonomie und Funktionalität auszeichnet.

CHRISTOPHE PILLET

Diseñador autónomo durante más de 15 años después de una larga colaboración con el genio del diseño contemporáneo Philippe Starck. Ha coleccionado numerosas y sumamente prestigiosas colaboraciones con las más importantes empresas de diseño y no sólo, como Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool y muchas otras.

METROPOLE COLLECTION

Elegante, sofisticada, la colección es el resultado de la colaboración entre Christophe Pillet - que ha diseñado el lava-cabeza y las mesas técnicas - y el Maletti Creative Team que la ha completado con sillones y espejos.

Una colección con un fuerte sabor metropolitano que se caracteriza por el clasicismo, la limpieza de las líneas y al mismo tiempo por la gran atención puesta en la ergonomía y la funcionalidad.

CHRISTOPHE PILLET

Designer freelance há mais de 15 anos, após uma longa colaboração com o gênio do design contemporâneo, Philippe Starck. Colecionou colaborações numerosas e muito prestigiosas com as mais importantes empresas do design: Cappellini, Driade, Artelano, Ceccotti, Magis, Lacoste, Veuve Cliquot, Whirpool e outras mais.

METROPOLE COLLECTION

Elegante, sofisticada, a coleção é fruto da colaboração entre Christophe Pillet - que desenhou o lavatório e as mesas técnicas - e o Maletti Creative Team, que complementou a coleção com poltronas e espelhos.

Uma coleção de características urbanas, marcada pelo classicismo e delicadeza das linhas e, ao mesmo tempo, por uma grande atenção à ergonomia e funcionalidade.

JUST COLLECTION by Matta e Varaschin



MATTA & VARASCHIN “Estranei alle mode”

Si definiscono estranei alle mode, coscenti del passato, curiosi del presente. Il loro è un design accorto, che non invade, anzi, abbraccia gli ambienti. Utilizzano materiali puri come il vetro che sublima la trasparenza degli oggetti ed accostano materiali tecnologici come l'alluminio che ne esalta la lucentezza. La loro è una ricerca inanzitutto di relazioni fra oggetto, qualità, funzione in cui il design è l'elemento fondamentale di unione.

JUST COLLECTION

Con questa collezione Matta e Varaschin hanno introdotto un nuovo standard negli arredi per salone, contraddistinto da dimensioni compatte, imbottiture generose, preziosi braccioli in alluminio lucidato, ma soprattutto da un sapiente ricorso alla tecnologia come le diverse serie di massaggi a rulli o ad aria incorporati nella seduta e la ormai celebre cappottina per la cromoterapia.

Una collezione elegante, con una forte personalità e di grande impatto.

MATTA & VARASCHIN “Stranger to crazes”

They define themselves as stranger to crazes, conscious of the past, curious of the present. Their design is discerning, non-invasive, rather, it embraces environments. They use pure materials, like glass that sublimates the transparency of objects, together with technological materials such as aluminium which enhances its brightness. Their research is above all oriented to the relationship among object, quality and function in which design is the essential link.

JUST COLLECTION

With this collection, Matta and Varaschin have brought a new standard to salon furnishing, with its compact size, generous padding, rich polished aluminium armrests, but above all the clever use of technology, with its range of roller or air massages incorporated in the seat and the now-famous colour therapy hood.

An elegant collection, with a strong personality and great impact.



MATTA & VARASCHIN “Étrangers aux modes”

Ils se disent étrangers aux modes, conscients du passé et curieux du présent. Leur design est fin, non envahissant, au contraire il “embrasse” les ambiances. Ils utilisent des matériaux purs comme le verre qui sublime la transparence des objets et associent des matériaux technologiques comme l'aluminium qui en rehausse la brillance. Leur recherche se base avant tout sur les rapports entre objet et qualité, fonction où le design devient le trait d'union.

JUST COLLECTION

Avec cette collection, Matta et Varaschin ont introduit un nouveau standard dans les ameublements pour salon. Les dimensions sont compactes, les rembourrages généreux, les accoudoirs en aluminium poli, mais surtout on assiste à un savant recours à la technologie, comme les différentes séries de massages à rouleaux, ou à air, incorporés dans l'assise et la désormais célèbre capote chromothérapie.

Collection élégante, percutante, à la forte personnalité.

MATTA & VARASCHIN “Modeunabhängig”

Sie definieren sich selbst als unabhängig von der Mode, mit einem starken Bewusstsein der Vergangenheit und großer Neugier auf die Gegenwart. Ihr Design ist tiefdringend ohne invasiv zu sein und umarmt das Ambiente. Materialien wie Glas, das die Transparenz von Objekten unterstreicht werden genauso verwendet wie die technische Material wie Aluminium, das den Glanz unterstreicht. Mittelpunkt ihrer Forschungen sind vor allem die Beziehungen zwischen Objekt, Qualität und Funktion und Design wird als zentrales Bindeglied verstanden.

JUST COLLECTION

Mit dieser Kollektion haben Matta und Varaschin eine neue Dimension des Einrichtungskonzeptes für Frisörsalons eingeführt: kompakte Dimensionen, großzügige Polsterungen, edle Armlehnen aus poliertem Aluminium, aber vor allem ein meisterhafter Einsatz von Technik mit Walzen- oder Luftdruckmassagesystemen direkt in der Sitzfläche und der mittlerweile berühmten Haube für Farbtherapie.

Eine elegante Kollektion mit einer starken Persönlichkeit und Ausstrahlung.

MATTA & VARASCHIN “Extraño a las modas”

Se definen extraños a las modas, conscientes del pasado, curiosos del presente.

Su diseño es sensato, no invade sino abraza los ambientes. Utilizan materiales puros como el vidrio que sublima la transparencia de los objetos, mientras acercan materiales tecnológicos como el aluminio que exalta la luminosidad. Su búsqueda es antes que nada la búsqueda de las relaciones entre el objeto y la calidad, función en la que el diseño es el elemento fundamental de unión.

JUST COLLECTION

Con esta colección Matta y Varaschin han introducido un nuevo estándar en el mobiliario para salones de peluquería, que se distingue por el tamaño compacto, el relleno generoso, los apoyabrazos embellecidos con aluminio pulido, pero sobre todo por un hábil uso de la tecnología como las varias series de masajes de rodillos o de aire incorporados en el asiento y la ahora famosa campana para la terapia del color.

Una colección elegante con una fuerte personalidad de enorme impacto.

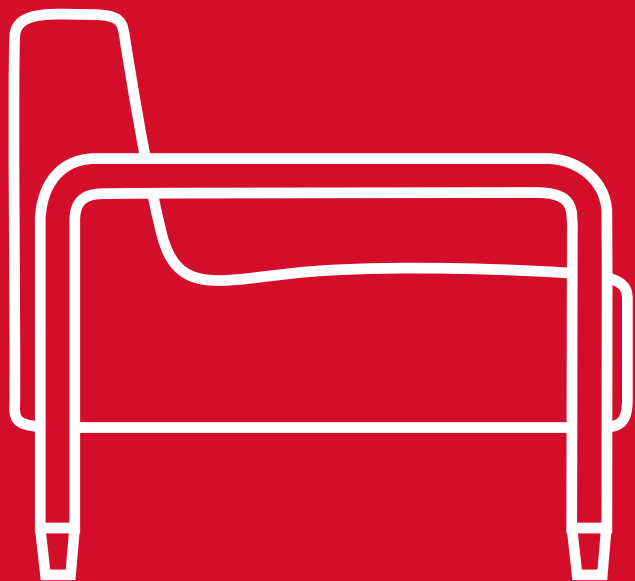
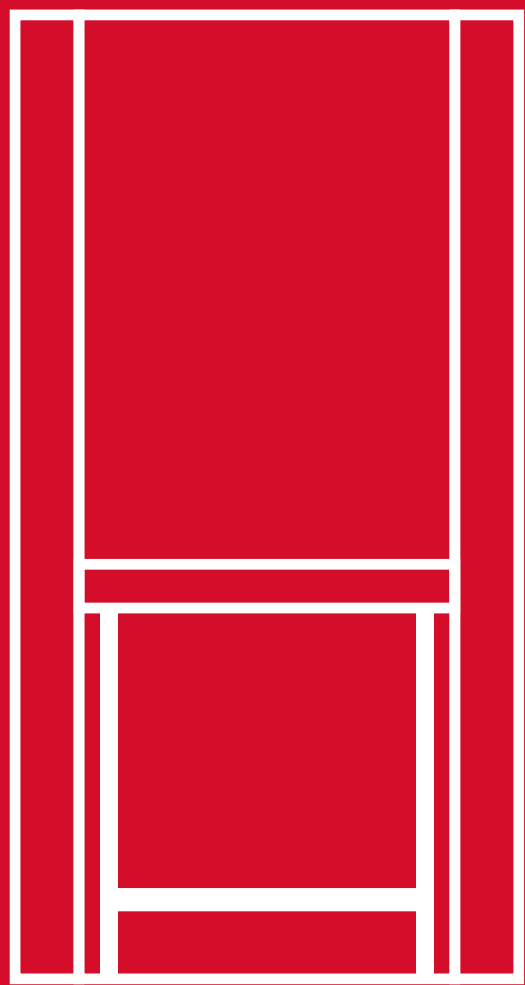
MATTA & VARASCHIN “Estranhos à moda”

Eles se definem como estranhos à moda, conscientes do passado e curiosos em relação ao presente. O seu design é perspicaz, não invade, mas abraça os ambientes. Utilizam materiais puros como o vidro, que eleva a transparência dos objetos, e associam materiais tecnológicos como o alumínio, que destaca a luminosidade. A sua busca é por relações entre objetos, qualidade, funções, em que o design é o elemento fundamental de união.

JUST COLLECTION

Com essa coleção, Matta e Varaschin introduziram um novo padrão nos móveis para salões, caracterizado por dimensões compactas, acolchoados generosos, refinados braços em alumínio polido, mas, sobretudo, por um recurso inteligente à tecnologia como as diversas séries de massagens com rolos ou a ar, incorporadas à cadeira, e a já célebre cobertura para a cromoterapia.

Uma coleção elegante, com uma personalidade forte e de grande impacto.



TECHNICAL DETAILS

BLANCA

1387
 p. 10



NEW

↑ 120,5 cm ↗ 32 cm → 110 cm

Specchiera a parete modulare passo 110 cm
 Struttura in nobilitato
 Struttura interna in nobilitato ante apribili in alluminio
 anta sx con vetro serigrafato + finestre trasparenti
 Anta dx con vetro serigrafato + specchio incollato
 Pianetto in metallo verniciato bianco + piano a specchio
 Portaphon in alluminio lucidato
 Illuminazione interna per esposizione prodotti

Single wall styling unit
 veneered chipboard
 Structure
 wall styling unit, 110 cm step melamine-faced chipboard \ internal structure
 aluminium openable doors
 left door with screen printed glass + transparent windows
 Right door with screen printed glass + glued mirror
 White-painted metal top + mirror-polished top
 Hairdryer holder in polished aluminium
 Interior lighting for products display

Coiffeuse murale à 1 place
 Structure
 panneau de copeaux
 Coiffeuse murale modulaire pas 110 cm
 Structure interne en panneau de copeaux
 porte ouvrant en aluminium
 porte à gauche avec verre sérigraphié + fenêtres transparentes
 Porte à droite avec verre sérigraphié + miroir collé
 Étagère en métal peint blanc + top poli miroir
 Porte-séchoir en aluminium poli
 Éclairage intérieur pour exposition des produits

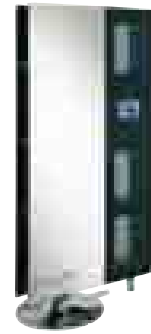


carton box 1
 m³ 0,27

↑ 121 cm ↗ 19 cm → 115 cm

EAST SIDE

1379099
 p. 12



↑ 186 cm ↗ 55 cm → 86,5 cm

Specchiera centrale a 2 posti
 Struttura
 specchio con lato espositivo per prodotti o video opzionale accessibile da antina apribile
 Illuminazione
 2 neon
 Appoggia piedi
 metallo cromato
 Optional
 video 8" da inserire nello specchio

2 places central styling unit
 Structure
 mirror with display side for products or optional video, with access from opening hatch
 Lighting
 2-neon
 Footrest
 chromium plated metal
 Optional
 video 8" for mirror

Coiffeuse centrale à 2 places
 Structure
 miroir avec espace pour exposition produits ou vidéo optionnel avec porte d'accès
 Éclairage
 2 néons
 Repos-pieds
 metal chromé
 Optionnel
 video 8" pour miroir



carton box 1
 kg 138
 m³ 2,1

↑ 215 cm ↗ 75 cm → 130 cm

Zentralkonsole, selbst stützend aus glas und spiegel
 Spiegel
 mit produktaussteller und flügeltür
 Beleuchtung
 2 röhren
 Fusstütze
 verchromt
 Option
 video 8" für spiegeleinlass

Estante central autoportante de vidrio y espejo
 Espejo
 con lado para exposición de productos, con puerta de acceso
 Iluminación
 2 luces de neon
 Apoya pies
 cromado
 Opcional
 video 8" a insertar en el espejo

Bancada central de 2 lugares
 Estrutura
 espelho com lado para exposição de produtos ou video opcional acessível com porta
 Iluminação
 2 néons
 Descansa pés
 metal cromado
 Opcional
 video de 8" para colocar no espelho

ECLIPSE

1459
 p. 14



NEW

↑ 189 cm ↗ 41 cm → 79 cm

Mensola a parete ad un posto
 Struttura
 metallo verniciato
 specchio in sicurezza smontabile
 cornice in plexiglass
 retroilluminato
 piano in alluminio-vetro con portaphon

Single wall styling unit
 Structure
 metal-painted
 removable mirror
 Backlit plexiglass frame
 aluminium-glass top with hairdryer holder

Coiffeuse murale à 1 place
 Structure
 métal peint
 miroir amovible
 cadre en plexiglas rétro-éclairé
 top en aluminium poli avec porte-séchoir

Frisierplatz Wandmontage mit einer Position
 Lackierter Metallaufbau
 Abnehmbarer Sicherheitsglas-Spiegel
 Hinterleuchteter Plexiglasrahmen
 Auflage aus Aluminium und Glas mit Fönhalter

Tocador de pared de un lugar
 Estructura
 metal pintado
 espejo desmontable
 marco de plexiglás retroiluminado
 plano de aluminio-vidrio con soporte para secador

Bancada de parede de um lugar
 Estrutura
 metal pintado
 espelho desmontável
 moldura de plexiglás retroiluminado
 tampo de alumínio-vidro com suporte para secador de cabelo



carton box 1
 m³ 0,46

↑ 195 cm ↗ 28 cm → 85 cm

ECLIPSE 2

1458
 p. 14



NEW

↑ 210 cm ↗ 66 cm → 79 cm

Mensola autoportante centrale a due posti
 Struttura
 metallo verniciato
 specchi in sicurezza smontabile
 cornice in plexiglass
 retroilluminato
 piani in alluminio-vetro con portaphon
 piede cromato lucido

Two-seater central styling unit
 Structure
 painted metal
 removable mirrors
 Backlit plexiglass frame
 aluminium-glass top with hairdryer holder
 polished chrome foot

Coiffeuse autoportante centrale à deux places
 Structure
 métal peint
 miroir amovible
 cadre en plexiglas rétro-éclairé
 top en aluminium-verre avec porte-séchoir
 pied chrome poli

Selbsttragender Frisierplatz mit 2 Positionen
 Lackierter Metallaufbau
 Abnehmbarer Sicherheitsglas-Spiegel
 Hinterleuchteter Plexiglasrahmen
 Auflage aus Aluminium und Glas mit Fönhalter
 glänzend polierter Stützfüße

Tocador de pie central de dos lugares
 Estructura
 metal pintado
 espejo desmontable
 marco de plexiglás retroiluminado
 plano de aluminio-vidrio con soporte para secador
 pie cromado pulido

Bancada autoportante central de dois lugares
 Estrutura
 metal pintado
 espelhos desmontáveis
 moldura de plexiglás retroiluminado
 tampos de alumínio-vidro com suporte para secador de cabelo
 pé cromado polido



carton box 1
 m³ 1,3

↑ 216 cm ↗ 72 cm → 85 cm

INWALL

1456
 p. 16



NEW

↑ 160 cm ↗ 40 cm → 60-92 cm

Specchiera a parete 1 posto
 Struttura
 nobilitato irony
 cassettone estraibile
 portaprodotti con ripiani in vetro
 Specchio in sicurezza
 piano in alluminio lucidato con portaphon
 carter in acciaio inox satinato

Styling unit - easy type
 metallised laminate
 Structure
 shiny iron-grey coloured
 melamine-faced chipboard
 pull-out drawer for products with glass shelves
 Mirror
 polished aluminium top with hairdryer holder
 satin finish stainless steel casing

Coiffeuse type easy
 Structure
 panneau de copeaux couleur fer
 nacré
 tiroir extractible porte-produits avec étagères en verre
 Miroir
 top en aluminium poli avec porte-séchoir
 carter en acier inox satiné

Frisierplatz
 Aufbau aus eisengrau beschichtete Spanplatten
 Ausziehbare Großschublade für Produktaufnahme mit Glasetageren
 Sicherheitsglas-Spiegel
 Polierte Aluauflage mit Fönhalter
 Satinierte Edelstahlabdeckung

Tocador de pared de 1 plaza
 Estructura
 aglomerado color hierro brillante
 cajón extraíble porta productos con estantes de vidrio
 Espejo
 plano de aluminio pulido con soporte para secador de cabello
 cárter de acero inoxidable satinado

Bancada modelo easy
 Estrutura
 compensado cor ferro brilhante
 gaveta extraível para produtos com prateleiras de vidro
 Espelho
 tampo de alumínio polido com suporte para secador de cabelo
 cárter em aço inoxidável acetinado



carton box 1
 m³ 0,36

↑ 165 cm ↗ 33 cm → 66 cm

INWALL LUM

1457
 p. 18



NEW

↑ 160 cm ↗ 40 cm → 60-92 cm

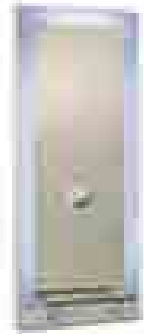
Specchiera a parete 1 posto
 Struttura nobilitato irony laminato acciaio cassettoni estraibile portaprodotti con ripiani in vetro Specchio in sicurezza piano in alluminio lucidato con portaphon carter in plexiglass opale retroilluminati

Lighted styling unit
 Structure shiny iron-grey coloured melamine-faced chipboard, steel laminate pull-out drawer for products with glass shelves Mirror polished aluminium top with hairdryer holder Backlit opal plexiglass casing

Coiffeuse type lumineuse
 Structure panneau de copeaux couleur fer nacré laminé acier tiroir extractible porte-produits avec étagères en verre Miroir top en aluminium poli avec porte-séchoir carter en plexiglass opale rétro-éclairé

JUST SCREEN

133609903
 p. 20



↑ 185 cm ↗ 29 cm → 76 cm

Specchiera a parete 1 posto Video 8" da inserire nello specchio nobilitato bianco con cornice in metallo verniciato bianco specchio con bordatura verniciata bianco semicoprente Illuminazione retroilluminato con neon Appoggiapiedi acciaio inox satinato Optional retroilluminazione a barre led con variazione cromatica (rgb)

1 place wall styling unit video 8" to dvd display Structure white laminated wood with white painted metal frames, mirror with matt white painted borders Lighting neon back-lighting Footrest satin finished stainless steel Optional back lighting with led bars with chromatic variations (rgb)

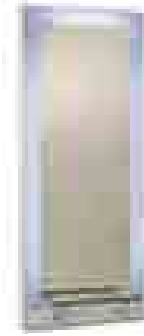
Coiffeuse murale à 1 place video 8" pour visualisation dvd Structure panneau de copeaux lamine blanc et cadre en metal blanc, miroir avec bordure en peints en blanc semi-opaque Éclairage éclair par l'arriere avec neon Repos-pieds acier inox satine Optionnel retroéclairage a barres led avec variation chromatique (rgb)

carton box 1
 kg 42
 m³ 0,71

↑ 35 cm ↗ 92 cm → 220 cm

JUST

133609902
 p. 20



↑ 185 cm ↗ 29 cm → 76 cm

Specchiera a parete 1 posto Struttura nobilitato bianco con cornice in metallo verniciato bianco specchio con bordatura verniciata bianco semicoprente Illuminazione retroilluminato con neon Appoggiapiedi acciaio inox satinato Optional retroilluminazione a barre led con variazione cromatica (rgb)

1 place wall styling unit Structure white laminated wood with white painted metal frames, mirror with matt white painted borders Lighting neon back-lighting Footrest satin finished stainless steel Optional back lighting with led bars with chromatic variations (rgb)

Coiffeuse murale à 1 place Structure panneau de copeaux lamine blanc et cadre en metal blanc, miroir avec bordure en peints en blanc semi-opaque Éclairage éclair par l'arriere avec neon Repos-pieds acier inox satine Optionnel retroéclairage a barres led avec variation chromatique (rgb)

carton box 1
 kg 42
 m³ 0,71

↑ 35 cm ↗ 92 cm → 220 cm

LOUISE I

14080
 p. 22



↑ 211 cm ↗ 30 cm → 98 cm

Specchiera a parete a 1 posto, con cornice decorata Struttura metallo zincato, specchio e cornice in lamiera inox lucido con decoro a laser mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile Piano top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

1 Place wall styling unit, with decorated frame Structure galvanized metal, mirror and frame made of polished stainless steel sheet, with laser made decorations cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of extractable hair drier holder Worktop extra white, hardened glass, with white engravings

Coiffeuse murale à 1 place, avec cadre décoré Structure métal galvanisé, miroir et cadre en toile inox brillant avec decor au laser meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, porte sechoir extractible Plan verre blanc trempé extra clair sérigraphié

Wandbedienungsplatz Laserdekor der einfassung Rahmen Verzinktes metall, spiegel und rahmen aus poliertem edelstahl mit laserdekor Ablage und schrank Top aus extrahellem, gehärtetem glas weissem siebdruck, Schrank mit seitlichen stützen und füssen aus poliertem aluminium mit fönhalter

Tocador de pared de 1 plaza con marco decorado al láser Estructura Marco de chapa inoxidable pulido con decoración al láser Encimera vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio bruñido, con secador de cabellos extraíble

Bancada de parede de 1 lugar, com moldura decorada Estructura metal galvanizado, espelho e moldura de chapa de aço inoxidável polido decorada a laser móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível Tampo superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco

carton box 1
 kg 101
 m³ 0,45

↑ 17 cm ↗ 223 cm → 118 cm

carton box 2
 kg 22
 m³ 0,11

↑ 22 cm ↗ 87 cm → 57 cm

carton box 1
 m³ 0,36

↑ 165 cm ↗ 33 cm → 66 cm

LOUISE I PLUS

14081
 p. 22



↑ 211 cm ↗ 30 cm → 98 cm

- specchio con incisioni ed inserti costituiti da cristalli tagliati a diamante
- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- mirror with engravings and diamond shape cut crystals inserts
- power socket
- lighting from under the top

- miroir grave et incruste de verres coupes en diamant
- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- gravierungen und einlegern aus kristallen mit diamantschliff
- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- espejo con grabados y aplicaciones de cristales tallados diamante
- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- espelho com incisões e insertos de cristais cortados em forma de diamante
- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo



carton box 1
 kg 101
 m³ 0,45

↑ 17 cm ↗ 223 cm → 118 cm



carton box 2
 kg 22
 m³ 0,11

↑ 22 cm ↗ 87 cm → 57 cm

LOUISE I CONSOLLE

14085
 p. 22



↑ 80 cm ↗ 26 cm → 75 cm

LOUISE I PLUS CONSOLLE

14086
 p. 22

Consolle a parete a 1 posto
 Struttura
mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile
 Piano
top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

1 Place wall styling console
 Structure
 cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of extractable hair drier holder
 Worktop
 extra white, hardened glass, with white engravings

Console murale à 1 place
 Structure
meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, porte sechoir extractible
 Plan
verre blanc trempé extra clair sérigraphié

Konsole 1 bedienungsplatz
 Rahmen
 Top aus extrahellem, gehärtetem glas mit weissem siebdruck, schrank mit seitlichen stützen und füßen aus poliertem aluminium mit fönhalter.

Mesa de pared de una plaza
 Estructura
Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio bruñido, con secador de cabellos extraíble

Bancada de parede de 1 lugar
 Estrutura
 móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível
 Tampo
 superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco

- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- power socket
- lighting from under the top

- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo



carton box 1
 kg 22
 m³ 0,11

↑ 22 cm ↗ 87 cm → 57 cm



carton box 2
 kg 13
 m³ 0,01

↑ 5 cm ↗ 80 cm → 36 cm

LOUISE II

14110
 p. 24



↑ 194 cm ↗ 35 cm → 230 cm

Specchiera a parete a 2 posti, con cornice decorata
 Struttura
metallo zincato, specchio e cornice in lamiera Inox lucido con decoro a laser
mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile
 Piano
top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

2 Places wall styling unit, with decorated frame
 Structure
 galvanized metal, mirror and frame made of polished stainless steel sheet, with laser made decorations
 cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of extractable hair drier holder
 Worktop
 extra white, hardened glass, with white engravings

Coiffeuse murale à 2 place, avec cadre décoré
 Structure
métal galvanisé, miroir et cadre en tole inox brillant avec decor au laser
meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, porte sechoir extractible
 Plan
verre blanc trempé extra clair sérigraphié

Wandbedienungsplatz für 2 frisörstühle laserdecor der einfassung
 Rahmen
 Verzinktes metall, spiegel und rahmen aus poliertem edelstahl mit laserdecor
 Ablage und schrank
 Top aus extrahellem, gehärtetem Glas mit weissem siebdruck, Schrank mit seitlichen stützen und füßen aus poliertem aluminium mit 2 fönhalter

Tocador de pared 2 plazas, con marco decorado al láser
 Estructura
Marco de chapa inoxidable pulido con decoración al láser
Encimera
Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio bruñido, con 2 secadores de cabellos extraíble

Bancada de parede de 2 lugares, com moldura decorada
 Estrutura
 metal galvanizado, espelho e moldura de chapa de aço inoxidável polido decorada a laser
 móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível
 Tampo
 superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco



carton box 1
 kg 109
 m³ 0,46

↑ 17 cm ↗ 230 cm → 118 cm



carton box 2
 kg 15
 m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm

LOUISE II PLUS

14111
 p. 24



↑ 194 cm ↗ 35 cm → 230 cm

• specchio con incisioni ed inserti costituiti da cristalli tagliati a diamante

- presa elettrica
- illuminazione sottopiano
- mirror with engravings and diamond shape cut crystals inserts
- power socket
- lighting from under the top

- miroir grave et incruste de verres coupes en diamant
- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- gravierungen und einlegern aus kristallen mit diamantschliff
- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- espejo con grabados y aplicaciones de cristales tallados diamante
- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- espelho com incisões e insertos de cristais cortados em forma de diamante
- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo



carton box 1
 kg 109
 m³ 0,46

↑ 17 cm ↗ 230 cm → 118 cm



carton box 2
 kg 15
 m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm

LOUISE II CONSOLLE

14115
 p. 24



↑ 80 cm ↗ 36 cm → 234 cm

Consolle a parete a 2 posti
 Struttura
mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 2 portaphon estraibili
 Piano
top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

2 Places wall styling console
 Structure
 cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of 2 extractable hair drier holder
 Worktop
 extra white, hardened glass, with white engravings

Console murale à 2 places
 Structure
meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, 2 porte sechoir extractible
 Plan
verre blanc trempé extra clair sérigraphié

Konsole 2 bedienungsplatz
 Rahmen
 Top aus extrahellem, gehärtetem Glas mit weissem siebdruck, Schrank mit seitlichen stützen und füßen aus poliertem aluminium mit 2 fönhalter

Mesa de pared 2 plazas
 Estructura
Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio bruñido, con 2 secadores de cabellos extraíble

Bancada de parede de 2 lugares
 Estrutura
 móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 2 suportes para secador de cabelo extraíveis
 Tampo
 superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco

- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- power socket
- lighting from under the top

- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo



carton box 1
 kg 15
 m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm



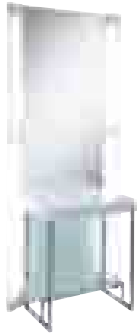
carton box 2
 kg 40
 m³ 0,05

↑ 5 cm ↗ 40 cm → 240 cm

NEWS 1

1341000

p. 28



↑ 220 cm ↗ 44 cm → 96 cm

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
metallo cromato e alluminio con profili in plex opale retroilluminati ai lati
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

1 place wall styling unit
Structure
chromium-plated metal and aluminium with plex opal profiles illuminated from behind on the sides
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
métal chromé et aluminium avec profils en plex opale éclairés par l'arrière sur les deux côtés
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

carton box 1
kg 23
m³ 0,48

↑ 97 cm ↗ 58 cm → 85 cm

carton box 2
kg 65
m³ 0,34

↑ 15 cm ↗ 102 cm → 225 cm

NEWS 2

1342000

p. 30



↑ 220 cm ↗ 44 cm → 246 cm

Specchiera a parete a 2 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con profili in plex opale retroilluminati ai lati
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

2 places wall styling unit
Structure
chromium-plated metal and aluminium with plex opal profiles illuminated from behind on the sides
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Coiffeuse murale a 2 places
Structure
métal chromé et aluminium avec profils en plex opale éclairés par l'arrière sur les deux côtés
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

carton box 1
kg 51
m³ 0,95

↑ 87 cm ↗ 48 cm → 227 cm

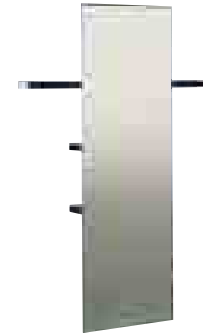
carton box 2
kg 125
m³ 0,84

↑ 15 cm ↗ 248 cm → 225 cm

RAY

1448

p. 32



NEW

↑ 185 cm ↗ 20 cm → 110 cm

Specchiera a parete a 1 posto
Struttura
acciaio inox satinato piani in legno wenghè retroilluminazione a led luce bianca

Single wall styling unit
Structure
satin-finish stainless steel wenge wood top
white light LED backlighting

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
acier inox satiné top en bois wengé rétro-éclairage avec LEDs à lumière blanche

Frisierplatz 1 Wandmontage
Satinierter Edstahllaufbau
Wenige Holz Auflagen
Weiße Led-Hinterleuchtung

tocador 1 lugar de pared
Estructura
acero inoxidable satinado planos de madera wengé retroiluminación de LEDs de luz blanca

Bancada de parede de 1 lugar
Estrutura
aço inoxidável acetinado tampos em madeira de cor wengé
retroiluminação de LEDs de luz branca

carton box 1
m³ 0,31

↑ 190 cm ↗ 25 cm → 66 cm

SKYLINE

1449

p. 34



NEW

↑ 220 cm ↗ 34 cm → 70 cm

Specchiera a parete a 1 posto
Struttura
metallo verniciato copertura in plexiglass retroilluminato specchio in sicurezza fascia zoccolo in acciaio Appoggiapiedi cromato piano in alluminio con portaphon e inserto in vetro

Single wall styling unit
Structure
painted metal backlit plexiglass cover mirror
steel base band
chrome-plated foot rest aluminium top with hairdryer holder and glass insert

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
métal peint couverture en plexiglas rétro-éclairé miroir bande socle en acier repose-pieds chromé top en aluminium avec porte-séchoir et insert en verre

Frisierplatz 1 Wandmontage
Lackierter Metallaufbau
Abdeckung aus hinterleuchtetem Plexiglas
Sicherheitsglas-Spiegel
Stahlsockel
Verchromte Fußstütze
Aluablage mit Fönhalter und Glaseinleger

Tocador 1 lugar de pared
Estructura
metal pintado cubierta de plexiglas retroiluminado espejo banda zócalo de acero reposa pies cromado plano de aluminio con soporte para secador de cabello e inserción de vidrio

Bancada de parede de 1 lugar
Estrutura
metal pintado
cobertura de plexiglas retro-iluminado
espelho
banda base de aço
descansa pés cromado
tampo em alumínio com suporte para secador de cabelo e inserção de vidro

carton box 1
m³ 0,46

↑ 225 cm ↗ 27 cm → 75 cm

STYLING DREAM

1322000

p. 36



↑ 180 cm ↗ 32 cm → 76 cm

Specchiera a parete 1 posto
 Struttura
alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
 illuminazione sul retrospecchio
 Poggiapiede
alluminio lucidato
 Pianetti
vetro serigrafato (rosso, bianco)
 Portaphon
alluminio lucidato

1 place wall styling unit
 Structure
 varnished aluminium
 (silver, red, grey dolomite, white)
 lighting at the back of the mirror
 Footrest
 polished aluminium
 Shelves
 varnished glass, (red, white)
 Hairdryer holder
 polished aluminium

Coiffeuse murale 1 place
 Structure
aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
 éclairage miroir par l'arrière
 Repose-pieds
aluminium poli
 Petits plans
verre serigraphie (rouge, blanc)
 Porte sèche-cheveux
aluminium poli

carton box 1
 kg 20,5
 m³ 0,19

↑ 30 cm ↗ 66 cm → 97 cm

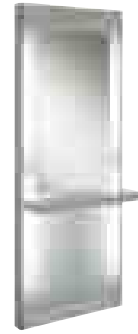
carton box 2
 kg 21
 m³ 0,06

↑ 8 cm ↗ 68 cm → 113 cm

TANGO 80

133509900

p. 38



↑ 210 cm ↗ 31 cm → 80 cm

Specchiera a parete 1 posto
 Struttura
acciaio lucido con alluminio anodizzato, vetro extra chiaro serigrafato bianco con specchio incollato
 Illuminazione
interna
 Piano
corian con foro per portaphon

1 place wall styling unit
 Structure
 polished steel and anodized aluminium, extra white glass
 serigraphed in white with glued mirror
 Lighting
 interior back lighting
 Top
 made of corian with drier holder

Coiffeuse murale à 1 place
 Structure
poli avec aluminium anodise, verre extra-clair serigraphie blanc avec miroir colle
 Éclairage
interne
 Plan
corian avec trou pour porte-seche-cheveux

carton box 1
 kg 23
 m³ 0,1

↑ 15 cm ↗ 30 cm → 215 cm

carton box 2
 kg 51
 m³ 0,08

↑ 4 cm ↗ 90 cm → 212 cm

Spiegel für 1 frisörstuhl
 Struktur
 Poliertem stahl und eloxaluminium,
 Extrawhite glas mit weisser Siebdruck und aufgeklebtem spiegel
 Beleuchtung
 Von innen
 Arbeitsfläche
 Laminierter colorpack mit herausziehbare fönhalter

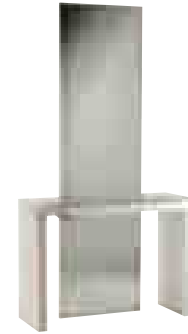
Tocador de 1 plaza
 Estructura
Acero pulido con aluminio Anodizado, vidrio extra claro Serigrafado blanco con espejo Pegado
 Iluminación
Interna
 Encimera
De laminado colorpack con porta Secador de cabello extraible

Bancada de parede de 1 lugar
 Estrutura
aço polido com alumínio anodizado, vidro extra-claro serigrafado de branco com espelho anexado
 Iluminação
interna
 Tampo
Corian® com buraco para secador de cabelo

VICTORIA

1400099

p. 41



↑ 210 cm ↗ 40 cm → 110 cm

Specchiera a parete a 1 posto
 Struttura
mobile in laminato bianco lucido e specchio con cornice alluminio lucido
 Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
 Accessori
portaphon estraibile e doppia presa elettrica

1 place wall styling unit
 Structure
 laminated polished white cabinet and polished aluminium mirror
 Top
 hardened glass, white engraved top
 Accessories
 extractable hair drier holder and double power socket

Coiffeuse murale à 1 place
 Structure
meuble en melamine blanc brillant et miroir avec cadre en aluminium brillant
 Plan
top en verre trempé sérigraphié blanc
 Accessoires
porte sechoir extractible et double prise électrique

carton box 1
 kg 40
 m³ 0,49

↑ 110 cm ↗ 90 cm → 50 cm

carton box 2
 kg 20
 m³ 0,04

↑ 120 cm ↗ 8 cm → 50 cm

carton box 3
 kg 44
 m³ 0,09

↑ 222 cm ↗ 6 cm → 72 cm

Wandbedienungsplatz
 Rahmen
 Verbundmöbel mit weiss glänzender
 Laminatverkleidung und spiegel mit polierter alueinfassung, mit fönhalter
 Ablage
 Glasablage, mit gehärtetem glas mit weissem siebdruckmotiv, dicke 10 mm

Tocador de pared de 1 plaza
 Estructura
mueble de laminado blanco brillante y espejo con marco de aluminio pulido, con porta secador de cabello extraible
 Encimera
encimera de vidrio templado serigrafado blanco cubriente, espesor 10 mm.

Bancada de parede de 1 lugar
 Estrutura
móvel em laminado branco brilhante e espelho com moldura de alumínio polido
 Tampo
superfície de vidro temperado serigrafado branco
 Acessórios
suporte para secador de cabelo extraível e tomada elétrica dupla

VILLAGE

1402099

p. 40



↑ 222 cm ↗ 40 cm → 220 cm

Specchiera a parete a 2 posti
 Struttura
mobile in laminato bianco lucido e specchio con cornice alluminio lucido
 Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
 Accessori
2 portaphon estraibili e 2 doppie prese elettriche

2 places wall styling unit
 Structure
 laminated polished white cabinet and polished aluminium mirror
 Top
 hardened glass, white engraved top
 Accessories
 2 extractable hair drier holders and 2 double power sockets

Coiffeuse murale à 2 places
 Structure
meuble en melamine blanc brillant et miroir avec cadre en aluminium brillant
 Plan
top en verre trempé sérigraphié blanc
 Accessoires
2 porte sechoir extractible et 2 doubles prises électriques

Wandbedienungsplatz für 2 frisörstühle
 Rahmen
 Verbundmöbel mit weiss glänzender
 Laminatverkleidung und spiegel mit polierter alueinfassung, mitfönhaltern
 Ablage
 Glasablage, mit gehärtetem glas mit weissem siebdruckmotiv, dicke 10 mm.

Tocador de pared de 2 plazas
 Estructura
mueble de laminado blanco brillante y espejo con marco de aluminio pulido, con porta secador de cabello extraible
 Encimera
encimera de vidrio templado serigrafado blanco cubriente, espesor 10 mm.

Bancada de parede de 2 lugares
 Estrutura
móvel em laminado branco brilhante e espelho com moldura de alumínio polido
 Tampo
superfície de vidro temperado serigrafado branco
 Acessórios
2 suportes para secador de cabelo extraíveis
2 tomadas elétricas duplas

carton box 1
 kg 78
 m³ 0,95

↑ 226 cm ↗ 48 cm → 88 cm

carton box 2
 kg 44
 m³ 0,09

↑ 222 cm ↗ 6 cm → 72 cm

carton box 3
 kg 36
 m³ 0,09

↑ 230 cm ↗ 8 cm → 50 cm

DAUPHIN

51980
p. 42



↑ 80 cm ↗ 104 cm → 220 cm

Tavolo tecnico a 4 posti
Struttura
metalloy zincato con colonna in acciaio inox per passaggio cavi ed allacciamento elettrico a pavimento
Piano
vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco o nero, tavolo con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato completo di quattro portaphon estraibili e quattro doppie prese elettriche

4 places, technical table
Structure
galvanized metal, with stainless steel column for cable run and power connection to the floor
Worktop
extra white, hardened glass, with white or black engravings, table with sides and supporting legs made of polisher aluminium, complete of holder for 4 extractable hair driers and 4 double power sockets

Table technique 4 place
Structure
en métal galvanisé avec colonne en acier inox pour le passage des cables et branchement électrique au sol
Plan
verre extra clair trempé et sérigraphié blanc ou noir, table avec côtés et pieds en aluminium poli, 4 porte sècheirs extractibles et 4 doubles prises électriques



carton box 1
kg 67
m³ 0,5

↑ 20 cm ↗ 110 cm → 228 cm



carton box 2
kg 67
m³ 0,49

↑ 20 cm ↗ 108 cm → 226 cm

DAUPHIN PLUS

51981
p. 42



↑ 80 cm ↗ 104 cm → 220 cm

• piano in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco, retroilluminato

• hardened glass worktop, with white engravings, retro-lights

• plan en verre trempé sérigraphié blanc, éclairé par l'arrière

• ablage und schrank extrahelles, gehärtetes glas von hinten beleuchtet

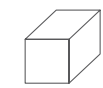
• encimera vidrio extra claro templado serigrafiado blanco retroiluminado

• superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco, retroiluminado

Arbeitsstisch mit 4 stationen
Rahmen
Verzinktes metall mit edelstahlrohr
Als durchführung für Versorgungskabel und leitungen zum boden
Ablage und schrank
Extrahelles, gehärtetes glas
Mit weissem siebdruck auf tisch
Mit seitlichen stützen und füssen aus poliertem aluminium mit vier fönhaltern

Mesa técnica de 4 plazas
Estructura
metal galvanizado con columna de acero inoxidable para paso de los cables y conexión eléctrica en el suelo
Encimera
vidrio extra claro templado serigrafiado blanco o negro
mesa con costados y patas de aluminio pulido, con 4 porta secadores extraibles

Mesa técnica de 4 lugares
Estrutura
metal galvanizado com coluna de aço inoxidável para a passagem dos cabos e conexão elétrica no chão
Tampo
vidro extra-claro temperado serigrafado branco ou preto, mesa com laterais e pés de sustentação de alumínio polido, com quatro suportes para secador de cabelo extraíveis e quatro tomadas elétricas duplas



carton box 1
kg 67
m³ 0,5

↑ 20 cm ↗ 110 cm → 228 cm

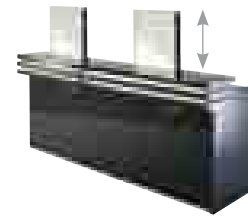


carton box 2
kg 67
m³ 0,49

↑ 20 cm ↗ 108 cm → 226 cm

RAINBOW 2

5118
p. 44



NEW

↑ 150 cm ↗ 78 cm → 236 cm

Tavolo tecnico 2P
Struttura
laminato nero
decorazioni in laminato acciaio alzaspecchio elettrico con struttura in metallo verniciato nero comandato da tastiera incassata sotto al piano
Frontale
vetro serigrafato nero doppia presa Schuko incassata sotto al piano
Portaphon in alluminio lucidato a scomparsa

2-seater module = 2 boxes
Structure
black laminate
Steel laminate decorations
Electrical mirror lift with black painted metal structure controlled by keypad fitted under the top
Front panel
black screen printed glass
Double Schuko socket fitted under the top
Retractable polished aluminium hairdryer holder

Décorations en mélaminé acier
Lève-miroir électrique avec Structure
métal peint en noir
commandé du clavier encastré sous le dessus de la table
Façade en verre sérigraphié noir
Double prise Schuko encastrée sous le dessus de la table
Porte-séchoir en aluminium poli escamotable

Modul 2 Sitzplätze = 2 Kartons
Schwarzer Laminataufbau
Dekore auf Stahl laminat
Elektrischer Spiegelheber mit schwarz lackiertem Aufbau
Steuerung über Tastatur unter der Auflage
Vorderseite mit schwarzem Siebdruck auf Glas
Doppelter Schukostecker unter der Auflage
Versenkbarer Fönhalter aus poliertem Aluminium

módulo 2 lugares = 2 cajas
Estructura
laminado negro
Decoraciones de laminado acero
Levanta espejo eléctrico con estructura de metal pintado de negro controlado por teclado empotrado debajo del plano
Frente
vidrio serigrafiado negro toma de corriente doble Schuko empotrada debajo del plano
Soporte para secador de cabello de aluminio pulido retráctil

Mesa técnica 2P
Estrutura
laminado preto
decorações em laminado aço levanta-espejo elétrico com estrutura de metal pintado de preto comandado desde teclado embutido sob o tampo
Frente
vidro serigrafado preto tomada dupla Schuko embutida sob o tampo
Suporte para secador de cabelo retráctil em alumínio polido

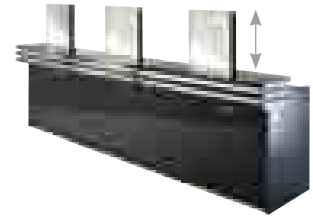


n° 2 carton box 1
m³ 1,07

↑ 103 cm ↗ 84 cm → 124 cm

RAINBOW 3

5119
p. 44



NEW

↑ 150 cm ↗ 78 cm → 346 cm

Tavolo tecnico 3P
Struttura
laminato nero
decorazioni in laminato acciaio alzaspecchio elettrico con struttura in metallo verniciato nero
comandato da tastiera incassata sotto al piano
Frontale
vetro serigrafato nero doppia presa Schuko incassata sotto al piano
Portaphon in alluminio lucidato a scomparsa

3-seater module = 3 boxes
Structure
black laminate
Steel laminate decorations
Electrical mirror lift with black painted metal structure controlled by keypad fitted under the top
Front panel
black screen printed glass
Double Schuko socket fitted under the top
Retractable polished aluminium hairdryer holder

Décorations en mélaminé acier
Lève-miroir électrique avec Structure
métal peint en noir
commandé du clavier encastré sous le dessus de la table
Façade en verre sérigraphié noir
Double prise Schuko encastrée sous le dessus de la table
Porte-séchoir en aluminium poli escamotable

Modul 3 Sitzplätze = 3 Kartons
Schwarzer Laminataufbau
Dekore auf Stahl laminat
Elektrischer Spiegelheber mit schwarz lackiertem Aufbau
Steuerung über Tastatur unter der Auflage
Vorderseite mit schwarzem Siebdruck auf Glas
Doppelter Schukostecker unter der Auflage
Versenkbarer Fönhalter aus poliertem Aluminium

módulo 3 lugares = 3 cajas
Estructura
laminado negro
Decoraciones de laminado acero
Levanta espejo eléctrico con estructura de metal pintado de negro controlado por teclado empotrado debajo del plano
Frente
vidrio serigrafiado negro toma de corriente doble Schuko empotrada debajo del plano
Soporte para secador de cabello de aluminio pulido retráctil

Mesa técnica 3P
Estrutura
laminado preto
decorações em laminado aço levanta-espejo elétrico com estrutura de metal pintado de preto comandado desde teclado embutido sob o tampo
Frente
vidro serigrafado preto tomada dupla Schuko embutida sob o tampo
Suporte para secador de cabelo retráctil em alumínio polido



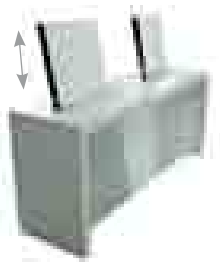
n° 3 carton box 1
m³ 1,07

↑ 103 cm ↗ 84 cm → 124 cm

TECHNICOLOR 2

5136099

p. 50



↑ 81-130 cm ↗ 53 cm → 255 cm

Tavolo tecnico 2P
Struttura
piano in laminato opaco
Specchiera
doppia a scomparsa con azionamento elettrico
Accessori
doppia presa elettrica
Doppio portaphon estraibile
doppio gancio portaborse cromato
Ruote per movimentazione tavolo

2P Technical table
Structure
table Top in matt laminate
Styling unit
double, retractable by electrical control
Accessories
double electric socket
Double retractable hair dryer
double chromed hook for bags
Table on wheels

Table technique 2P
Structure
surface en laminé mat
Coiffeuse
double escamotable avec actionnement électrique
Accessoires
double prise électrique
Double porte-sèche-cheveux extractible
double crochet porte-sacs chromé
Roues pour déplacement table

Arbeitsstisch 2 stationen colorbar
Struktur
Laminierte arbeitsfläche mit Mattiertem colorpack 411
Spiegel
Elektrisch versenkbar
Zubehöre
Verchromter taschenhalterhaken
Ausziehbarer fönhalter
Basis
Rolltisch mit bremsvorrichtung

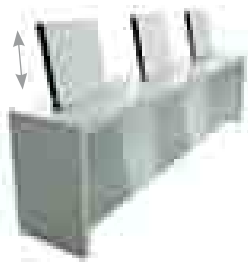
Mesa técnica de 2 plazas color bar
Estructura
Laminado colorpack 411 opaco
Espejo
Doble de empotrar con accionamiento eléctrico
Accesorios
Gancho porta bolsos cromado
Porta secadores de cabello extraíble
Base
ruedas para desplazamiento de la mesa

Mesa técnica 2P
Estrutura
tampo em laminado opaco
Bancada
dupla retrátil com acionamento elétrico
Acessórios
tomada elétrica dupla
Suporte duplo para secador de cabelo extraível
gancho duplo cromado para bolsas
Rodas para a movimentação da mesa

TECHNICOLOR 3

5138099

p. 50



↑ 81-130 cm ↗ 53 cm → 302 cm

Tavolo tecnico 3P
Struttura
piano in laminato opaco
Specchiera
doppia a scomparsa con azionamento elettrico
Accessori
doppia presa elettrica
Doppio portaphon estraibile
doppio gancio portaborse cromato
Ruote per movimentazione tavolo

3P Technical Table
Structure
table Top in matt laminate
Styling unit
double, retractable by electrical control
Accessories
double electric socket
Extendable double hair dryer
double chromed hook for bags
Table on wheels

Table technique 3P
Structure
surface en laminé mat
Coiffeuse
double escamotable avec actionnement électrique
Accessoires
double prise électrique
Double porte-sèche-cheveux extractible
double crochet porte-sacs chromé
Roues per déplacement table

Arbeitsstisch 3 stationen colorbar
Struktur
Laminierte arbeitsfläche mit Mattiertem colorpack 411
Spiegel
Elektrisch versenkbar
Zubehöre
Verchromter taschenhalterhaken
Ausziehbarer fönhalter
Basis
Rolltisch mit bremsvorrichtung

Mesa técnica de 3 plazas color bar
Estructura
Laminado colorpack 411 opaco
Espejo
Doble de empotrar con accesorios
Gancho porta bolsos cromado
Porta secadores de cabelo extraíble
Base
ruedas para desplazamiento de la mesa

Mesa técnica 3P
Estrutura
tampo em laminado opaco
Bancada
dupla retrátil com acionamento elétrico
Acessórios
tomada elétrica dupla
Suporte duplo para secador de cabelo extraível
gancho duplo cromado para bolsas
Rodas para a movimentação da mesa



↑ 100 cm ↗ 75 cm → 250 cm

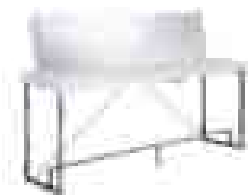


↑ 100 cm ↗ 75 cm → 310 cm

TELL ME 2

5104099

p. 52



↑ 122 cm ↗ 45 cm → 220 cm

Tavolo tecnico a 2 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con cornice dello specchio in alluminio lucidato
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

2 places technical table
Structure
chromium-plated metal and aluminium with mirror frame in polished aluminium
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Table technique à 2 places
Structure
métal chromé et aluminium avec la cadre du miroir en aluminium poli
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux



↑ 16 cm ↗ 53 cm → 215 cm

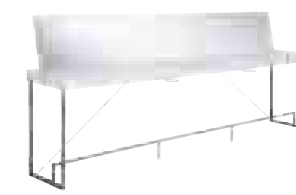


↑ 82 cm ↗ 50 cm → 230 cm

TELL ME 3

5106099

p. 53



↑ 122 cm ↗ 45 cm → 310 cm

Tavolo tecnico a 3 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con cornice dello specchio in alluminio lucidato
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

3 places technical table
Structure
chromium-plated metal and aluminium with mirror frame in polished aluminium
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Table technique à 3 places
Structure
métal chromé et aluminium avec la cadre du miroir en aluminium poli
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux



↑ 16 cm ↗ 53 cm → 305 cm



↑ 82 cm ↗ 50 cm → 315 cm

Arbeitsstisch mit 3 stationen
Struktur
Struktur aus verchromtem metall und aluminium
Weisslaminierte arbeitsfläche mit Polierter oder teaklaminiertes Ausführung
Spiegelrahmen aus poliertem aluminium
Zubehöre
Fönhalter

Mesa técnica de 3 plazas
Estructura
Estructura de metal cromado y aluminio
Encimera de laminado blanco, acabado brillante, o de laminado teca
Marco espejo de aluminio pulido
Toma de corriente debajo de la encimera
Accesorios
Porta secador de cabelo extraíble

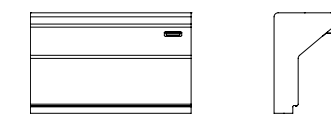
Mesa técnica de 3 lugares
Estrutura
metal cromado e alumínio com moldura do espelho em alumínio polido
Tampo
laminado branco brilhante ou laminado teca ou laminado wenge
Acessórios
tomada elétrica sob o tampo e suporte secador de cabelo



1 SGB
STYLING
5250
p. 46

2 SGB
MIRROR
5251
p. 46

3 SGB
RECEPTION
5256
p. 46



NEW
↑ 75 cm ↗ 45,2 cm → 120 cm

Modulo tecnico
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
Postazione attrezzata con prese
e portaphon a scomparsa
Zoccolo illuminato a led luce
bianca

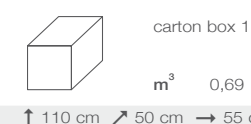
Technical module
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
Work station equipped with
sockets and retractable hairdryer
holder
White light LED illuminated base

Module technique
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
poste de travail équipé avec
prises de courant et porte-
séchoir escamotable
Socle éclairé à LEDs lumière
blanche

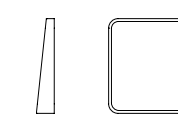
Arbeitsmodul
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Frisierplatz mit Steckdosen und
versenkbarem Föhnhalter
Leuchtsocle mit weißen Led-
Leuchten

Módulo técnico
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
Tocador equipado con tomas de
corriente y soporte para secador
de cabello
retráctil
Zócalo iluminado con LEDs de
luz blanca

Módulo técnico
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
Bancada equipada com
tomadas e secador de cabelo
escamoteável
Base iluminada com LEDs de luz
branca



carton box 1
m³ 0,69
↑ 110 cm ↗ 50 cm → 55 cm



NEW
↑ 50 cm ↗ 10 cm → 45 cm

Specchio da tavolo
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
specchio incassato

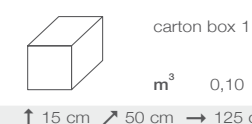
Table mirror
Structure
glossy white painted fibreglass
moulded
recessed mirror

Miroir de table
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
miroir encastré

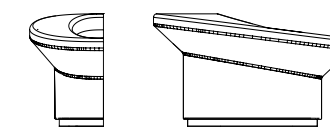
Aufstellspiegel
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Einglassener Spiegel

espejo de mesa
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
espejo empotrado

Espelho de mesa
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
espelho encaixado



carton box 1
m³ 0,10
↑ 15 cm ↗ 50 cm → 125 cm



NEW
↑ 96 cm ↗ 68,5 cm → 184 cm

Reception
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
vani a giorno

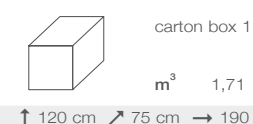
Reception
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
open compartments

Reception
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
compartiments à jour

Reception
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Offene Laden

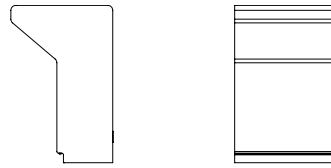
Reception
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
compartimientos abiertos

Recepção
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
compartimentos abertos



carton box 1
m³ 1,71
↑ 120 cm ↗ 75 cm → 190 cm

4 SGB
WAITING TOUCH SCREEN
5254
p. 46



NEW
↑ 95,7 cm ↗ 62,5 cm → 60 cm

Video touch screen
Struttura
sagomata in vetroresina verniciata bianco lucido mobiletto interno in nobilitato bianco con ante piano con video-computer touch screen incassato sottopiano Zoccolo illuminato a led luce bianca

Touch screen waiting module
Structure
glossy white-painted fibreglass moulded
white melamine-faced chipboard
internal cabinet with doors
top with touch-screen video-computer recessed under the top
White light LED illuminated base

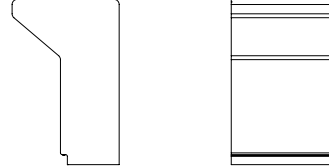
Module d'attente écran tactile
Structure
forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc avec portes top avec vidéo-ordinateur écran tactile encastré sous le plan Socle éclairé à LEDs lumière blanche

Wartebereich Touch Screen
Lackierter, weiß polierter Glasfaseraufbau
Internes Möbelemente aus weiß beschichtete Spanplatten mit Türen
Auflage mit versenkbarem Touch-screen Video-Computer
Leuchtsockel mit weißen Led-Leuchten

Módulo de espera pantalla táctil
Estructura
moldeada de fibra de vidrio pintada color blanco brillante mueble interno de aglomerado blanco con puerta plano con vídeo-PC pantalla táctil empotrado debajo del plano Zócalo iluminado con LEDs de luz blanca

Módulo de espera, tela sensível ao toque
Estrutura
moldada em fibra de vidro pintada de branco brilhante armário pequeno interior de compensado branco com porta tampo com vídeo-computador de tela sensível ao toque, encaixado em baixo do tampo
Base iluminada com LEDs de luz branca

5 SGB
WAITING
5255
p. 46



NEW
↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Modulo d'attesa
Struttura
sagomata in vetroresina verniciata bianco lucido mobiletto interno in nobilitato bianco con ante piano in vetro extrachiaro serigrafato bianco retroilluminato Zoccolo illuminato a led luce bianca

Easy waiting module
Structure
glossy white-painted fibreglass moulded
white melamine-faced chipboard
internal cabinet with doors
top in extra-light backlit white screen printed glass
White light LED illuminated base

Module d'attente easy
Structure
forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc avec portes top en verre extra clair sérigraphié blanc rétro-éclairé Socle éclairé à LEDs lumière blanche

Wartebereich easy
Lackierter, weiß polierter Glasfaseraufbau
Internes Möbelemente aus weiß beschichtete Spanplatten mit Türen
Auflage mit extra hellem Sichtglas und weißem Siebdruck, hinterleuchtet
Leuchtsockel mit weißen Led-Leuchten

Módulo de espera easy
Estructura
moldeada de fibra de vidrio pintada color blanco brillante mueble interno de aglomerado blanco con puerta plano de vidrio extraclaro serigrafado blanco retroiluminado Zócalo iluminado con LEDs de luz blanca

Módulo de espera easy
Estrutura
moldada em fibra de vidro pintada de branco brilhante armário pequeno interior de compensado branco com porta tampo em vidro extraclaro serigrafado de branco retroiluminado
Base iluminada com LEDs de luz branca



carton box 1
m³ 0,48
↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm



carton box 1
m³ 0,48
↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm

DAUPHIN MIRROR
5159099
p. 43



↑ 45 cm ↗ 32 cm → 32 cm

Specchio da tavolo
Struttura
cornice e gamba di sostegno in alluminio lucidato

Table mirror
Structure
frame and supporting leg made of polisher aluminium

Miroir de table
Structure
cadre et pieds en aluminium poli

Tischspiegel
Rahmen
Verzinktes metall und spiegel

Espejo de mesa
Estructura
Metal galvanizado y espejo

Espelho de mesa
Estrutura
moldura e pé de sustentação de alumínio polido



carton box 1
kg 2,5
m³ 0,04
↑ 46 cm ↗ 34 cm → 34 cm

MIRROR DREAM
5158000
p. 67



↑ 44 cm ↗ 26 cm → 32 cm

Specchio da tavolo
Struttura
plastica verniciata (argento, rosso grigio dolomite, bianco) con specchio incollato

Table mirror
Structure
varnished plastic frame (silver, red, grey dolomite, white) with glued mirror

Coiffeuse de table
Structure
structure en plastique peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc) avec miroir simple collé

Spiegel für tisch
Struktur
Lackierte kunststoffstruktur (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Mit einfach aufgeklebtem spiegel

Espejo de mesa
Estructura
Estructura de plástico pintado (plateado, rojo, gris dolomita, blanco) Con espejo sencillo pegado

Espelho de mesa
Estrutura
plástico pintado (prata, vermelho, cinza escuro, branco) com espelho anexado



carton box 1
kg 2,5
m³ 0,04
↑ 46 cm ↗ 28 cm → 34 cm

DROP
1032000
p. 65



↑ 17 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiedi
Struttura
alluminio fuso e lucidato

Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussraste
Struktur
Poliertes aluminium

Apoyapiés
Estructura
Aluminio pulido

Descansa pés
Estrutura
aluminio fundido e polido



carton box 1
kg 2,8
m³ 0,02

↑ 30 cm ↗ 22 cm → 44 cm

FOOT DREAM
1331000
p. 65



↑ 17 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiede fagiolo
Struttura
fusione di alluminio lucidato

Bean-shaped footrest
Structure
aluminium casting with polished finishing

Repose-pieds haricot
Structure
fusion d'aluminium poli

Nierenförmige fuststütze
Struktur
Aus glänzend poliertem aluguss

Apoya pies en forma de riñón
Estructura
De fusión de aluminio brillante

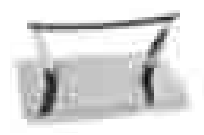
Descansa pés tipo "feijão"
Estrutura
fusão de alumínio polido



carton box 1
kg 3
m³ 0,02

↑ 30 cm ↗ 22 cm → 44 cm

HAL
1308000
p. 64



↑ 18,5 cm ↗ 21 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
alluminio lucidato

Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussraste
Struktur
Poliertes aluminium

Apoyapiés
Estructura
Aluminio pulido

Descansa pés
Estrutura
aluminio polido



carton box 1
kg 2,2
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 20 cm → 42 cm

IRON FOOT DREAM
1328000
p. 65



↑ 18 cm ↗ 22 cm → 41 cm

Appoggiapiede
Struttura
alluminio lucidato

Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fusstütze
Struktur
Poliertes aluminium

Apoya pies
Estructura
Aluminio brillante

Descansa pés
Estrutura
aluminio polido



carton box 1
kg 4,2
m³ 0,02

↑ 20 cm ↗ 23 cm → 43 cm

MADAME
987801
p. 64



↑ 16,5 cm ↗ 22 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
metallo cromato

Footrest
Structure
chromed metal

Repose-pieds
Structure
metal chromé

Fussraste
Struktur
Verchromt

Apoyapiés
Estructura
Cromado

Descansa pés
Estrutura
metal cromado



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 43 cm

TT
1286000
p. 64



↑ 17,5 cm ↗ 21,5 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
metallo cromato

Footrest
Structure
chromed metal

Repose-pieds
Structure
metal chromé

Fussraste
Struktur
Verchromt

Apoyapiés
Estructura
Cromado

Descansa pés
Estrutura
metal cromado



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 42,5 cm

GREEN FOOTREST
6567
p. 65



NEW

↑ 18 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiede in acciaio inox satinato
Struttura
acciaio inox satinato
frontalini in multistrato
impiallacciato con vero legno
verniciato

Satin-finish stainless steel
Structure
satin-finish stainless steel
plywood veneer front panel with
real painted wood finish

Repose-pieds en acier inox satiné
Estructure
acier inox satiné
devant en multicouche plaqué
avec bois véritable peint

Fußstütze aus satiniertem
Edelstahl
Aufbau
satiniertem Edelstahl
Frontpaneele aus furnierten und
lackierten Schichtholzplatten aus
Echtholz

Reposa pies de acero inoxidable satinado
Estructura
acero inoxidable satinado
frentes chapados con madera
verdadera contrachapada y
pintada

Apoio para os pés em aço
inoxidável acetinado
Estrutura
aço inoxidável acetinado
painéis frontais de madeira
compensada multifolhada com
verdadeira madeira pintada



carton box 1
m³ 0,03

↑ 24 cm ↗ 26 cm → 46 cm

ALU ALU
1035099
p. 64



NEW

↑ 16,5 cm ↗ 25,5 cm → 48 cm

Appoggiapiedi
Struttura
Base in alluminio pressofuso
lucidato

Footrest
Structure
polished die-casted aluminium
base

Repose-pieds
Structure
Base en aluminium moulé sous
pression et poli

Fußstützen
Aufbau
Unterbau aus poliertem
Druckgussaluminium

Apoya pies
Estructura
Base de aluminio fundido a
presión pulido

Descansa pés
Estrutura
Base de alumínio fundido a
pressão polido



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 42,5 cm

ANGELINA

3359016

p. 58



↑ 56 cm ↗ 60 cm → 66 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Braccioli
alluminio lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Armrests
polished aluminium
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Schaumstoff mit metallischem
einsatz
Armlehnen aus aluminium
Überzug
Kunstleder

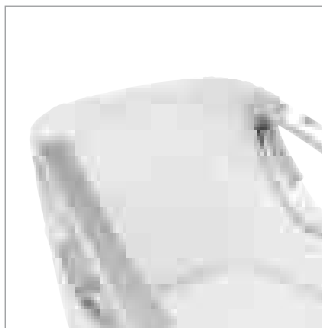
Sillón de trabajo giratorio
Estructura
**De espuma de poliuretano con
nervaduras metálicas**
Apoya brazos de aluminio
Acabado
Revestimiento de simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços alumínio polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 19
m³ 0,27

↑ 52cm ↗ 72 cm → 72 cm

ANGELINA COVER
R-FOD3359TRA



CAMELIA

3270016

p. 60



↑ 90 cm ↗ 71 cm → 71 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Finiture
metallo cromato
Base
**tonda con con pompa idraulica
bloccante**
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foamed polyurethane
Finishing
chromium plated metal
Base
round, with locking hydraulic
pump
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyurethane
Finitions
metal chrome
Base
**ronde avec pompe hydraulique
bloquante**
Revêtement
skai

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Base
**Redonda con bomba hidráulica
De autobloqueo**
Acabado
De metal cromado y pulido
Revestimiento
Símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Acabamentos
metal cromado
Base
redonda com bomba hidráulica
de bloqueio automático
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 33
m³ 0,48

↑ 92 cm ↗ 72 cm → 72 cm

CAMELIA COVER
FSC3270TRA



CAMELIA RECLINABLE

3284016

p. 62



↑ 95,5 cm ↗ 83 cm → 70 cm

**Poltrona da lavoro girevole con
appoggiatesta, appoggiapiedi
schienale reclinabile**
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Finiture
metallo cromato
Base
**tonda con con pompa idraulica
bloccante**
Rivestimento
skay

Revolving work chair with
headrest, footrest and backrest,
reclining
Structure
metal and foamed polyurethane
Finishing
chromium plated metal
Base
round, with locking
hydraulic pump
Covering
eco-leather

**Fauteuil coiffure pivotant avec
appui-tete et repose-pieds et
dossier inclinable**
Structure
metal et mousse de polyurethane
Finitions
metal chrome
Base
**ronde avec pompe hydraulique
bloquante**
Revêtement
skai

**Sillón de trabajo giratorio con
apoya cabeza, apoya pies y
Respaldo reclinable**
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Base
**Redonda con bomba hidráulica
De autobloqueo**
Acabado
De metal cromado y pulido
Revestimiento
Símil piel

Cadeira giratória com apoio para
a cabeça, descansa pés, encosto
reclinável
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Acabamentos
metal cromado
Base
redonda com bomba hidráulica
de bloqueio automático
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 42
m³ 0,51

↑ 80 cm ↗ 80 cm → 80 cm

Arbeitsstuhl drehbar mit
Kopflehne, fuststütze und
Rückenlehne neigbar
Aufbau
Metall und schaumstoff
Finiture
Basis
Rund mit selbstarretierender
Hydraulikfeder
Struktur
Verchromtes metall
Überzug
Kunstleder

**Sillón de trabajo giratorio con
Apoya cabeza, apoya pies y
Respaldo reclinable**
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Base
**Redonda con bomba hidráulica
De autobloqueo**
Acabado
De metal cromado y pulido
Revestimiento
Símil piel

Cadeira giratória com apoio para
a cabeça, descansa pés, encosto
reclinável
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Acabamentos
metal cromado
Base
redonda com bomba hidráulica
de bloqueio automático
Revestimento
couro ecológico

DREAM CHAIR

3292016

p. 64



↑ 75-88 cm ↗ 60 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
**monoscocca in alluminio
verniciato (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)**
Base
**alluminio verniciato (argento,
rosso, grigio dolomite, bianco)**
con pompa idraulica bloccante
Cuscini
imbottiti in poliuretano
Rivestimento
**skay (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)**

Revolving work chair
Structure
monocoque in varnished
aluminium (silver, red, grey
dolomite, white)
Base
varnished aluminium (silver, red,
grey dolomite, white) with locking
hydraulic pump
Cushions
upholstered with polyurethane
Covering
eco-leather (silver, red,
grey dolomite, white)

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
**monocoque en aluminium peint
(argent, rouge, gris dolomite,
blanc)**
Base
**aluminium peint (argent, rouge,
gris dolomite, blanc) avec pompe
hydraulique bloquante**
Coussins
rembourrés avec polyuréthane
Revêtement
**skai (argent, rouge, gris dolomite,
blanc)**

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
**Estructura monocasca de alum.
pintado (plateado, rojo, gris
dolomita, blanco)**
Base
**Base perfilada de sostén, de
aluminio pintado (plateado, rojo,
gris dolomita, blanco) con bomba
hidráulica de autobloqueo**
Revestimiento
**Con cojines acolchados con simil
piel (plateado, rojo, gris dolomita,
blanco)**

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,14

↑ 46 cm ↗ 52 cm → 57 cm

carton box 2
kg 16,5
m³ 0,23

↑ 56 cm ↗ 62 cm → 65 cm

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Selbsttragende struktur aus
lackiertem aluminium (silber, rot,
dolom. Grau, weiss)
Basis
Tragender, lackierter
aluminiumunterbau (silber, rot,
dolomiten grau, weiss)
mit selbstarretierender
hydraulikfeder
Überzug
Mit einem polsterkissen aus
kunststoffleder (silber, rot,
dolomiten grau, weiss)

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
**Estructura monocasca de alum.
pintado (plateado, rojo, gris
dolomita, blanco)**
Base
**Base perfilada de sostén, de
aluminio pintado (plateado, rojo,
gris dolomita, blanco) con bomba
hidráulica de autobloqueo**
Revestimiento
**Con cojines acolchados con simil
piel (plateado, rojo, gris dolomita,
blanco)**

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
monocasca em alumínio pintado
(prata, vermelho, cinza escuro,
branco)
Base
alumínio pintado (prata,
vermelho, cinza escuro, branco)
com bomba hidráulica de
bloqueio
Acolchoado
em espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico (prata, vermelho,
cinza escuro, branco)

**DREAM CHAIR
WITH FOOTREST**
3292018
p. 66



↑ 75-88 cm ↗ 86 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole con appoggiatesta
Struttura
monoscocca in alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Base
alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco) con pompa idraulica bloccante
Cuscini
imbottiti in poliuretano skay (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Appoggiatesta
alluminio lucidato

Revolving work chair with footrest
Structure
monocoque in varnished aluminium (silver, red, grey dolomite, white)
Base
varnished aluminium (silver, red, grey dolomite, white) with locking hydraulic pump
Cushions
upholstered with polyurethane
Covering
eco-leather (silver, red, grey dolomite, white)
Footrest
aluminium polished

Fauteuil coiffure pivotant avec repose-pieds
Structure
monocoque en aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Base
aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc) avec pompe hydraulique bloquante
Coussins
rembourrés avec polyuréthane
Revêtement
skai (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Repose-pieds
aluminium poli

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,14

↑ 46 cm ↗ 52 cm → 57 cm

carton box 2
kg 18,5
m³ 0,23

↑ 56 cm ↗ 62 cm → 65 cm

GARDENIA
3285016
p. 68



↑ 50 cm ↗ 62 cm → 59 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
monoscocca, metallo e poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
single frame, metal and foamed polyurethane
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
monocoque, metal et mousse de polyurethane
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Schalenbauweise, metall und Schaumstoff
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Monocasco, metal y espuma de poliuretano
Revestimiento
Símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
monocasco, metal e espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,2

↑ 36 cm ↗ 75 cm → 75 cm

GARDENIA COVER
R-FOD3285PVC



LOOK
3350016
p. 70



↑ 49 cm ↗ 65 cm → 62 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Braccioli
metacrilato trasparente con finiture in alluminio lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded polyurethane
Armrests
transparent methacrylate with polished aluminium finishing
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
méthacrylate transparent avec finitions en aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Metall und schaumstoff
Armlehnen
Aus transparentem metacryl
Befestigungsblöcke der armlehnen
Aus poliertem aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Apoya brazos
de metacrilato transparente con bloques de fijación de aluminio pulido
Revestimiento
Revestimiento de símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
metacrilato transparente com acabamento em alumínio polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 14,2
m³ 0,25

↑ 50 cm ↗ 70 cm → 70 cm

LOOK COVER
R-FOD3350PVC



LUDMILLA
3279016
p. 72



↑ 64 cm ↗ 63 cm → 54 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded polyurethane
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Metall und schaumstoff
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Revestimiento
Símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 13
m³ 0,23

↑ 58 cm ↗ 62 cm → 64 cm

PALOMA

3360016
p. 74



↑ 46 cm ↗ 62 cm → 61 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metal e poliuretano schiumato
Braccioli
imbottiti
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Armrests
padded
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
rembourré
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Rahmen
Metallrahmen mit
Schaumstoffpolsterung
Bezug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
espuma de poliuretano
con bastidor metálico
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
acolchoados
Revestimento
couro ecológico

PALOMA COVER
R-FOD3360PVC



carton box 1
kg 14,6
m³ 0,22

↑ 56 cm ↗ 65 cm → 60 cm

PLEXI

3378099
p. 76



↑ 51 cm ↗ 59 cm → 64 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
scocca in metacrilato trasparente
Seduta
imbottita in poliuretano
schiumato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
body in transparent methacrylate
Seat
padded with polyurethane foam
Cover
eco-leather

Fauteuil de travail pivotant
Structure
coque en méthacrylate
transparent
Assise
rembourré en mousse de
polyuréthane
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Haube
Transparentem methacrylat
Sitzplatz
Gepolsterte aus
schaumpolyurethan
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Cárter
Metacrilato transparente
Asiento
Relleno con espuma de
poliuretano
Revestimiento
Simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
casco em metacrilato
transparente
Assento
acolchoado em espuma de
poliuretano
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 13
m³ 0,25

↑ 60 cm ↗ 65 cm → 65 cm

POMPADOUR

3372099
p. 78



↑ 60 cm ↗ 65 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
schienale: metallo e poliuretano
schiumato
Seduta
seduta: legno e poliuretano
schiumato, braccioli in alluminio
lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
back of seat: **metal and foam**
padded
seat: **wood and foam padded,**
polished aluminium armrests
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: metal et mousse de
polyuréthane
assise: **bois et mousse de**
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Rahmen
Rückenlehne: metall und
schaumstoff –
Sitzfläche: holz und schaumstoff
Armlehnen
Aus aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Respaldo: metal y espuma de
Poliuretano – asiento: madera y
Espuma de poliuretano
Apoya brazos
De aluminio pulido
Revestimiento
Simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: **metal e espuma de**
poliuretano
assento: **madeira e espuma de**
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 14
m³ 0,37

↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

POMPADOUR CAPITONNÉ

3371099
p. 78



↑ 60 cm ↗ 65 cm → 60 cm

- **finitura capitonné con bottoni**
- **capitonné finish with buttons**
- **finition capitonnée avec boutons**
- **capitonné strukture mit knöpfe**
- **acabado capitonné con botones**
- **acabamento capitonado com**
botões

- **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante
- **capitonné finish with diamond**
shape cut crystals
- **finition capitonnée et verres**
coupes en diamant
- **capitonné strukture mit**
kristallen im diamant schliff
- **capitonné con cristales tallados**
diamante
- **acabamento capitonado com**
cristais cortados em forma de
diamante

• **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante

• **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante

• **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante

• **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante

carton box 1
kg 14
m³ 0,37

↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

RELOOKAGE

3351
p. 80



↑ 49 cm ↗ 65 cm → 62 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metal e poliuretano schiumato
Braccioli
imbottiti
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Armrests
padded
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
rembourré
Revêtement
skai

Arbeitsstuhl drehbar
Rahmen
Metallrahmen mit
Schaumstoffpolsterung
Bezug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
espuma de poliuretano
con bastidor metálico
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
acolchoados
Revestimento
couro ecológico

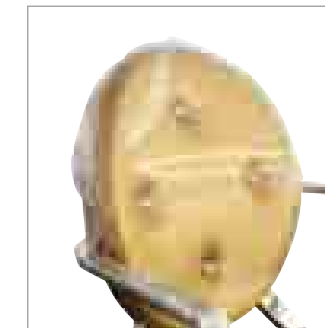
RELOOKAGE COVER
R-FOD3350PVC



carton box 1
kg 14,2
m³ 0,25

↑ 50 cm ↗ 70 cm → 70 cm

POMPADOUR COVER
R-FOD3369PVC



carton box 1
kg 14
m³ 0,37

↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

SELECTA

3357
p. 82



NEW

↑ 47,6 cm ↗ 61 cm → 67 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
legno curvato
imbottitura in Pu schiumato
rivestimento in skay

Revolving work chair
Structure
curved wooden frame
polyurethane foam padding
eco-leather cover

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
bois cintré
Rembourrage en mousse de
polyuréthane
revêtement en skaï

Arbeitsstuhl drehbar
Aufbau
gebogenem Holz
Schaumstoffpolsterung
Kunstlederbezug

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
madera curvada
relleno de espuma de poliuretano
revestimiento de simil cuero

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
madeira curvada
acolchoado em espuma de
poliuretano
revestimento de couro ecológico



carton box 1

↑ 52 cm ↗ 65 cm → 70 cm

STRIPTEASE

3380099
p. 84



↑ 40 cm ↗ 60 cm → 65 cm

Poltrona da lavoro girevole con
rivestimento intercambiabile in
skay
Struttura
monoscocca alluminio e
poliuretano schiumato
Rivestimento
skay interamente sfoderabile
tramite cerniere

Revolving work chair, with
interchangeable cover with eco-
leather
Structure
single piece, aluminium and foam
padded polyurethane
Cover
eco-leather, entirely removable
through zips

Fauteuil de travail pivotant, avec
revêtement interchangeable en
skaï
Structure
monocoque aluminium et mousse
de polyuréthane
Revêtement
skaï entièrement déhoussable
grâce à des zips

Cadeira de trabalho giratória com
revestimento intercambiável em
couro ecológico
Estrutura
monocasco de alumínio e
espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico totalmente
removível com relâmpagos



carton box 1

kg 11,1
m³ 0,22

↑ 50 cm ↗ 66 cm → 68 cm

Frisiersessel drehbar mit
Abnehmbarem kunststoffbezug
Rahmen
Aluminium und schaumstoff für
alle teile
Bezug
Komplett abnehmbarer
Kunststoffbezug mit
Reissverschlüssen

Sillón de trabajo giratorio con
revestimiento intercambiabile
en simil piel
Estructura
Aluminio y espuma de
poliuretano, de una sola pieza
Revestimiento
simil piel, es posible quitarle el
forro totalmente mediante
cremalleras

Cadeira de trabalho giratória com
revestimento intercambiável em
couro ecológico
Estrutura
monocasco de alumínio e
espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico totalmente
removível com relâmpagos

STRIPTEASE COVER

R-FOD3380A - skay A
R-FOD3380B - skay B
R-FOD3380C - skay C



VERSAILLES

3375099
p. 86



↑ 57 cm ↗ 61 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
schienale: metallo e poliuretano
schiumato
seduta: legno e poliuretano
schiumato, braccioli in alluminio
lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
back of seat: metal and foam
padded
seat: wood and foam padded,
polished aluminium armrests
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: metal et mousse de
polyuréthane
assise: bois et mousse de
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skaï

Arbeitsstuhl drehbar
Rahmen
Rückenlehne: metall und
schaumstoff
Sitzfläche: holz und schaumstoff
Armlehnen aus aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
respaldo: metal y espuma de
poliuretano – asiento: madera y
espuma de poliuretano
apoya brazos
de aluminio pulido
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: metal e espuma de
poliuretano
assento: madeira e espuma de
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico



carton box 1

kg 14
m³ 0,37

↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

VERSAILLES CAPITONNÉ

3376099
p. 86



↑ 57 cm ↗ 61 cm → 60 cm

• finitura capitonné con bottoni
• capitonné finish with buttons
• finition capitonnée avec boutons
• capitonné strukture mit knöpfe
• acabado capitonné con botones
• acabamento capitonado com
botões

• finitura capitonné con cristalli
taglio a diamante
• capitonné finish with diamond
shape cut crystals
• finition capitonnée et verres
coupes en diamant
• capitonné strukture mit
kristallen im diamant schliff
• capitonné con cristales tallados
diamante
• acabamento capitonado com
cristais cortados em forma de
diamante



carton box 1

kg 14
m³ 0,37

↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

VERSAILLES CRYSTAL

3374099
p. 86

VERSAILLES COVER
R-FOD3374PVC



WOMAN DREAM

3297016
p. 88



↑ 84-97 cm ↗ 65 cm → 73 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
imbottita in poliuretano schiumato
Rivestimento skay (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)
Base
alluminio lucidato con pompa
idraulica bloccante

Revolving work chair
Structure
upholstered with polyurethane
foam padded
Covering eco-leather (silver, red,
white, grey dolomite, white)
Base
polished aluminium with locking
hydraulic pump

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
rembourrée en mousse de
polyuréthane
Revêtement
skaï (argent, rouge, gris dolomite,
blanc)
Base
aluminium poli avec pompe
hydraulique bloquante

Arbeitsstuhl drehbar
Struktur
Polyurethan polsterung
Basis runder glanzend lackierter
aluminiumterbau
Überzug kunstleder (silber, rot,
dolomiten grau, weiss)

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
estructura acolchada rellena de
poliuretano blando
Base
base redonda de sosten de
aluminio brillante
Revestimiento simil piel (plateado,
rojo, gris dolomitas, blanco)

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura acolchoada com
espuma de poliuretano
Revestimento couro ecológico
(prata, vermelho, cinza escuro,
branco)
Base alumínio polido com
bomba hidráulica de bloqueio
automático



carton box 1

kg 25
m³ 0,49

↑ 92 cm ↗ 72 cm → 74 cm

ALFA

3007016
 p. 90



↑ 97-112 cm ↗ 106-137 cm → 65 cm

Poltrona da uomo reclinabile e girevole
 Braccioli poliuretano nero
 Base con pompa idraulica
 Finiture appoggiatesta, appoggiapiedi
 Rivestimento skay
 Rivestimento skay nero cod. 150

Tilting and revolving barber chair
 Armrests black polyurethane
 Base with hydraulic pump
 Finishing headrest, footrest
 Covering vinyl
 Covering black vinyl cod. 150

Fauteuil pour homme inclinable et pivotant
 Accoudoirs polyuréthane noir
 Base avec pompe hydraulique
 Finitions appui-tête, repose-pieds
 Revêtement skai
 Revêtement skai noir code. 150

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und fusstütze
 Struktur Metall und polyurethan schaumstoff
 Armlehnen Schwarzem polyurethan Überzug Kunstleder

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
 Estructura metal y espuma de poliuretano
 Apoya brazos poliuretano negro
 Revestimiento simil piel

Cadeira para homem reclinável e giratória
 Braços poliuretano preto
 Base com bomba hidráulica
 Acabamentos apóia cabeça, descansa pés
 Revestimento couro ecológico
 Revestimento couro ecológico preto cód. 150

ALFA WOOD

3011016
 p. 90



↑ 97-112 cm ↗ 106-137 cm → 65 cm

Poltrona da uomo reclinabile e girevole
 Braccioli legno di pero
 Base con pompa idraulica
 Finiture appoggiatesta, appoggiapiedi
 Rivestimento skay
 Rivestimento skay nero cod. 150

Tilting and revolving barber chair
 Armrests pear wood
 Base with hydraulic pump
 Finishing headrest, footrest
 Covering vinyl
 Covering black vinyl cod. 150

Fauteuil pour homme inclinable et pivotant
 Accoudoirs bois de poirier
 Base avec pompe hydraulique
 Finitions appui-tête, repose-pieds
 Revêtement skai
 Revêtement skai noir code 150

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und fusstütze
 Struktur Metall und polyurethan schaumstoff
 Armlehnen Holzarten birne Überzug Kunstleder

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
 Estructura metal y espuma de poliuretano
 Apoya brazos madera de peral
 Revestimiento simil piel

Cadeira para homem reclinável e giratória
 Braços madeira de pereira
 Base com bomba hidráulica
 Acabamentos apóia cabeça, descansa pés
 Revestimento couro ecológico
 Revestimento couro ecológico preto cód. 150



carton box 1
 kg 53
 m³ 0,49

↑ 80 cm ↗ 90 cm → 68 cm



carton box 1
 kg 50,1
 m³ 0,48

↑ 80 cm ↗ 90 cm → 67 cm

SIGMA

3028016
 p. 92



↑ 83-112 cm ↗ 100 cm → 67 cm

Poltrona da uomo con pompa idraulica, reclinabile, girevole, con appoggiatesta regolabile e appoggiapiedi
 Struttura metallo e poliuretano schiumato pedana e carter in alluminio
 Braccioli alluminio
 Rivestimento skay

Revolving armchair for man with hydraulic pump reclining seat, with adjustable headrest and footrest
 Structure metal plate and foamed polyurethane platform and rear case in aluminium
 Armrests aluminium
 Covering eco-leather

Fauteuil pour homme avec pompe hydraulique, inclinable, pivotant, avec appui-tete réglable et repose-pieds
 Structure metal et mousse de polyurethane plate-forme et carter posterieun en aluminium
 Accoudoirs aluminium
 Revêtement skai

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und fusstütze
 Struktur Metall und polyurethan schaumstoff
 Fussplatte und hintere schtzvorrichtung Aus aluminium
 Armlehnen Aus aluminium Überzug Kunstleder

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
 Estructura metal y espuma de poliuretano pedana ey carter posterior
 Apoya brazos de aluminio
 Revestimiento simil piel

Cadeira para homem com bomba hidráulica, reclinável, giratória, com apóia cabeça regulável e descansa pés
 Estrutura metal e espuma de poliuretano, estrado e cárter de alumínio
 Braços alumínio
 Revestimento couro ecológico



carton box 1
 kg 54
 m³ 0,54

↑ 80 cm ↗ 100 cm → 68 cm

SPORTING

3030
 p. 94



NEW

↑ 98 cm ↗ 105 cm → 75,5 cm

Poltrona da uomo con pompa idraulica, reclinabile, girevole, con appoggiatesta regolabile e appoggiapiedi
 Struttura metallo e poliuretano schiumato pedana
 Braccioli alluminio
 Rivestimento skay

Revolving armchair for man with hydraulic pump reclining seat, with adjustable headrest and footrest
 Structure metal plate and foamed polyurethane platform
 Armrests aluminium
 Covering eco-leather

Fauteuil pour homme avec pompe hydraulique, inclinable, pivotant, avec appui-tete réglable et repose-pieds
 Structure metal et mousse de polyurethane plate-forme
 Accoudoirs aluminium
 Revêtement skai

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und fusstütze
 Struktur Metall und polyurethan schaumstoff
 Fussplatte und hintere schtzvorrichtung
 Armlehnen Aus aluminium Überzug Kunstleder

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
 Estructura metal y espuma de poliuretano pedana
 Apoya brazos de aluminio
 Revestimiento simil piel

Cadeira para homem com bomba hidráulica, reclinável, giratória, com apóia cabeça regulável e descansa pés
 Estrutura metal e espuma de poliuretano, estrado
 Braços alumínio
 Revestimento couro ecológico



carton box 1
 kg 54
 m³ 0,54

↑ 80 cm ↗ 100 cm → 68 cm

BOMBO

5480199
p. 96



↑ 60-86 cm ↗ 40 cm → 44 cm

Sgabello con pompa a gas e appoggiapiede
Struttura
metallo cromato
Seduta
ABS arancione/verde/blu/bianco

Stool with gas pump and footrest
Structure
chrom-plated metal
Seat
orange/green/blue/white ABS

Tabouret avec pompe à gaz et repose-pieds
Structure
métal chromé
Assise
ABS orange/vert/bleu/blanc

Drehhocker mit Gasdruckpumpe, mit Fußstütze
Struktur
Verchromtes Metall
Sitz
Abs orange/ grün / blau/ weiss

Taburete giratorio con bomba a gas con apoya pies
Estructura
de metal cromado
Asiento
Abs naranja/verde/azul/blanco

Tamborete com bomba de gás e descansa pés
Estrutura
metal cromado
Assento
ABS laranja/verde/azul/branco



carton box 1
kg 10
m³ 0,14

↑ 70 cm ↗ 45 cm → 45 cm

FOOTY

5257099
p. 98



NEW

↑ 76 cm ↗ 47 cm → 47 cm

Sgabello altezza fissa seduta girevole
Struttura
base in metallo cromato lucido telaio con poggiatesta in metallo cromato lucido
seduta girevole in legno + espanso imbottito
rivestimento in skai

Fixed-height swivel seat stool
Structure polished chromium-plated metal base
frame with foot rest in shiny chromium-plated metal
wooden + foam-padded swivel seat
wooden + foam-padded swivel seat

Tabouret hauteur fixe, assise tournante
Structure **base en métal chromé poli**
châssis avec repose-pieds en métal chromé poli
assise tournante en bois + rembourrage en polyuréthane expansé
revêtement en skai

Nicht höhenverstellbarer Hocker mit Drehsitz
Struktur Unterbau aus glänzend poliertem verchromtem Metall
Rahmen mit Fußstütze aus poliertem verchromtem Metall
Drehsitz aus Holz + Schaumstoffpolsterung
Kunstlederbezug

Taburete de altura fija y asiento giratorio
Estructura **base de metal cromado pulido**
armazón con apoya pies de metal cromado pulido
asiento giratorio de madera + espuma de poliuretano acolchado
revestimiento de simil cuero

Tamborete altura fixa, assento giratório
Estrutura base de metal cromado polido
quadro com apoio para os pés de metal cromado polido
assento giratório de madeira + espuma de poliuretano acolchado
revestimento de couro ecológico



carton box 1
m³ 0,22

↑ 52 cm ↗ 52 cm → 81 cm

MADRE STOOL

3447099
p. 100



↑ 44,5-57,5 cm ↗ 59 cm → 59 cm

Sgabello girevole, oscillante e regolabile in altezza con pompa a gas
Struttura
schienale in metallo e poliuretano schiumato
seduta in legno e poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

Swivelling, oscillating stool, height adjustable through gas pump
Structure
backrest: in metal and polyurethane foam
seat made in wood and polyurethane foam
Cover
eco-leather

Tabouret tournant, oscillant et réglable en hauteur avec pompe à gaz
Structure
dossier en métal et mousse de polyuréthane
assise en bois et mousse de polyuréthane
Revêtement
skai

Taburete giratorio, oscilante e de altura ajustável com bomba de gás
Estrutura
encosto de metal e espuma de poliuretano
assento de madeira e espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico



carton box 1
kg 23
m³ 0,37

↑ 100 cm ↗ 62 cm → 60 cm

YOU

3440816
p. 102



↑ 65-90 cm ↗ 29 cm → 33 cm

Sgabello girevole con pompa gas e ruote girevoli
Struttura
metallo cromato
Seduta
poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

Revolving stool with gas pump and rotating wheels
Structure
chromed metal
Seat
foam padded polyurethane
Covering
eco-leather

Tabouret pivotant avec pompe à gaz et roues pivotants
Structure
métal chromé
Assise
mousse de polyuréthane
Revêtement
skai

Drehhocker mit Gasdruckpumpe, mit Laufräder
Struktur
Verchromtes Metall
Sitz
Polyurethan
Überzug
Kunstleder

Taburete giratorio con bomba a gas con ruedas giratorias
Estructura
De metal cromado
Asiento
Poliuretano
Revestimento
Símil piel

Tamborete giratório com bomba de gás e rodas giratórias
Estrutura
metal cromado
Assento
espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico



carton box 1
kg 7,6
m³ 0,06

↑ 20 cm ↗ 52 cm → 56 cm

AZALEA
 3289016
 p. 106



↑ 78 cm ↗ 62,6 cm → 72 cm

Poltrona da attesa
 Struttura
metallo e poliuretano schiumato
 Rivestimento
stoffa o skay

Waiting chair
 Structure
 metal and foam padded
 polyurethane
 Covering
 fabric or eco-leather

Fauteuil d'attente
 Structure
metal et mousse de polyuréthane
 Revêtement
tissu ou skaï

Wartesessel für 1 person
 Struktur
 Metall und polyurethan
 schaumstoff
 Überzug
 Stoff oder kunstleder

Sillón de espera de 1 plaza
 Estructura
Metal y espuma de poliuretano
 Revestimiento
Tela o simil piel

Cadeira de espera
 Estrutura
 metal e espuma de poliuretano
 Revestimento
 tecido ou couro ecológico



carton box 1
 kg 23,5
 m³ 0,47

↑ 90 cm ↗ 72 cm → 72 cm

BARRY 2
 3862099
 p. 108

BARRY 2 CAPITONNÉ
 3862299
 p. 108



↑ 42 cm ↗ 60 cm → 120 cm

Panca 2 posti
 Struttura
legno e poliuretano
 Piedi
alluminio lucido
 Rivestimento
skay

2 places bench
 Structure
 wood and polyurethane
 Feet
 polished aluminium
 Covering
 eco-leather

Banquette a 2 places
 Structure
bois et polyuréthane
 Pieds
aluminium poli
 Revêtement
skaï

Wartesofa 2 sitzplätze
 Struktur
 Holz und polyurethan
 Füße
 Poliertes aluminium
 Überzug
 Kunstlederbezug

Sofá de espera de 2 plazas
 Estructura
Madera y poliuretano
 Patas
Aluminio pulido
 Revestimiento
Simil piel

Banco 2 lugares
 Estrutura
 madeira e poliuretano
 Pés
 alumínio polido
 Revestimento
 couro ecológico



carton box 1
 m³ 0,56

↑ 58 cm ↗ 71 cm → 137 cm

BARRY 2 CRYSTAL
 3862499
 p. 108



↑ 42 cm ↗ 60 cm → 120 cm

• **finitura capitonné con bottoni**
 • capitonné finish with buttons
 • **finition capitonnée avec boutons**
 • capitonné strukture mit knöpfe
 • **acabado capitonné con botones**
 • acabamento capitonado com botões

• **finitura capitonné con cristalli taglio a diamante**
 • capitonné finish with diamond shape cut crystals
 • **finition capitonnée et verres coupes en diamant**
 • capitonné strukture mit kristallen im diamant schliff
 • **capitonné con cristales tallados diamante**
 • acabamento capitonado com cristais cortados em forma de diamante

BARRY 3
 3863099
 p. 108

BARRY 3 CAPITONNÉ
 3863299
 p. 108



↑ 43 cm ↗ 54 cm → 180 cm

Panca 3 posti
 Struttura
legno e poliuretano
 Piedi
alluminio lucido
 Rivestimento
skay

3 places bench
 Structure
 wood and polyurethane
 Feet
 polished aluminium
 Covering
 eco-leather

Banquette a 3 places
 Structure
bois et polyuréthane
 Pieds
aluminium poli
 Revêtement
skaï

Wartesofa 3 sitzplätze
 Struktur
 Holz und polyurethan
 Füße
 Poliertes aluminium
 Überzug
 Kunstlederbezug

Sofá de espera de 3 plazas
 Estructura
Madera y poliuretano
 Patas
Aluminio pulido
 Revestimiento
Simil piel

Banco 3 lugares
 Estrutura
 madeira e poliuretano
 Pés
 alumínio polido
 Revestimento
 couro ecológico



carton box 1
 m³ 0,82

↑ 58 cm ↗ 71 cm → 197 cm

BARRY 3 CRYSTAL
 3863499
 p. 108



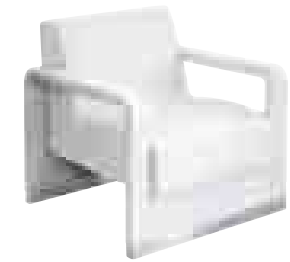
↑ 43 cm ↗ 54 cm → 180 cm

• **finitura capitonné con bottoni**
 • capitonné finish with buttons
 • **finition capitonnée avec boutons**
 • capitonné strukture mit knöpfe
 • **acabado capitonné con botones**
 • acabamento capitonado com botões

• **finitura capitonné con cristalli taglio a diamante**
 • capitonné finish with diamond shape cut crystals
 • **finition capitonnée et verres coupes en diamant**
 • capitonné strukture mit kristallen im diamant schliff
 • **capitonné con cristales tallados diamante**
 • acabamento capitonado com cristais cortados em forma de diamante

SALON RELAX 1
 3866216
 p. 110

BARRY 3 CRYSTAL
 3863499
 p. 108



↑ 75 cm ↗ 80 cm → 71 cm

Poltrona da attesa
 Struttura
legno e poliuretano schiumato
 Rivestimento
skay

Waiting chair
 Structure
 wood and foam padded
 polyurethane
 Covering
 eco-leather

Fauteuil d'attente
 Structure
bois et mousse de polyuréthane
 Revêtement
skaï

Wartesessel für 1 person
 Struktur
 Holz und polyurethan
 Armlehnen mit bezug aus skay
 Überzug
 Skay

Sillón de espera de 1 plaza
 Estructura
Madera y poliuretano
Apoya brazos revestidos con simil piel
 Revestimiento
Simil piel

Cadeira de espera
 Estrutura
 madeira e espuma de poliuretano
 Revestimento
 couro ecológico



carton box 1
 kg 30
 m³ 0,98

↑ 100 cm ↗ 75 cm → 130 cm

SALON RELAX 3
 3875216
 p. 112

BARRY 3 CRYSTAL
 3863499
 p. 108



↑ 75 cm ↗ 80 cm → 180 cm

Divano da attesa a 3 posti
 Struttura
legno e poliuretano schiumato
 Rivestimento
skay

3 places waiting sofa'
 Structure
 wood and foam padded
 polyurethane
 Covering
 eco-leather

Canapé d'attente à 3 places
 Structure
bois et mousse de polyuréthane
 Revêtement
skaï

Wartesofa mit 3 sitzplätzen
 Struktur
 Holz und polyurethan
 Armlehnen mit bezug aus skay
 Überzug
 Skay

Sofá de espera de 3 plazas
 Estructura
Madera y poliuretano
Apoya brazos revestidos con simil piel
 Revestimiento
Simil piel

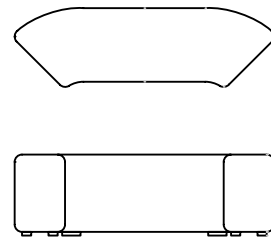
Sofá de espera de 3 lugares
 Estrutura
 madeira e espuma de poliuretano
 Revestimento
 couro ecológico



carton box 1
 kg 70
 m³ 1,87

↑ 90 cm ↗ 93 cm → 223 cm

1 SGB
TRIBUNE
 9342099
 p. 114



NEW
 ↑ 41 cm ↗ 43 cm → 141 cm

Panchetta attesa modulare
 Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
 Rivestimento
skay

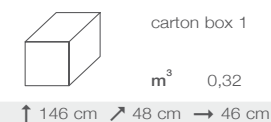
Modular waiting bench
 Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

Banc attente modulaire
 Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skai

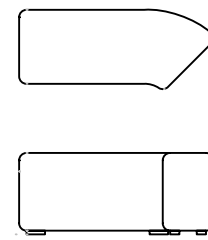
Wartesofa Modulbauweise
 Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
 Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
 Estrutura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em plancha
revestimento de couro ecológico



2 SGB
RIGHT TRIBUNE
 9343099
 p. 114



NEW
 ↑ 41 cm ↗ 43 cm → 105 cm

Panchetta attesa modulare
 Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
 Rivestimento
skay

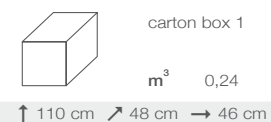
Modular waiting bench
 Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

Banc attente modulaire
 Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skai

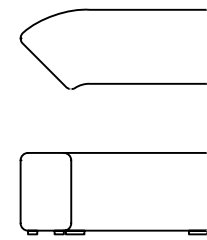
Wartesofa Modulbauweise
 Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
 Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
 Estrutura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em plancha
revestimento de couro ecológico



3 SGB
LEFT TRIBUNE
 9344099
 p. 114



NEW
 ↑ 41 cm ↗ 43 cm → 105 cm

Panchetta attesa modulare
 Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
 Rivestimento
skay

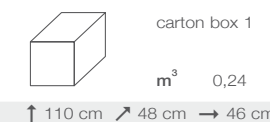
Modular waiting bench
 Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

Banc attente modulaire
 Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skai

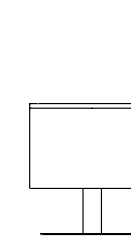
Wartesofa Modulbauweise
 Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
 Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
 Estrutura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em plancha
revestimento de couro ecológico



4 SGB
GAMING TABLE
 7100099
 p. 114



NEW
 ↑ 71 cm ↗ 50 cm → 68 cm

Mobile tavolino zona attesa
 Struttura
base in metallo cromato lucido
tubo di sostegno in metallo
cromato lucido
mobiletto verniciato bianco lucido
 Rivestimento Top
tessuto

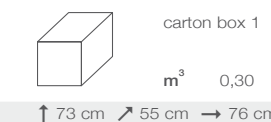
Table-cabinet in waiting area
 Structure
polished chromium-plated metal
base
support tube in polished
chromium-plated metal
glossy white-painted cabinet
cabinet top covered with fabric

Petite table zone attente
 Structure
base en métal chromé poli
tube support en métal chromé
poli
meuble peint blanc brillant
top meuble revêtement tissu

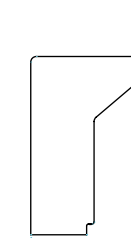
Kleiner Tisch für Wartebereich
 Struktur
Unterbau aus glänzend poliertem
verchromtem Metall
Profilrohrrahmen aus poliertem
verchromtem Metall
glänzend weiß lackiertes
Möbelement
Top des Möbelementes mit
Textilverkleidung

Mueble mesa para zona de
espera
 Estructura
base de metal cromado pulido
tubo de sostén de metal cromado
pulido
mueble pintado blanco brillante
plano mueble con revestimiento
de tela

Móvel mesa zona de espera
 Estrutura
base em metal cromado polido
tubo portante de metal cromado
polido
aparador pintado de branco
brilhante
top armário revestido com tecido



5 SGB
BREAK
 7105099
 p. 115



NEW
 ↑ 96 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Mobile di servizio macchinetta
caffè
 Struttura
legno verniciato nero lucido
top superiore in lamiera inox
satinata
sportello ad anta per stoccaggio
interno
 Optional
illuminazione led su pavimento

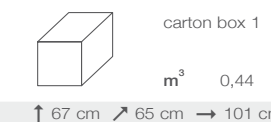
Coffee machine cabinet
 Structure
glóssy black-painted wood
upper top in satinized stainless
steel plate
shutter door for internal storage
optional LEDs lighting on floor

Meuble de service machine à
caffè
 Structure
bois peint noir brillant
top supérieur en tôle inox satinée
porte à battant pour stockage
interne
option éclairage à LEDs au sol

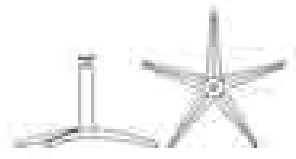
Abstellschrank für
 Kaffeemaschine
 Struktur
glänzend schwarz lackierter
Holzrahmen
Top aus satiniertem Stahlblech
Flügeltüren vor innerer Ablage
Wahlweise LED Leuchten am
Boden

Mueble de servicio para máquina
de café
 Estructura
de madera pintada de color
negro brillante
plano superior de chapa de acero
inoxidable satinado
puerta para almacenamiento
interno
opcional iluminación de LEDs en
el suelo

Aparador de serviço para
 máquina de café
 Estrutura
de madeira pintada de preto
brilhante
top superior de chapa de aço
inoxidável satinado
porta para armazenamento
interno
opcional iluminação de LEDs no
chão



BASIC
370819900

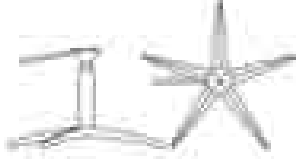


↑ 44 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 3
m³ 0,07

↑ 22 cm ↗ 66 cm → 50 cm

BASIC GAS
3746299

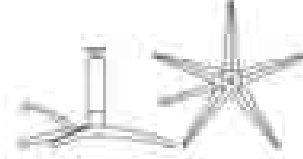


↑ 32/45 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 13
m³ 0,08

↑ 45 cm ↗ 60 cm → 50 cm

BASIC IDR.
3712199

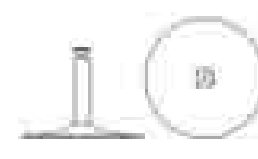


↑ 43/58 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 13
m³ 0,08

↑ 45 cm ↗ 60 cm → 50 cm

STREAM
379809900

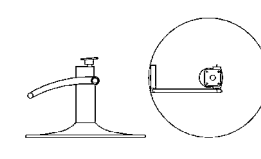


↑ 40 cm ↗ 50,3 cm → 50,3 cm

carton box 1
kg 8,2
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

STREAM BLOCK
376529902

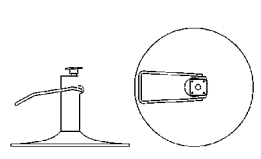


↑ 34-45 cm ↗ 50,3 cm → 50,3 cm

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 42 cm → 50 cm

MARE BLOCK
376529900

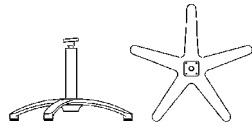


↑ 34-45 cm ↗ 50,4 cm → 50,4 cm

carton box 1
kg 13,3
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 45 cm → 50 cm

STELLA
377129900

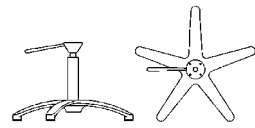


↑ 42 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 4,6
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

STELLA GAS
377229900

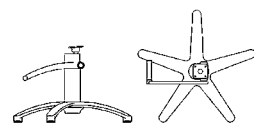


↑ 33-46,5 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 4,9
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

STELLA BLOCK
377329902

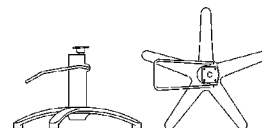


↑ 36-47 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 9,8
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

LUNA BLOCK
377829900

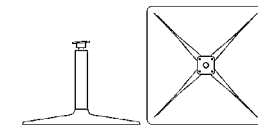


↑ 36-47 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 9,8
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

SQUARE
376629900

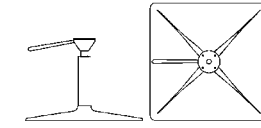


↑ 38 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 5,6
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

SQUARE GAS
376729901

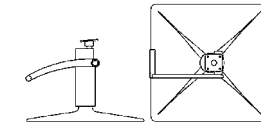


↑ 31-44 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 10
m³ 0,06

↑ 25 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SQUARE BLOCK
377029902

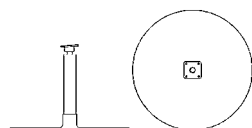


↑ 34-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 10
m³ 0,06

↑ 25 cm ↗ 50 cm → 50 cm

METAL
375529900

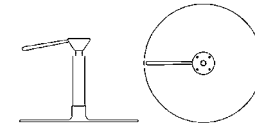


↑ 39 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 6,2
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

METAL GAS
376829900

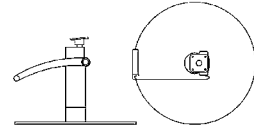


↑ 32-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 6,5
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

METAL BLOCK
375729909

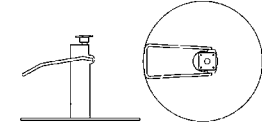


↑ 35-46 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,4
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

TERRA BLOCK
375929900

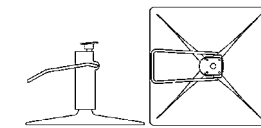


↑ 35-46 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,4
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

SOLE BLOCK
377029901

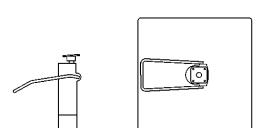


↑ 34-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,7
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 42 cm → 50 cm

ASTRO BLOCK
377929900



↑ 33-44 cm ↗ 49 cm → 49 cm

carton box 1
kg 19
m³ 0,11

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SPECIFICHAIRWATER

4580099

p. 118



carton box 1

↑ 121 cm Ø 50 cm

Colonna per l'erogazione di acqua specifica per i capelli a temperatura costante
Struttura plexiglass con intercapedine per giochi d'acqua e di luce, sistema di illuminazione rgb, finiture in metallo cromato, lucido circuito idraulico con filo di argento puro 999/1000 per disinfezione e battericizzazione dell'acqua. Sistema di decalcificazione tramite magnete
Erogazione 2 erogatori con pulsanti touch sensor gestiti da un sistema elettronico che regola quantità di acqua e mantiene la temperatura costante

Column for the dispensing of hair specific water, at constant temperature
Structure made of plexiglass with interspace for light and water effects, rgb lighting system, polished chromium plated metal finish
hydraulic circuit with 999/1000 solid silver wire for disinfection and antibacterial action in water. Magnet type de-calcification system
Dispensing 2 dispensers with touch sensitive sensors, electronically controlled through a system that controls the water flow and keeps temperature at a constant level

Colonne sortie eau spécifique pour les cheveux à température constante
Structure en plexiglas avec espace interstice pour jeux d'eau et de lumière, système d'éclairage RGB, finitions en métal chromé brillant
circuit hydraulique avec fil d'argent pur 999/1000 pour une action désinfectante et bactéricide sur l'eau. Système de décalcification par magnétisation
Sortie 2 buses avec touches (touch sensor) gérées par un système électronique qui règle la quantité d'eau et maintient la température constante

Wasserspender für die Spezialbehandlung von haar bei Konstanter wassertemperatur
Struktur Plexiglas mit zwischenraum für licht- und wasserspiele, rgb Leuchtsystem, poliertes chromfinish.
Hydraulik mit eingebautem draht Aus reinstem silber 999/1000 für die desinfektion und antibakterielle Behandlung des wassers. Entkalkungssystem über permagnet Wasseraustritt
2 hähne mit elektronisch Gesteuerten touch sensor Schaltern zur bestimmung der Wassermenge und der Konstanten temperatur

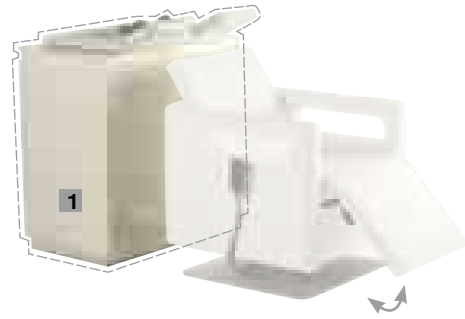
Columna para el suministro de Agua específica para el cabello A temperatura constante
Estructura De plexiglas con intersticio para Juegos de agua y luz, sistema de Iluminación rgb, acabado de Metal cromato brillante
Circuito hidráulico con hilo de Plata pura 999/1000 para Desinfección y acción Antibacteriana del agua Sistema de descalcificación Mediante imanes
Suministro 2 suministradores con Pulsadores sensor táctil Controlados por un sistema Electrónico que regula la Cantidad de agua y mantiene La temperatura constante

Coluna para o fornecimento de água específica para o cabelo a uma temperatura constante
Estrutura plexiglas com espaço para os jogos de água e luz, sistema de iluminação RGB, acabamentos em metal cromado polido, circuito hidráulico com fio de prata 999/1000 pura para a desinfecção e bacterização da água
Sistema de descalcificação com imãs
Fornecimento 2 distribuidores com botões tipo sensor de toque controlados por um sistema eletrônico que regula a quantidade de água e mantém a temperatura constante

BROOKLYN WASH CABINET

4368099

p. 122



↑ 96 cm ↗ 61 cm → 80 cm

Mobile lavatesta con 2 ante e 2 piani interni regolabili
Struttura nobilitato idrofuogo rivestito in laminato bianco lucido
Piedi zoccolo in laminato acciaio
Codetta ceramica bianca
Piano top in plexiglass bianco opale

Hair wash cabinet with 2 doors and 2 inside shelf
Structure ennobled, waterproof covered with white gloss painted laminated
Feet laminated steel base
Washbasin white ceramic
Top opal white plexiglass

Meuble lave-tete a 2 battants et 2 plan interieur
Structure copeaux hydrofuge en melamine blanc brillant
Pieds socle en acier lamine
Cuvette ceramique blanche
Plan top en plexiglas blanc opale

Móvel lavatório com 2 portas e 2 prateleiras interiores de altura regulável
Estrutura compensado hidrófugo revestido com laminado branco brilhante
Pés base de laminado aço
Bacia cerâmica branca
Tampo superfície de plexiglas branco opala

Waschelement mit 2 türen und 1 innenablage
Rahmen Feuerfestes holzmöbel mit weisser, Glänzender verkleidung metallfinish
Rückseite 2 türlügel mit weiss glänzender Laminatverkleidung
Füsse Sockel aus stahllaminat Rückwärtswaschtisch Weisse keramik und verchromte Messingarmatur
Ablage Plexiglas, matt weiss, 10 mm dicke
Mueble lava cabeza con 2 puertas Y 1 estante interno

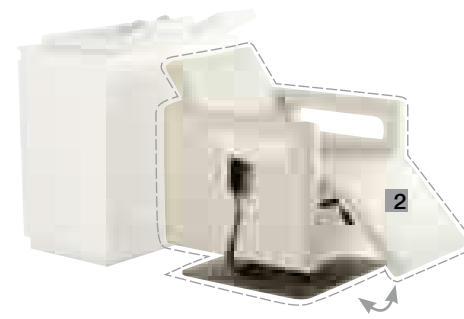
Mueble lava cabeza con 2 puertas Y 1 estante interno
Estructura Mueble de chapado hidrófugo revestido con laminado blanco brillante
Retro 2 puertas con revestimiento de laminado blanco brillante
Patas zócalo de laminado acero
Lavabo cerámica blanca y mezclador ducha de latón cromado
Estante Estante de plexiglas blanco ópalo espesor 10 mm

Móvel lavatório com 2 portas e 2 prateleiras interiores de altura regulável
Estrutura compensado hidrófugo revestido com laminado branco brilhante
Pés base de laminado aço
Bacia cerâmica branca
Tampo superfície de plexiglas branco opala

BROOKLYN WASH CHAIR

4368099

p. 122



↑ 82,5 cm ↗ 72,5 cm → 61 cm

Poltrona da lavaggio autoportante regolazione elettrica di alzagambe e schienale tramite pulsantiera
Struttura schienale in metallo e poliuretano schiumato, seduta in legno e poliuretano schiumato
Braccioli imbottiti
Rivestimento skay
Base quadrata in acciaio inox satinata

Self supporting wash chair electrical adjustment of leg lifting device and back of seat through push button panel
Structure back of seat made from metal and foam padded polyurethane, seat made from wood and foam padded polyurethane
Armrests padded Cover eco-leather
Base square, satin finished stainless steel

Fauteuil lavage autoporteur réglage électrique de leve-jambes et dossier via tableau de commande
Structure dossier en metal et mousse de polyuréthane, assise en bois et mousse de polyuréthane
Accoudoirs rembourre
Revêtement skai
Base carree en acier inox satine



carton box 1

kg 130
m³ 1,344

↑ 120 cm ↗ 140 cm → 80 cm

Selbsttragender waschsessel Elektrischer, tastengesteuerter Beinheber und rückenlehne
Rahmen Rückenlehne, metall und schaumstoff, Sitzpolster: holz und schaumstoff
Armlehnen Gepolstert Bezug Kunstleder
Fuss Mattierter edelstahl, viereckig

Sillón de lavado autoportante Regulación eléctrica del levanta piernas y el respaldo con botonera
Estructura Respaldo: metal y espuma de poliuretano – asiento: madera y espuma de poliuretano
Apoya brazos acolchados
Revestimiento simil piel
Base cuadrada de acero inoxidable satinada

Cadeira de trabalho com regulagem de altura elétrica do dispositivo descansa pernas e encosto comandado por painel de controle
Estrutura encosto de metal e espuma de poliuretano, assento em madeira e espuma de poliuretano
Braços acolchoados
Revestimento couro ecológico
Base quadrada em aço inoxidável acetinado

CHAKRA

4344099

p. 124



↑ 97 cm ↗ 162 cm → 64,5 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico
Massaggio massaggi automatico a rulli
Seduta poltrona con braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Codetta basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

1 place wash basin unit with electrical leg lifting device
Massage Massage automatic roller massage
Seat chair with armrest made of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Washbasin white ceramic height adjustable tail end
Covering eco-leather

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes électriques
Massage Massage automatique à roulis
Assise fauteuil avec accoudoirs en fusion d'aluminium poli avec console de commande intégrée
Cuvette basculante en ceramique blanche
Revêtement skai

Waschbecken für 1 frisörstuhl
Sitz Sessel mit automatischen Massagerollen, elektrischer Beinhebevorrichtung
Armlehnen Aus druckgussaluminium, poliert, Mit integriertem steuerpult
Becken Mit kippbewegung – weisse keramik



carton box 1

kg 26
m³ 0,3

↑ 55 cm ↗ 70 cm → 78 cm



carton box 2

kg 61
m³ 0,94

↑ 96 cm ↗ 75 cm → 130 cm

Lavacabeza de 1 plaza Asiento sillón con masaje automático de rodillos, levanta piernas eléctrico, Apoya brazos Aluminio fundido a presión pulido, con botonera de mando integrada
Cubeta basculante, de cerámica blanca

Lavatório de 1 lugar com descansa pernas elétrico
Massagem Massagem automática de rolos Assento cadeira com braços de alumínio fundido sob pressão polido, com painel de comandos integrado
Bacia basculante de cerâmica branca
Revestimento couro ecológico



CHAKRA COVERS R-FOD4344PVC



DÉLUGE 1

43722
p. 127



↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico
Seduta
poltrona con alzagambe elettrico, interamente imbottita e rivestita in skay finitura "capitonné"
Struttura
in metallo zincato con carter in acciaio inox lucido
Codetta
basculante ceramica bianca con piano sottocodetta in corian®

1 place wash basin unit with leg lifting device
Seat
armchair with leg lifting device, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish
Structure
polished stainless steel wash column
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end, with under tail made of corian®

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes électrique
Assise
fauteuil avec leve-jambes électrique, entièrement rembourrée et revetue de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

Waschsessel mit elektrischem Beinheber
Sessel
Sessel für 1 person
Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" muster
Aufbau waschsäule
Polierter edelstahl
Becken
Kippbar aus weisser keramik mit corian®
Ablage unter dem becken

Lavacabeza con levanta piernas eléctrico
Sofá
sofá de 1 plaza acolchado y revestido con simil piel "capitonné"
Estructura
acero inoxidable pulido
Lavabo
basculante de cerámica blanca con estante debajo del lavabo de corian®

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas elétrico
Assento
cadeira com descansa pernas elétrico, totalmente acolchoada e revestida com couro ecológico "capitonado"
Estrutura
em metal galvanizado com cárter de aço inoxidável polido
Bacia
basculante, em cerâmica branca, com prateleira sob a bacia, em corian®

DÉLUGE 1 CRYSTAL

43724
p. 127

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnittkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante

DÉLUGE 1 CRYSTAL THERM

43725
p. 127

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- poltrona con riscaldamento termico interno, rivestita in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- armchair with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- fauteuil avec chauffage interieur, entierement rembourrée et revetue de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- sessel für 1 person mit heizung Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" Muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 1 plaza con calefacción Interior, acolchado y revestido con simil piel acabado "capitonné" con cristales tallados diamante
- cadeira com aquecimento térmico interno, revestida com couro ecológico, acabamento "capitonado" com cristais cortados em forma de diamante

- poltrona con riscaldamento termico interno, rivestita in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- armchair with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- fauteuil avec chauffage interieur, entierement rembourrée et revetue de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- sessel für 1 person mit heizung Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" Muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 1 plaza con calefacción Interior, acolchado y revestido con simil piel acabado "capitonné" con cristales tallados diamante
- cadeira com aquecimento térmico interno, revestida com couro ecológico, acabamento "capitonado" com cristais cortados em forma de diamante

- canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
- Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 113 cm

DÉLUGE 2

43732
p. 126



↑ 96 cm ↗ 117 cm → 174 cm

Lavaggio a 2 posti con alzagambe elettrico
Seduta
divano con alzagambe elettrico, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné"
Struttura
in metallo zincato con carter in acciaio inox lucido
Codetta
basculante ceramica bianca con piano sottocodetta in corian®

2 places wash basin unit with leg lifting device
Seat
sofa with leg lifting device entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish
Structure
polished stainless steel wash column
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end, with under tail made of corian®

Unité de lavage à 2 places avec leve-jambes électrique
Assise
canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm

DÉLUGE 2 CRYSTAL

43734
p. 126

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnittkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante

DÉLUGE 2 CRYSTAL THERM

43735
p. 126

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 174 cm

- divano con riscaldamento termico interno, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- 2-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 2 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado y revestido con simil piel "capitonné" con cristales tallados diamante
- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant

- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- 2-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 2 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado y revestido con simil piel "capitonné" con cristales tallados diamante
- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- 2-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 2 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado y revestido con simil piel "capitonné" con cristales tallados diamante

- sofá de 2 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado y revestido con simil piel "capitonné" con cristales tallados diamante
- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- 2-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen
- sofá de 2 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado y revestido con simil piel "capitonné" con cristales tallados diamante
- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant
- 2-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm

DÉLUGE 3

43742
p. 128



↑ 96 cm ↗ 126 cm → 241 cm

Lavaggio a 3 posti con alzagambe elettrico
Seduta
divano con alzagambe elettrico, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné"
Struttura
in metallo zincato con carter in acciaio inox lucido
Codetta
basculante ceramica bianca con piano sottocodetta in corian®

3 places wash basin unit with leg lifting device
Seat
sofa with leg lifting device entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish
Structure
polished stainless steel wash column
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end, with under tail made of corian®

Unité de lavage à 3 places avec leve-jambes électrique
Assise
canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

canapé avec leve-jambes électrique, entierement rembourré et revetu de skaï, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en ceramique blanche avec plan dessous en corian®

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 260 cm

Waschliege mit elektrischem Beinheber
Liege
3-sitzige liege
Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" muster
Aufbau waschsäule
Polierter edelstahl
Becken
Kippbar aus weisser keramik mit corian®
Ablage unter dem becken

Lavacabeza con levanta piernas eléctrico
Sofá
sofá de 3 plazas acolchado y revestido con simil piel "capitonné"
Estructura
acero inoxidable pulido
Lavabo
basculante de cerámica blanca con estante debajo del lavabo de corian®

Lavatório de 3 lugares com dispositivo descansa pernas elétrico
Assento
sofá com descansa pernas elétrico, totalmente acolchoada e revestida com couro ecológico "capitonado"
Estrutura
em metal galvanizado com cárter de aço inoxidável polido
Bacia
basculante, em cerâmica branca, com prateleira sob a bacia, em corian®

carton box 1
kg 132
m³ 1,36

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 113 cm

carton box 1
kg 132
m³ 1,36

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 113 cm

carton box 1
kg 200
m³ 2,16

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm

carton box 1
kg 200
m³ 2,16

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm

carton box 1
kg 270
m³ 3,12

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 260 cm

DÉLUGE 3 CRYSTAL

43744
p. 128

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnittkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante

DÉLUGE 3 CRYSTAL THERM

43745
p. 128

↑ 96 cm ↗ 126 cm → 241 cm

- divano con riscaldamento termico interno, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante

- sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

- canapé avec chauffage interieur, entierement rembourré et revetu de skai, finition capitonné avec verres coupes en diamant

- 3-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnittkristallen

- sofá de 3 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado Y revestido con simil piel, acabado "capitonné" con cristales tallados diamante

- sofá com aquecimento térmico interno, revestida com couro ecológico, acabamento "capitonado" com cristais cortados em forma de diamante



carton box 1
kg 270
m³ 3,12

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 260 cm

EXPERIENCE

4330099
p. 130



roller
massage

↑ 97 cm ↗ 162 cm → 72 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico
Massaggio automatico a rulli
Seduta Poltrona monoscocca con tastiera di comando integrata
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

1 place wash basin unit with electrical leg lifting device
Massage automatic roller massage
Seat single frame chair with integrated control keyboard
Washbasin white ceramic height adjustable tail end
Covering eco-leather

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes électriques
Massage automatique à roulis
Assise fauteuil mono-coque avec console de commande intégrée
Cuvette
basculante en ceramique blanche
Revêtement skai



carton box 1
kg 61
m³ 0,94

↑ 96 cm ↗ 75 cm → 130 cm

PRIVACY

4311016
p. 146



↑ 99 cm ↗ 130 cm → 71 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico
Struttura acciaio inox, copertura in laminato e vetro di protezione
Codetta
basculante in ceramica bianca
Poltrona
legno e poliuretano, alzagambe elettrico
Braccioli
poliuretano laccato bianco
Rivestimento skay

1 place wash basin unit with electric leg lifting device
Structure stainless steel, laminated covers and protective glass
Washbasin white ceramic height adjustable tail end
Chair wood and polyurethane with electric leg lifting device
Armchairs polyurethane lacquered white
Covering eco-leather

Unité de lavage à 1 place avec relève-jambes électriques
Structure acier inox, couverture en laminé et verre de protection
Cuvette
basculante en céramique blanc
Fauteuil bois et polyuréthane avec releve-jambes électrique
Accoudoirs
polyuréthane laque blancs
Revêtement skai

Waschsessel für 1 person
Mit elektrischem beinheber
Struktur Edelstahl schutzscheibe, laqminiert
Sessel
Mit elektrischem beinheber
Armlehnen
Aus weiss lackiertem polyurethan
Becken
Kippbecken aus weisser keramik
Überzug Skay



carton box 1
kg 100
m³ 1,51

↑ 124 cm ↗ 142 cm → 86 cm

WET DREAM

4302016
p. 152



↑ 110 cm ↗ 140 cm → 67 cm

Lavaggio a 1 posto
Struttura poliuretano ad alta densità verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Poltrona imbottita in poliuretano schiumato
Rivestimento skay (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Codetta
ceramica bianca con regolazione elettrica in altezza

1 place wash basin unit
Structure varnished high-density polyurethane (silver, red, grey dolomite, white)
Chair upholstered with polyurethane foam padded
Covering eco-leather (silver, red, grey dolomite, white)
Washbasin white ceramic with electric height adjustment

Bac de lavage à 1 place
Structure polyuréthane haute densité' peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Fauteuil rembourré en mousse de polyuréthane
Revêtement skai (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Cuvette
céramique blanche avec réglage en hauteur électrique

Einzelwaschstation
Struktur
Hochdichte, lackierte Polyurethanstützstruktur (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Sessel
Schaumstoff mit kunststoffleder Überzug
Kunstleder (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Becken
Elektrisch höhenverstellbares Keramikbecken

Lavacabeza de 1 plaza
Estrutura Poliuretano de alta densidad pintado (plateado, rojo, gris dolomita, blanco)
Sillón acolchado de poliuretano suave
Lavabo cerámica blanca con regulación eléctrica de la altura
Rivestimento simil piel (plateado, rojo, gris dolomitas, blanco)

Lavatório de 1 lugar
Estrutura poliuretano de alta densidade pintado (prata, vermelho, cinza escuro, branco)
Cadeira acolchoada com espuma de poliuretano
Revestimento couro ecológico (prata, vermelho, cinza escuro, branco)
Bacia cerâmica branca com regulagem de altura elétrica



carton box 1
kg 106
m³ 1,51

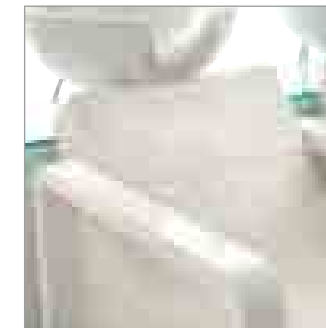
↑ 124 cm ↗ 142 cm → 86 cm

Lavacabeza de 1 plaza con levanta piernas eléctrico
Estrutura acero inoxidable laminado y vidrio de protección
Sillón con levanta piernas eléctrico
Apoya brazos de poliuretano laqueado blanco
Lavabo cubeta basculante de cerámica blanca
Rivestimento simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas elétrico
Estrutura aço inoxidável, cobertura de laminado e vidro de proteção
Bacia basculante em cerâmica branca
Cadeira madeira e poliuretano, dispositivo descansa pernas elétrico
Braços poliuretano laqueado de branco
Rivestimento couro ecológico



PRIVACY COVERS
R-FSC4311TRA



SHIATSU 1

4231016

p. 148



↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio automatico a rulli
Seduta poltrona con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Braccioli
pero o mogano
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

1 place wash basin unit with leg lifting device and electrical adjustment
Massage automatic roller massage
Seat chair with leg lifting unit with electrical adjustment
Armrests
pear or mahogany wood
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end
Covering
eco-leather

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes et regleur d'assise électriques
Massage automatique à roulis
Assise
fauteuil avec releve-jambes et regleur d'assise électriques
Accoudoirs
bois poirier ou acajou
Cuvette
basculante en ceramique blanche
Revêtement skaï

Waschbecken für 1 frisörstuhl mit Elektrischem beinhebevorrichtung
Sitz
Schalensitz mit automatischen Massagerollen, elektrischer höheneinstel-
Lung und beinhebevorrichtung
Armlehnen
Birnen- oder mahagoniholz
Struktur
Stahl
Becken
Mit kippbewegung - weisse keramik
Überzug
Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta piernas eléctrico
Asiento
sillón con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos
Apoya brazos
madera de peral o caoba
Estructura
acero
Cubeta
basculante, de cerámica blanca
Revestimiento
simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Massagem automático de rolos
Assento
cadeira com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Braços
pereira ou mogno
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

SHIATSU 2

4232016

p. 150



↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 158 cm

Lavaggio a 2 posti con mobile divisorio con cassetti automatico a rulli
Seduta poltrona con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Braccioli
pero o mogano
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

2 place wash basin unit with partition unit with drawers
Massage automatic roller massage
Seat
chair with leg lifting unit with electrical adjustment
Armrests
pear or mahogany wood
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end
Covering
eco-leather

Unité de lavage à 2 places avec meuble intercalaire avec tiroirs
Massage automatique à roulis
Assise
fauteuil avec releve-jambes et regleur d'assise électriques
Accoudoirs
bois poirier ou acajou
Cuvette
basculante en ceramique blanche
Revêtement skaï

Lavatório de 2 lugares com aparador divisório com gavetas
Massagem automático de rolos
Assento
cadeira com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Braços
pereira ou mogno
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 220
m³ 2,22
↑ 114 cm ↗ 130 cm → 150 cm

SHIATSU 3

4233016



↑ 104 cm ↗ 126-74 cm → 238 cm

Lavaggio a 3 posti con mobili divisorio con cassetti automatico a rulli
Seduta poltrona con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Braccioli
pero o mogano
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

3 place wash basin unit with partition units with drawers
Massage automatic roller massage
Seat
chair with leg lifting unit with electrical adjustment
Armrests
pear or mahogany wood
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end
Covering
eco-leather

Unité de lavage à 3 places avec meubles intercalaire avec tiroirs
Massage automatique à roulis
Assise
fauteuil avec releve-jambes et regleur d'assise électriques
Accoudoirs
bois poirier ou acajou
Cuvette
basculante en ceramique blanche
Revêtement skaï

Lavatório de 3 lugares com aparador divisório com gavetas
Massagem automático de rolos
Assento
cadeira com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Braços
pereira ou mogno
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 330
m³ 3,33
↑ 114 cm ↗ 130 cm → 225 cm

SHIATSU 4

4234016



↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 320 cm

Lavaggio a 4 posti con mobile divisorio con cassetti automatico a rulli
Seduta poltrona con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Braccioli
pero o mogano
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

4 place wash basin unit with partition unit with drawers
Massage automatic roller massage
Seat
chair with leg lifting unit with electrical adjustment
Armrests
pear or mahogany wood
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end
Covering
eco-leather

Unité de lavage à 4 places avec meuble intercalaire avec tiroirs
Massage automatique à roulis
Assise
fauteuil avec releve-jambes et regleur d'assise électriques
Accoudoirs
bois poirier ou acajou
Cuvette
basculante en ceramique blanche
Revêtement skaï

Waschbecken für 4 frisörstühle
Bedienungsmöbelstück mit schubladen
Sitz
Mit automatischen massagerollen, Elektrischer höheneinstellung und Beinhebevorrichtung
Armlehnen
Birnen- oder mahagoniholz
Struktur
Stahl
Becken
Mit kippbewegung - weisse keramik
Überzug
Kunstleder

carton box 1
kg 440
m³ 4,45
↑ 114 cm ↗ 130 cm → 300 cm

Lavacabeza de 4 plazas con mueble separador con cajones
Asiento
con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos
Apoya brazos
madera de peral o caoba
Estructura
acero
Cubeta
basculante, de cerámica blanca
Revestimiento
simil piel

Lavatório de 4 lugares com aparador divisório com gavetas
Massagem automático de rolos
Assento
cadeira com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Braços
pereira ou mogno
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico



SHIATSU COVERS
R-FOD4231TRA



carton box 1
kg 110
m³ 1,11
↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR HAIR SPA COMFORT

4405099

p. 132



codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante

↑ 160 cm ↗ 120 cm → 72 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici, capote con sistema rgb e audio
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Capote
struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotte superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato
fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato, predisposto per l'utilizzo di qualsiasi lettore mp3
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device, headset with rgb system and audio
Structure
single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Headset
stiff polyurethane structure, silver painted
upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb
plastic headset sides, with integrated audio system, set up for any mp3 reader
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques, capote avec système RGB et audio
Structure
fauteuil mono-coque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Capote
structure en polyuréthane rigide peint en argent, calotte supérieure et inférieure de la capote en plexiglass opale avec système d'éclairage et RGB intégré
côtés capote en plastique avec système audio intégré, prévu pour n'importe quel lecteur mp3
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
skai

Einzelwaschstation mit fustsstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche
Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem
Struktur
Schalensitz mit gepolsterten seiten und armlehnen aus druckgussaluminium poliert, mit integriertem steuerpult
Hülle
Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, Oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb.
Seitenteile aus kunststoff mit integriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet
Becken
Kippbar, aus weisser keramik
Überzug
Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta
Piernas y regulador del asiento
Eléctricos, casco con sistema rgb Y audio
Estructura
Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado a presión brillante con botonera de mando integrada
Casco
Estructura de poliuretano rígido Pintado color plateado, calota superior e inferior del casco de plexiglás ópalo con sistema de iluminación y rgb integrado.
Lados del casco de plástico con sistema audio integrado, predisposto para el empleo de cualquier lector mp4
Lavabo
Basculante de cerámica blanca
Rivestimento
Skay

Lavagem de 1 lugar com descansa pernas e regulador de assento elétricos, capota com sistema RGB e áudio
Estrutura
cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado
Capota
estrutura de poliuretano rígido pintado de prata, calota superior e inferior da capota em plexiglás opala com sistema de iluminação e RGB integrado
Os painéis laterais da capota plástica com sistema de áudio integrado, projetado para uso com qualquer leitor de MP3
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR HAIR SPA MASSAGE

4407099

p. 132



codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante

roller
massage

↑ 160 cm ↗ 120 cm → 72 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio
massaggio automatico a rulli
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Capote
struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotte superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato
fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Massage
massage automatic, with rollers
Structure
single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Headset
stiff polyurethane structure, silver painted
upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb
plastic headset sides, with integrated audio system
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather

carton box 1
kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Massage
massage automatique à rouleaux
Structure
fauteuil mono-coque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Capote
structure en polyuréthane rigide peint en argent, calotte supérieure et inférieure de la capote en plexiglass opale avec système d'éclairage et RGB intégré
côtés capote en plastique avec système audio intégré
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
skai

Einzelwaschstation mit fustsstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche
Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem
Massage
Automatisch mit rollen
Struktur
Schalensitz mit gepolsterten seiten und armlehnen aus druckgussaluminium poliert, mit integriertem steuerpult.
Hülle
Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb
Seitenteile aus kunststoff mit integriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet
Becken
Kippbar, aus weisser keramik
Überzug
Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta
Piernas y regulador del asiento
Eléctricos, casco con sistema rgb Y audio
Masaje
Automático con rodillos
Estructura
Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado a presión brillante con botonera de mando integrada
Casco
Estructura de poliuretano rígido Pintado color plateado, calota superior e inferior del casco de plexiglás ópalo con sistema de iluminación y rgb integrado.
Lados del casco de plástico con sistema audio integrado, predisposto para el empleo de cualquier lector mp4
Lavabo
Basculante de cerámica blanca
Rivestimento
Skay

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Massagem
massagem automático de rolos
Estrutura
cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado
Capota
estrutura de poliuretano rígido pintado de prata, calota superior e inferior da capota em plexiglás opala com sistema de iluminação e RGB integrado
laterais capota em plástico com sistema áudio integrado
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

LUXOR HAIR SPA ARIA

4342099

p. 132



codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante

air
massage

↑ 160 cm ↗ 120 cm → 72 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici

Massaggio materassino esterno amovibile rivestito in skay con massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

Struttura poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata

Capote struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotte superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato, predisposto per l'utilizzo di qualsiasi lettore mp3 fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato

Codetta basculante in ceramica bianca Rivestimento skay

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device

Massage removable, external small mattress, eco-leather cover, with complete pressure-therapy massage and lymph-draining, re-generating and anti-cellulite effects

Structure single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard

Headset stiff polyurethane structure, silver painted upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb, set up for any mp3 reader plastic headset sides, with integrated audio system

Tail height-adjustable, white ceramic Cover eco-leather



carton box 1
kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques

Massage Matelas externe amovible revêtu de skaï avec massage intégral de pressothérapie à effet lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Structure fauteuil monocoque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec c commandés par une boîte à boutons intégrée

Capote structure en polyuréthane rigide peint en argent, calotte supérieure et inférieure de la pochette en plexiglas opale avec système d'éclairage et RGB intégré

côtés capote en plastique avec système audio intégré Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

Einzelwaschstation mit fustsstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem

Massage Externe matratze mit kunststoffbezug für integrale pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Struktur Schalensitz mit gepolsterten seiten und armlehnen aus druckgussaluminium Poliert, mit integriertem steuerpult

Hülle Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, Oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb Seitenteile aus kunststoff mit i Ntegriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet Becken Kippbar, aus weisser keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta

Piernas y regulador del asiento Eléctricos, casco con sistema rgb Y audio

Masaje colchón exterior desmontable revestido con simil cuero, con masaje por presoterapia integral y efecto linfodrenante, regenerador y anticelulitis

Estructura Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado a presión brillante con botonera de mando integrada

Casco Estructura de poliuretano rígido Pintado color plateado, calota superior e inferior del casco de plexiglás ópalo con sistema de iluminación y rgb integrado. Lados del casco de plástico con sistema audio integrado, predispuesto para el empleo de cualquier lector mp4

Lavabo Basculante de cerámica blanca Revestimiento Simil piel

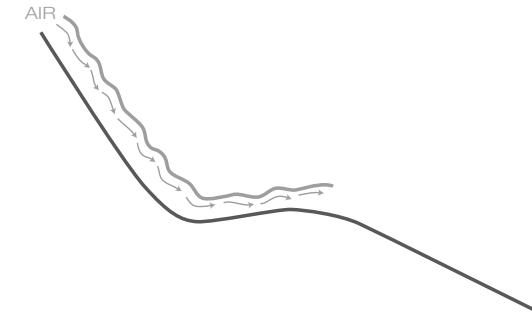
Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos

Massagem colchão externo removível coberto com couro ecológico com massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite

Estrutura cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado

Capota estrutura de poliuretano rígido pintado de prata, calota superior e inferior da capota em plexiglás opala com sistema de iluminação e RGB integrado, projetado para uso com qualquer leitor de MP3 laterais capota em plástico com sistema áudio integrado

Bacia basculante em cerâmica branca Revestimento couro ecológico



Sistema di massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

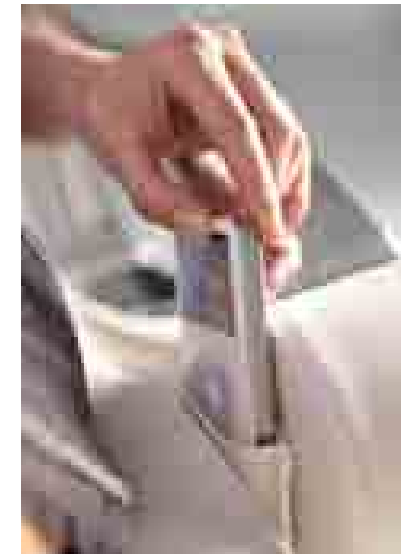
Complete pressure therapy massage system with lymph-draining effect, regenerating and anti-cellulites

Système de massage à pressothérapie intégrale à effect lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Massage für integrale Pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Sistema de masaje de presoterapia integral con efecto linfodrenaje, regenerador y anticelulitis

Sistema de massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite



LUXOR HAIR SPA COVERS
R-FSC4326PVC



LUXOR COMFORT PLUS

4395099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Struttura poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Codetta basculante in ceramica bianca
Rivestimento skai

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Structure single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Tail height-adjustable, white ceramic
Cover eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Structure fauteuil mono-coque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Cuvette basculante en céramique blanche
Revêtement skai

Einzelwaschstation mit fustsstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche
Struktur Schalensitz mit gepolsterten seiten und Armlehnen aus druckgussaluminium
Poliert, mit integriertem steuerpult.
Becken Kippbar, aus weisser keramik
Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta Piernas y regulador del asiento eléctricos
Estructura Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado
A presión brillante con botonera de mando integrada
Lavabo Basculante de cerámica blanca
Revestimiento Simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Estrutura cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado
Bacia basculante em cerâmica branca
Revestimento couro ecológico



carton box 1
kg 202
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR MASSAGE PLUS

4397099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



roller massage

↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio automatico a rulli
Struttura poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Codetta basculante in ceramica bianca
Rivestimento skai

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Massage automatic, with rollers
Structure single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Tail height-adjustable, white ceramic
Cover eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Massage automatique à rouleaux
Structure fauteuil mono-coque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec c commandés par une boîte à boutons intégrée
Cuvette basculante en céramique blanche
Revêtement skai

carton box 1
kg 206
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm



LUXOR SOFT AIR MASSAGE PLUS

4396099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



air massage

↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio materassino esterno amovibile rivestito in skai con massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite
Struttura poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata.
Codetta basculante in ceramica bianca
Rivestimento skai

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Massage removable, external small mattress, eco-leather cover, with complete pressure-therapy massage and lymph-draining, re-generating and anti-cellulite effects
Structure single unit chair with upholstered sides and arm rests of die-cast aluminium with integrated control keyboard
Tail height-adjustable, white ceramic
Cover eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Massage matelas externe amovible revêtu de skai avec massage intégral de pressothérapie à effet lymphodrainant, régénérant et anticellulite
Structure fauteuil mono-coque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Cuvette basculante en céramique blanche
Revêtement skai

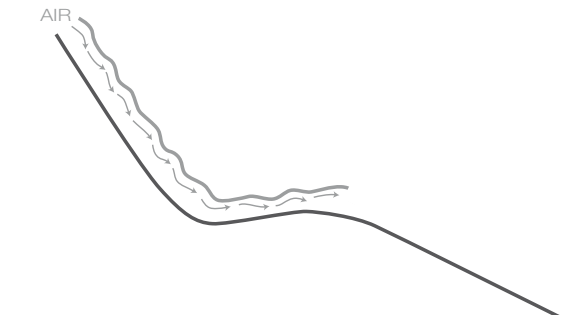
carton box 1
kg 206
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm

Einzelwaschstation mit fustsstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche
Massage Externe matratze mit kunststoffbezug für integrale pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite
Struktur Schalensitz mit gepolsterten seiten und armlehnen aus druckgussaluminium poliert, mit integriertem steuerpult
Becken Kippbar, aus weisser keramik
Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta piernas y regulador del asiento eléctricos
Masaje colchón exterior desmontable revestido con simil cuero, con masaje por presoterapia integral y efecto linfodrenante, regenerador y anticelulitis
Estructura sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado a presión brillante con botonera de mando integrada
Lavabo basculante de cerámica blanca
Revestimiento simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos
Massagem colchão externo removível coberto com couro ecológico com massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite
Estrutura cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado
Bacia basculante em cerâmica branca
Revestimento couro ecológico



Sistema di massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

Complete pressure therapy massage system with lymph-draining effect, regenerating and anti-cellulites

Système de massage à pressothérapie intégrale à effect lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Massage für integrale Pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Sistema de masaje de presoterapia integral con efecto linfodrenaje, regenerador y anticelulitis

Sistema de massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite



LUXOR COVERS
R-FSC4326PVC



MADRE

4390099

p. 140



1



2



3

↑ 96 cm ↗ 160 cm → 78 cm

Lavaggio a 1 posto con 3 posizioni regolabili

Posizione 1
lavaggio rialzato e poltrona in posizione seduta

Posizione 2
lavaggio rialzato e poltrona sdraiata orizzontalmente

Posizione 3
lavaggio abbassato e poltrona sdraiata orizzontalmente

Massaggio automatico a rulli

Struttura metallica zincata, finiture esterne in acciaio inox, piano sottocodetta in plastica

Seduta poltrona (seduta + schienale + appoggiatesta) in poliuretano rigido, imbottito in poliuretano schiumato, regolata tramite attuatori lineari elettrici comandati da pulsantiera

Braccioli alluminio lucidato

Codetta basculante ceramica bianca

Rivestimento

skay
Option materassino esterno amovibile rivestito in skay con massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

1 seat hair wash unit with 3 adjustable positions

Position 1
wash unit raised and chair in sitting position

Position 2
wash unit raised and chair laid horizontally

Position 3
wash unit lowered and chair laid horizontally

Massage automatic, with rollers

Structure galvanized metal structure, stainless steel external finish, plastic shelf under the tail

Seat chair (seat + backrest + leg-rest) made of stiff polyurethane, padded with polyurethane foam, adjustable through linear electrical actuators and controlled from key panel

Arm rests polished aluminium

Tail height-adjustable, white ceramic

Cover

eco-leather
Optional removable, external small mattress, eco-leather cover, with complete pressure-therapy massage and lymph-draining, re-generating and anti-cellulite effects

Lavage 1 place avec 3 positions réglables

Position 1
lavage relevé et fauteuil en position assise

Position 2
lavage relevé et fauteuil allongé à l'horizontale

Position 3
lavage abaissé et fauteuil allongé à l'horizontale

Massage automatique à rouleaux

Structure structure en métal galvanisé, finitions extérieures en acier inox, plan sous cuvette en plastique

Assise fauteuil (assise + dossier + repose-jambes) en polyuréthane rigide, rembourré en mousse de polyuréthane, réglée au moyen d'actionneurs linéaires électriques commandés par une boîte à boutons

Accoudoirs aluminium poli

Cuvette basculante en céramique blanche

Revêtement

skai
Option matelas externe amovible revêtu de skai avec massage intégral de pressothérapie à effet lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Einzelwaschstation mit 3 regelbaren positionen

Position 1
Hoch gefahrene waschstation und sitzposition

Position 2
Hoch gefahrene waschstation und Horizontal ausgefahrener liegesessel

Position 3
Niedrige waschstation und horizontal ausgefahrener liegesessel

Massage Automatisch mit rollen

Struktur Verzinkte metallstruktur mit Stahleinfassungen, ablage unter dem becken aus kunststoff

Sitzplatz Sessel (sitz + rückenlehne + fustsstütze) aus hartschaumstoff, Becken Kippbar, aus weisser keramik

Überzug Kunstleder

Option Externe matratze mit kunststoffbezug für integrale pressotherapie mit

Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Lavacabeza de 1 plaza con 3 posiciones regulables

Posición 1
lavacabeza levantado y sillón en posición sentada

Posición 2
lavacabeza levantado y sillón extendido horizontalmente

Posición 3
lavacabeza bajado y sillón extendido horizontalmente

Masaje automático con rodillos

Estructura metal galvanizado, acabado exterior de acero inox, plano debajo del lavabo de plástico

Asiento sillón (asiento + respaldo + apoya piernas) de poliuretano rígido, relleno con espuma de poliuretano, regulada por accionadores lineales eléctricos con mando desde botonera,

Apoya brazos aluminio brillante

Lavabo basculante de cerámica blanca

Revestimiento

simil piel
Opcional colchón exterior desmontable revestido con simil cuero, con masaje por presoterapia integral y efecto linfodrenante, regenerador y anticelulitis

Lavatório de 1 lugar com 3 posições ajustáveis

Posição 1
lavatório em posição sobrelevada e cadeira em posição sentada

Posição 2
lavatório em posição sobrelevada e cadeira em posição horizontal

Posição 3
lavatório em posição baixa e cadeira em posição horizontal

Massagem automática de rolos

Estrutura metal galvanizado, acabamento externas de aço inoxidável, tampo sob a bacia em plástico

Assento cadeira (assento + encosto + descansa pernas) em poliuretano rígido, acolchoado com espuma de poliuretano, regulada por atuadores elétricos lineares comandados por painel de comando

Braços alumínio polido

Bacia basculante em cerâmica branca

Revestimento

couro ecológico
Opcional colchão externo removível coberto com couro ecológico com massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite



1



2



3



carton box 1
kg 110
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 85 cm → 165 cm

MANHATTAN

tek 182000000
blanc 182000001
p. 156



↑ 86,5 cm ↗ 40 cm → 35 cm

Carrello di servizio
Struttura
laminato bianco o in tek
sbiancato e verniciato
con possibilità di serratura
Servizi
5 cassetti e piano superiore in
plastica, cassetto appendibile
lateralmente, ruote girevoli

Service trolley
Structure
white or bleached
and lacquered tek laminated
with optional safety locks
Capacity
5 trays and upper table in plastic,
trays can be hung sideways,
revolving wheels

Chariot de service
Structure
structure en laminé blanc
ou tek blanchi et peint
avec possibilité de verrouillage
Services
5 tiroirs et plan supérieur en
plastique, tiroir à accrocher
latéralement, roues pivotantes

Wagen
Struktur
Aus weissem laminat,
gebleichtem
Teak oder kunststoff
Funktionen
5 schubladen und obere
Ablagefläche aus kunststoff
Schwenkräder, abschliessbar
optional: Aufhängbar

Carrito
Estructura
de laminado blanco o teca
blanqueada o pintada
Servicios:
5 cajones y encimera superior, de
plástico, cajón colgable
lateralmente, ruedas pivotantes
optional: Cerradura

Carrinho de serviço
Estrutura
laminado branco ou em teca
branqueado e pintado
com possibilidade de fechamento
Serviços
5 gavetas e tampo superior em
plástico, gaveta que pode ser
pendurada lateralmente rodas
giratórias

GIDESK

5183
p. 158



NEW

↑ 110 cm ↗ 70,5 cm → 175 cm

Reception con illuminazione
Struttura
nobilitato bianco
cassetto con serratura, ante con
maniglie in alluminio lucidato
tiretto portatastiera e vano a
giorno portacomputer
Frontale
laminato nero lucido
Frontali
vetro extrachiaro serigrafato
bianco retroilluminato

Reception
White melamine-faced chipboard
Structure
drawer with lock, door with
polished aluminium handle
keyboard shelf and open
computer compartment
Front panel in glossy black
laminat
Front panels in extra-pale screen
printed white back-lit glass

Réception avec éclairage
Structure
panneau de copeaux blanc
tiroir avec serrure, battant avec
poignée en aluminium poli
tablette porte-clavier et
compartiment à jour porte-PC
Façade
mélaminé noir brillant
Façades
verre extra clair sérigraphié blanc
rétro-éclairé

Empfang
Aufbau aus weiß beschichtete
Spanplatten
Verschließbare Schublade,
Türflügel mit poliertem Alugriff
Tastaturszuggriff und
Computerstellplatz
Glänzend schwarz polierte
Vorderseite
Extra helle Vorderverglasung
mit weißem Siebdruck und
Hinterleuchtung

Recepción
Estructura
aglomerado blanco
cajón con cerradura, puertas con
manilla de aluminio pulido
bandeja extraíble para teclado y
compartimiento abierto para PC
Frente
laminado negro brillante con
expositor
Frentes
vidrio extraclaro serigrafiado
blanco retroiluminado

Recepção com iluminação
Estrutura
em compensado branco
gaveta com fechadura, porta com
maçanetas em alumínio polido
bandeja extraível para teclado
e compartimento aberto para
computador
Frente
laminado preto brilhante
Frentes
vidro extra-claro serigrafado
branco retroiluminado

MARIE

5184099
p. 160



↑ 102 cm ↗ 60 cm → 200 cm

Reception con illuminazione e
predisposizione computer
Struttura
laminato bianco o nero lucido,
pianetto estraibile portatastiera
e 2 cassetti con serratura
carter porta pc in lamiera inox
lucida con decori a laser
colonna cromata per passaggio
cavi ed allacciamento elettrico a
pavimento
Piano sovratop
vetro temperato serigrafato
bianco o nero
Frontale
resina spalmata retroilluminata

Reception with lighting and
possibility to use as a computer
desk
Structure
glossy white or black laminated
wood with open view, extractable
keyboard shelf and 2 drawer with
key lock
polished stainless steel pc
carrying guard with laser
decorations
chromium plated column
for cable run withand power
connection to the floor
(Over) Top
hardened glass, serigraphed
white or black
Front side
spread resin with back lighting

Réception avec éclairage et
predisposition pour ordinateur
Structure
en melamine blanc ou noir
brillant avec compartiment a jour,
tablette extractible porte clavier
et 2 tiroir avec serrure
carter porte pc en tole inox
brillante décorée au laser
colonne chromée pour le passage
des cables et branchement
electrique au sol
Top
verre trempé extraclair
sérigraphié blanc ou noir
Partie frontale
résine étalet retroéclairage

carton box 1
kg 155
m³ 2,15

↑ 106 cm ↗ 92 cm → 220 cm

Rezeption con beleuchtung und
Computerarbeitsplatz
Struktur
Glänzend weisse oder
schwarzem beschichtung
Mit offenem fach,
herausziehbarer
Tastaturaufgabe und kassenlade
mit oder ohne schloss. Pc
gehäuse aus glänzendem
Edelstahlblech mit laserdekoren
Verchromtrohr als durchführung
für versorgungskabel und
leitungen zum boden
Tischfläche
Extrahellem, gehärtetem glas
Mit weisse oder schwarzem
siebdruck
Vorderseite
Kunstharz hinterleuchtet

Recepción con iluminación y
predisposición para ordenador
Estructura
laminado blanco o negro brillante
con compartimento abierto,
estante
extraíble porta teclado y 2 cajón
con cerradura. Estructura porta
pc de chapa de acero inoxidable
pulida con decoraciones al láser
Encimera
encimera de vidrio extra claro
templado serigrafiado blanco o
negro
Frontale
resina retroiluminada
porta teclado, 1
compartimento abierto

Recepção com iluminação e
espaço para computador
Estrutura
laminado branco e preto
brilhante, bandeja extraível
para teclado e 2 gavetas com
fechadura
cárter porta-PC em chapa
inoxidável com decoração a laser
coluna cromada para passagem
cabos e conexões elétricas no
chão
Superfície superior do tampo
vidro temperado serigrafado
branco ou preto
Frente
em resina espalmada
retroiluminada

TAO DESK

5185
p. 162



NEW

↑ 107,5 cm ↗ 70 cm → 151,5 cm

Reception
Struttura
nobilitato bianco
cassetto con serratura, ante con
maniglia in alluminio lucidato
tiretto portatastiera e vano a
giorno portacomputer
Frontale
laminato nero lucido con
vetrinetta espositiva

Reception
Structure
white melamine-faced chipboard
drawer with lock, door with
polished aluminium handle
keyboard shelf and open
computer compartment
Front panel in glossy black
laminat
laminat with display cabinet

Réception
Structure
panneau de copeaux blanc
tiroir avec serrure, battant avec
poignée en aluminium poli
tablette porte-clavier et
compartiment à jour porte-PC
Façade
mélaminé noir brillant avec vitrine

Empfang
Aufbau
weiß beschichtete Spanplatten
Verschließbare Schublade,
Türflügel mit poliertem Alugriff
Tastaturauszugsgriff und
Computerstellplatz
Glänzend schwarz polierte
Vorderseite mit kleiner
Ausstellvitrine

Recepción
Estructura
aglomerado blanco
cajón con cerradura, puertas con
manilla de aluminio pulido
bandeja extraíble para teclado y
compartimiento abierto para PC
Frente
laminado negro brillante con
expositor

Recepção
Estrutura
em compensado branco
gaveta com fechadura, porta com
maçaneta de alumínio polido
bandeja extraível para teclado
e compartimento aberto para
computador
Frente
em laminado preto brilhante com
vitrina expositiva

carton box 1
m³ 1,26

↑ 114 cm ↗ 70 cm → 158 cm

carton box 1
kg 20
m³ 0,16

↑ 100 cm ↗ 36 cm → 43 cm

carton box 1
m³ 1,62

↑ 116 cm ↗ 77 cm → 181 cm

EXPO LIGHT 1

4862099

p. 64



↑ 210 cm ↗ 29 cm → 81,5 cm

Espositore
Struttura
modulare composta da 1 pannello retroilluminato in vetro extrawhite verniciato bianco con profili alluminio
Ripiani
in vetro extrawhite verniciati bianco e reggipiani in fusioni di alluminio

“Single” Lighted Cabinet
Structure
modular structure composed of 1 backlit panel in painted extra-white glass framed in aluminium
Shelves
extra-white and shelving brackets in smelted aluminium

Présentoir
Structure
moduler composée de 1 panneau éclairé par l'arrière en verre extra clair peint blanc avec des profils aluminium
Étagères
en verre extra clair peints en blanc et soutien-étagères en fusions d'aluminium

Produktaussteller 1 modul
Struktur
Modularsystem aus aluminium, Arbeitsflächen aus glas, extrawhite lackierung und mit auflagenstütze
Aus gussaluminium
Vorderseite
Extrawhite glas, weiss lackiert, Hinterleuchtet
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren

Expositor de productos de 1 módulo
Estructura
modular de aluminio, encimeras de vidrio extra claro pintado blanco, soporte encimeras de aluminio fundido
Frente
vidrio extra claro pintado de blanco
Iluminación
interior con neón

Expositor
Estrutura
modular, com painel único, retroiluminação, em vidro extra-claro pintado de branco, com perfis de alumínio
Prateleiras
de vidro extra-claro, pintadas de branco e suportes de alumínio fundido

EXPO LIGHT 2

4862099 + 4864099

p. 64



↑ 210 cm ↗ 29 cm → 161 cm

Espositore
Struttura
modulare composta da 2 pannelli retroilluminati in vetro extrawhite verniciati bianco con profili alluminio
Ripiani
in vetro extrawhite verniciati bianco e reggipiani in fusioni di alluminio

“Double” Lighted Cabinet
Structure
modular structure composed of 2 backlit panels in painted extra-white glass framed in aluminium
Shelves
extra-white and shelving brackets in smelted aluminium

Présentoir
Structure
moduler composée de 2 panneaux éclairés par l'arrière en verre extra clair vernis blanc avec profils aluminium
Étagères
en verre extra clair peintes en blanc et soutien-étagères en fusions d'aluminium

Expositor
Estrutura
modular, com painel único, retroiluminação, em vidro extra-claro pintado de branco, com perfis de alumínio
Prateleiras
de vidro extra-claro, pintadas de branco e suportes de alumínio fundido

Produktaussteller 2 module
Struktur
Modularsystem aus aluminium, Arbeitsflächen aus glas, extrawhite lackierung und mit auflagenstütze aus Gussaluminium
Vorderseite
Extrawhite glas, weiss lackiert, Hinterleuchtet
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren

Expositor de productos de 2 módulos
Estructura
modular de aluminio, encimeras de vidrio extra claro pintado blanco, soporte encimeras de aluminio fundido
Frente
vidrio extra claro pintado de blanco
Iluminación
interior con neón

Expositor
Estrutura
modular, com painel único, retroiluminação, em vidro extra-claro pintado de branco, com perfis de alumínio
Prateleiras
de vidro extra-claro, pintadas de branco e suportes de alumínio fundido

LUMINOR

5323099

p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 80 cm

Espositore
Struttura interna
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

Ablage aus plex opale
Struktur
Aus weiß lackiertem blech
Pianetto appoggio
Mit neonröhren

Plano de apoio de plexiglás ópalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón

Expositor
Estrutura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio
de plexiglás opala
Iluminação interna
néon
Opcional
iluminação interna com sistema RGB

carton box 1
kg 6
m³ 0,02
↑ 8 cm ↗ 24 cm → 82 cm

BIG LUMINOR

5324099

p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 150 cm

Espositore
Struttura interna
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

Ablage aus plex opale
Struktur
Aus weiß lackiertem blech
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren

Plano de apoio de plexiglás ópalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón

Expositor
Estrutura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio
de plexiglás opala
Iluminação interna
néon
Opcional
iluminação interna com sistema RGB

carton box 1
kg 11
m³ 0,03
↑ 8 cm ↗ 27 cm → 152 cm

carton box 1
kg 60
m³ 0,08
↑ 4 cm ↗ 211 cm → 92 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,1
↑ 16 cm ↗ 213 cm → 29 cm

n° 2 carton box 1
kg 61
m³ 0,08
↑ 4 cm ↗ 211 cm → 92 cm

n° 2 carton box 2
kg 15
m³ 0,1
↑ 16 cm ↗ 213 cm → 29 cm

SMALL LUMINOR

5322199
p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 34 cm

Espositore
Struttura interna
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

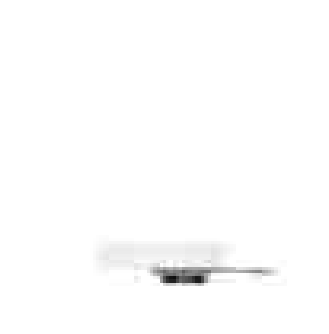
Ablage aus plex opale
Struktur
Aus weiß lackiertem blech
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren

Plano de apoyo de plexiglás ópalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón

Expositor
Estrutura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio
de plexiglás opala
Iluminação interna
néon
Opcional
iluminação interna com sistema RGB

SMALL LUMINOR PLUS

5322099
p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 34 cm

Espositore
Struttura interna
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
portaphon estraibile sottopiano
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
extendable lower shelf for blow-drier holders
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
porte-sèche-cheveux extractible dessous-étagère
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

Ablage aus plex opale
Struktur
Aus weiß lackiertem blech
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren
Zubehör
Stromstecker unter dem top

Plano de apoyo de plexiglás ópalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón
Accesorios
porta-secador extraíble debajo de la encimera

Expositor
Estrutura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio
de plexiglás opala
suporte para secador extraível sob o tampo
Iluminação interna
néon
Opcional
iluminação interna com sistema RGB

RIGHT LIGHT

5114099
p. 166



↑ 92 cm ↗ 22 cm → 150 cm

Espositore
Struttura
lamiera verniciata bianca
Pianetto
l=80 cm in plex opale illuminato
tramite neon t5
Cornice
interna in plex opale
Illuminazione
interna con neon

Display
Structure
painted white panels
Top
l=80 cm in opal plex lit by t5 neon
Frame
internal frame in opal plex
Lighting
internal neon

Présentoir
Structure
tôle peinte en blanc
Tablette
l=80 cm en plexi opale illuminé
par néon t5
Cadre
interne en plexi opale
Éclairage
intérieur avec néon

Produktaussteller 2 module
Struktur
Modularsystem aus aluminium,
Arbeitsflächen aus glas,
extrawhite lackierung und mit
auflagenstütze aus
Gussaluminium
Vorderseite
Extrawhite glas, weiss lackiert,

Expositor con iluminación
Estructura
chapa pintada de blanco
revestida con plexiglás ópalo
blanco iluminado
Pianetto
L 80 cm de plexiglás ópalo
iluminado con luces de neón t5

Expositor
Estrutura
de chapa pintada branca
Prateleira
l=80 cm de plexiglás opala
iluminado com néon t5
Moldura
interna de plexiglás opala
iluminação
interna com néon

NEWS DISPLAY

1343000
p. 26



↑ 220 cm ↗ 26 cm → 35,2 cm

Espositore
Struttura
metallo verniciato con carter
copristruttura in plex opale
Piani
plexiglass opale illuminato

Display
Structure
painted metal with opal plexiglas
structure housing case
Shelf
illuminated opal plexiglas

Présentoir
Structure
métal peint avec carter
couvre-structure en plex opale
Étagères
plexi opaies éclairées

Ausstellungsständer
Struktur
Rahmen aus lackiertem metall
Strukturverkleidung aus opakem
Plexiglas
4 kleine ablagen aus opakem
Plexiglas, beleuchtet

Expositor
Estrutura
de metal pintado
Cárter cubre estrutura de
Plexiglás mate
4 estantes de plexiglás mate
iluminados

Expositor
Estrutura
de chapa pintada branca
Prateleira
l=80 cm de plexiglás opala
iluminado com néon t5
Moldura
interna de plexiglás opala
iluminação
interna com néon

NEWS POSTER HOLDER

5117099
p. 26



↑ 220 cm ↗ 8,5 cm → 79 cm

Porta poster illuminato
Struttura
laminato bianco
con carter in plex opale
Copriposter
plexiglass trasparente

Illuminated poster holder
Structure
laminated white,
with opal white plexiglas guard
Poster cover
transparent plexiglas

Porte-poster illuminé
Structure
laminé blanc avec carter
en plexiglass blanc opale
Couvre-poster
plexiglass transparent

Posterhalter mit beleuchtung
Struktur
Rahmen: weisses laminat mit
Verkleidung aus opakem weissem
Plexiglas
Abdeckung posterhalter aus
Transparentem plexiglas

Porta afiche iluminado
Estrutura
laminado blanco
Con cárter de plexiglás
Blanco mate
Cubierta cubre afiche de
Plexiglás transparente

Porta-pôster iluminado
Estrutura
laminado branco
com cárter em plexiglás opala
Cobre-pôster
plexiglás transparente



carton box 1
kg 2,6
m³ 0,01

↑ 8 cm ↗ 24 cm → 35 cm



carton box 1
kg 2,6
m³ 0,01

↑ 8 cm ↗ 24 cm → 35 cm



carton box 1
kg 36
m³ 0,34

↑ 24 cm ↗ 24 cm → 150 cm



carton box 1
kg 20
m³ 0,28

↑ 30 cm ↗ 40 cm → 230 cm



carton box 1
kg 41
m³ 0,36

↑ 15 cm ↗ 230 cm → 85 cm

RETROLIGHT 1

4869000 + 4865099

p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 80 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello

Struttura superiore
vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiani in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano
vetro extrachiaro serigrafato bianco
retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore
Struttura inferiore
nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio, accessorio con raccogli biancheria

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper ©back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure
chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium supplied with following accessories: lining basket

Meuble rétro lavage modulaire avec évier

Structure supérieure
verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan
verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure
panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé équipé de panier à linge

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weisser Siebdruck,
Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit extrawhite glastüre,weiss

siebdruck uberdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss
Siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular

Estructura
Vidrio retroiluminado con expo perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de Vidrio extra claro serigrafiado Blanco cubriente y perfiles de aluminio
Encimera
Vidrio extra claro serigrafiado blanco cubriente

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Estrutura superior
vidro extra-claro serigrafado branco, suporte para prateleiras de alumínio fundido e prateleiras de vidro extra-claro
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio, com acessórios para recolher toalhas e roupas

carton box 1
kg 50
m³ 0,37
↑ 88 cm ↗ 85 cm → 49 cm

carton box 2
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 3
kg 13
m³ 0,06
↑ 16 cm ↗ 28 cm → 137 cm

RETROLIGHT 2

4869000 + 4878099

+ 4865099 + 4867099

p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 160 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello

Struttura superiore
vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiani in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano
vetro extrachiaro serigrafato bianco
retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore
Struttura inferiore
nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio
accessoriato con raccogli biancheria e cestino per la raccolta differenziata

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure
chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium. Supplied with following accessories: lining basket, disposal sorting module

Meuble rétro lavage modulaire avec évier

Structure supérieure
verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan
verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure
panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Estrutura superior
vidro extra-claro serigrafado branco, suporte para prateleiras de alumínio fundido e prateleiras de vidro extra-claro
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio com acessórios para recolher toalhas e roupas e cesto para o recolhimento diferenciado

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
extrawhite glastüre, weisser siebdruck,
Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit Extrawhite glastüre,weiss siebdruck Überdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular

Estructura
Vidrio retroiluminado con Expo
Perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado Blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de vidrio
Extra claro serigrafiado blanco Cubriente y perfiles de aluminio
Encimera
vidrio extra claro serigrafiado blanco cubriente.

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Estrutura superior
vidro extra-claro serigrafado branco, suporte para prateleiras de alumínio fundido e prateleiras de vidro extra-claro
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio com acessórios para recolher toalhas e roupas e cesto para o recolhimento diferenciado

carton box 1
kg 50
m³ 0,37
↑ 88 cm ↗ 85 cm → 49 cm

carton box 2
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 3
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 4
kg 33
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 5
kg 13
m³ 0,06
↑ 16 cm ↗ 28 cm → 137 cm

RETROLIGHT 4

4869000 + 4878099 (3PCS)

+ 4865099 + 4867099 (3PCS)

p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 320 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello

Struttura superiore
vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiani in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano
vetro extrachiaro serigrafato bianco
retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore
Struttura inferiore
nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio
accessoriato con raccogli biancheria e cestino per la raccolta differenziata

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure
chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium. Supplied with following accessories: lining basket, disposal sorting module

Meuble rétro lavage modulaire avec évier

Structure supérieure
verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan
verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure
panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
extrawhite glastüre, weisser siebdruck,
Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit Extrawhite glastüre,weiss siebdruck Überdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular

Estructura
Vidrio retroiluminado con Expo
Perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado Blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de vidrio
Extra claro serigrafiado blanco Cubriente y perfiles de aluminio
Encimera
vidrio extra claro serigrafiado blanco cubriente.

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Estrutura superior
vidro extra-claro serigrafado branco, suporte para prateleiras de alumínio fundido e prateleiras de vidro extra-claro
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio com acessórios para recolher toalhas e roupas e cesto para o recolhimento diferenciado

carton box 1
kg 50
m³ 0,37
↑ 88 cm ↗ 85 cm → 49 cm

carton box 2
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

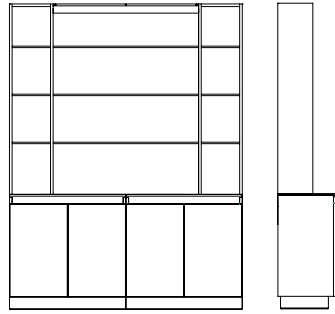
carton box 3
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

n°3 carton box 4
kg 33
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

n°3 carton box 5
kg 13
m³ 0,06
↑ 16 cm ↗ 28 cm → 137 cm

RETROSPRING 160

4927099
p. 170



NEW

↑ 210 cm ↗ 40,5 cm → 160 cm

Espositore con vasca ad acqua illuminata con impianto di risalita bolle
Struttura laminato bianco lucido ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco-alluminio piano in vetro extrachiaro serigrafato bianco ripiani portaprodotti in vetro extrachiaro trasparente

Display with illuminated water tank and rising-up bubbles system
Structure shiny white laminate doors in aluminium and white screen printed extra-light glass top in white screen printed extra-light glass shelves for products in transparent extra-light glass

Présentoir avec cuve à eau éclairée et système de remontée des bulles
Structure en panneau laminé blanc brillant portes en verre extra clair sérigraphié blanc et aluminium plan en verre extra clair sérigraphié blanc étagères porte produits en verre extra clair transparent

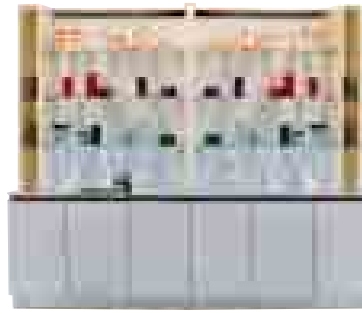
Sichtglas und weißem Siebdruck Aussteller mit beleuchteter Wasserwanne und Sprudelanlage
Struktur weiß polierte Laminatstruktur ultraklaren Glastüren mit Siebdruckbehandlung, in weiß und Aluminium Auflage mit extra hellem Produktablage aus ultra hellem Transparentglas

Expositor con recipiente de agua iluminada con sistema de elevación de burbujas
Estructura laminado blanco brillante puertas de vidrio extra claro serigrafiado blanco y aluminio plano de vidrio extra claro serigrafiado blanco estantes para productos de vidrio extra claro transparente

Vitrina com tanque de água iluminada com sistema de elevação de bolhas
Estrutura laminado branco brilhante portas de vidro extraclaro serigrafado branco e alumínio tampo de vidro extraclaro serigrafado branco Prateleiras porta-produtos de vidro extraclaro transparente

RETROSPRING 240

4926099
p. 170



NEW

↑ 210 cm ↗ 40,5 cm → 240 cm

Espositore con vasca ad acqua illuminata con impianto di risalita bolle
Struttura laminato bianco lucido ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco-alluminio piano in vetro extrachiaro serigrafato bianco ripiani portaprodotti in vetro extrachiaro trasparente Lavabo inox incassato con miscelatore cromato

Display with illuminated water tank and rising-up bubbles system
Structure shiny white laminate doors in aluminium and white screen printed extra-light glass top in white screen printed extra-light glass shelves for products in transparent extra-light glass Washbasin with chromium-plated mixer tap

Présentoir avec cuve à eau éclairée et système de remontée des bulles
Structure en panneau laminé blanc brillant portes en verre extra clair sérigraphié blanc et aluminium plan en verre extra clair sérigraphié blanc étagères porte produits en verre extra clair transparent Lavabo inox encastré, avec mitigeur chromé

Sichtglas und weißem Siebdruck Aussteller mit beleuchteter Wasserwanne und Sprudelanlage
Struktur weiß polierte Laminatstruktur ultraklaren Glastüren mit Siebdruckbehandlung, in weiß und Aluminium Auflage mit extra hellem Produktablage aus ultra hellem Transparentglas Einbaubecken mit verchromtem Mischhahn

Expositor con recipiente de agua iluminada con sistema de elevación de burbujas
Estructura laminado blanco brillante puertas de vidrio extra claro serigrafiado blanco y aluminio plano de vidrio extra claro serigrafiado blanco estantes para productos de vidrio extra claro transparente Lavabo de acero inoxidable empotrado con mezclador cromado

Vitrina com tanque de água iluminada com sistema de elevação de bolhas
Estrutura laminado branco brilhante portas de vidro extraclaro serigrafado branco e alumínio tampo de vidro extraclaro serigrafado branco prateleiras porta-produtos de vidro extraclaro transparentepia Embutida de aço inoxidável revestido com misturador de cromo



carton box 1
m³ 1,64

↑ 215 cm ↗ 46 cm → 166 cm



carton box 1
m³ 2,44

↑ 215 cm ↗ 46 cm → 246 cm

SGB BACK WASH UNIT

5252
p. 174



NEW

↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Modulo retrolavaggio
Struttura struttura sagomata in vetroresina verniciata bianco lucido mobiletto interno in nobilitato bianco piano con vetro extrachiaro trasparente cassetto con griglia porta prodotti vano porta shampoo con ringhiera cromata cassetto Zoccolo illuminato a led luce bianca

Module backwash unit
Structure Glossy white-painted fibreglass moulded structure white melamine-faced chipboard internal cabinet transparent extra-light glass top tray-drawer with products grid shampoo compartment with chromed rack drawer White light LED illuminated base

Rétro bac de lavage
Structure Structure en forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc top avec verre extra clair transparent tiroir avec grille porte-produits compartiment de shampooing avec grille chromée tiroir Socle éclairé à LEDs lumière blanche



Modul Struktur Rückwärtswaschstation Lackierter, weiß polierter Glasfaseraufbau Internes Möbelemente aus weiß beschichtete Spanplatten Auflage mit extra hellem Sichtglas Schublade mit Raster Shampoohalter mit verchromter Einfassung Großschublade Leuchtsockel mit weißen Led-Leuchten

Modulo retro-lava cabeça
Estrutura Estrutura moldada de fibra de vidro pintada de branco brilhante mueble interno de aglomerado blanco superficie de vidrio extraclaro transparente cajón con parrilla cromada cajón Zócalo iluminado con LEDs de luz blanca

Retro-lavatório
Estrutura Estrutura moldada em fibra de vidro pintada de branco brilhante armário pequeno interior de compensado branco tampo com vidro extraclaro transparente gaveta com grade para produtos compartimento para shampoo com grade cromada gaveta Base iluminada com LEDs de luz branca



carton box 1
m³ 0,48

↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm

SGB BACK WASH UNIT ECO

5253
p. 174



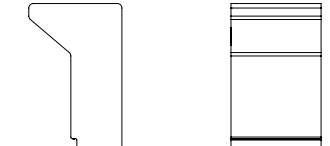
NEW

↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Modulo retrolavaggio
Struttura Struttura sagomata in vetroresina verniciata bianco lucido Postazione attrezzata con prese e portaphon a scomparsa Zoccolo illuminato a led luce bianca Scomparto per la raccolta differenziata

Module backwash unit
Structure Glossy white-painted fibreglass moulded structure white melamine-faced chipboard internal cabinet satin finish stainless steel top side drawer with basket for the separate collection of rubbish White light LED illuminated basefor compartment for separate waste collection

Rétro bac de lavage
Structure Structure en forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc top en acier inox satiné tiroir latéral avec panier pour le tri sélectif Socle éclairé à LEDs lumière blanche compartement pour le tri sélectif



Modul Struktur Rückwärtswaschstation Lackierter, weiß polierter Glasfaseraufbau Internes Möbelemente aus weiß beschichtete Spanplatten Auflage aus satiniertem Edelstahl Seitliche Großschublade für Mülltrennung Leuchtsockel mit weißen Led-Leuchtenr Abteilung für Mülltrennung

Módulo retro-lava cabeça
Estrutura Estrutura moldada de fibra de vidro pintada color blanco brillante mueble interno de aglomerado blanco superficie de acero inoxidable satinado cajón lateral con cesta para la recogida selectiva Zócalo iluminado con LEDs de luz blanca compartimento para la recogida selectiva

Retro-lavatório
Estrutura Estrutura moldada em fibra de vidro pintada de branco brilhante armário pequeno interior de compensado branco tampo em aço inoxidável acetinado gaveta lateral com cesto para recolha diferenciada Base iluminada com LEDs de luz branca compartimento para a recolha diferenciada



carton box 1
m³ 0,48

↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm



**1 SOFT LIGHT
TOP-RIGHT**
4973099
p. 172



NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore destro
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboard/white screen-printed
glass-aluminium doors opening
upwards

Structure
**panneau de copeaux blanc
brillant**
battant en verre-aluminium
sérigraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

Estrutura
madeira compensada branca
brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafado de branco com
abertura para cima



carton box 1
m³ 0,28

↑ 76 cm ↗ 43 cm → 86 cm

**2 SOFT LIGHT
TOP**
4974099
p. 172



NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore centrale
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboard
white screen-printed glass-
aluminium doors opening
upwards

Structure
**panneau de copeaux blanc
brillant**
battant en verre-aluminium
sérigraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

Estrutura
madeira compensada branca
brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafado de branco com
abertura para cima



carton box 1
m³ 0,28

↑ 76 cm ↗ 43 cm → 86 cm

**3 SOFT LIGHT
TOP-LEFT**
4975099
p. 172



NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore sinistra
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboard
white screen-printed glass-
aluminium doors opening
upwards

Structure
**panneau de copeaux blanc
brillant**
battant en verre-aluminium
sérigraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

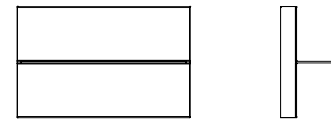
Estrutura em madeira
compensada branca brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafados de branco com
abertura para cima



carton box 1
m³ 0,28

↑ 76 cm ↗ 43 cm → 86 cm

**4 SOFT LIGHT
MID**
4976099
p. 172



NEW

↑ 55,3 cm ↗ 27,5 cm → 80 cm

Modile intermedio
Struttura
nobilitato bianco
frontali in vetro extrachiaro
serigrafato bianco retroilluminato
ripiano in vetro trasparente
bordi in acciaio inox lucido

Structure
White melamine-faced chipboard
front panels in backlit white
extra-light screen printed glass
clear glass shelf
polished stainless steel edges

Structure
panneau de copeaux blanc
façades en verre extra clair
sérigraphié blanc rétro-éclairé
étagère en verre transparent
bords en acier inox poli

Aufbau
weiß beschichtete Spanplatten
Vorderseite aus extra hellem Glas
mit weißem, hinterleuchtetem
Siebdruck
Etagere aus transparentem Glas
Einfassungen aus poliertem
Edelstahl

Estructura
aglomerado blanco
frentes de vidrio extraclaro
serigrafado blanco
retroiluminado
estantes de vidrio transparente
bordes de acero inoxidable
brillante

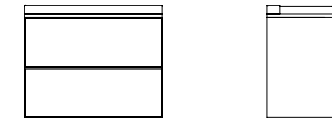
Estrutura
madeira compensada branca
frentes em vidro extraclaro
serigrafado de branco
retroiluminado
prateleiras em vidro transparente
bordas em aço inoxidável polido



carton box 1
m³ 0,08

↑ 62 cm ↗ 15 cm → 86 cm

**5 SOFT LIGHT
BASIN**
4977099
p. 172



NEW

↑ 65 cm ↗ 45 cm → 80 cm

Mobile c/lavabo
Struttura
laminato nero lucido
Piano
in materiale plastico riciclato
colore nero opaco
doccetta e miscelatore cromati
cassettoni con frontali in vetro-
alluminio serigrafati nero

Structure
glossy black laminate
recycled plastic flat surface in
matt black colour
chrome mixer and shower
drawer with screen printed black
glass-aluminium front

Structure
mélaminé noir brillant
plan en matière plastique
recyclée couleur noir mat
douchette et mélangeur
chromés
tiror avec façade en verre-
aluminium sérigraphie noire

Aufbau
schwarzem, poliertem Laminat
Auflage aus recyceltem
Kunststoff in matt-schwarz
Verchromter Duschhahn und
Mischer
Großschublade mit Glas-Alu-
Vorderseite und schwarzem
Siebdruck

Estructura
laminado negro brillante
plano de material plástico
reciclado color negro mate
ducha y mezclador cromados
cajón con frentes de vidrio -
aluminio serigrafiados de negro

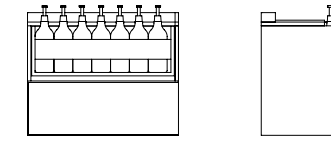
Estrutura
laminado preto brilhante
tampo de material plástico
reciclado em preto mate
ducha manual e misturador
cromados
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafado de preto



carton box 1
m³ 0,32

↑ 71 cm ↗ 51 cm → 86 cm

**6 SOFT LIGHT
CABINET**
4978099
p. 172



NEW

↑ 65 cm ↗ 45 cm → 80 cm

Mobile standard
Struttura
laminato nero lucido
Piano
vetro serigrafato nero
cassettoni con frontali in vetro-
alluminio serigrafati nero
cassettoni con maniglia in vetro
trasparente con retroilluminazione
per vano prodotti

Structure
glossy black laminate
Top in black screen printed glass
drawer with screen printed black
glass-aluminium front
clear glass handle-drawer with
backlit space for products

Structure
mélaminé noir brillant
Top en verre sérigraphié noir
tiror avec façade en verre-
aluminium sérigraphie noire
tiror avec poignée en verre
transparent et rétro-éclairage
pour compartiment produits

Aufbau
schwarzem, poliertem Laminat
Auflage aus Glas mit schwarzem
Siebdruck
Großschublade mit Glas-Alu-
Vorderseite und schwarzem
Siebdruck
Großschublade mit Griff
aus transparentem Glas
mit Hinterleuchtung der
Produktetageren

Estructura
laminado negro brillante
Plano de vidrio serigrafado negro
cajón con frentes de vidrio -
aluminio serigrafiados de negro
cajón con manilla de vidrio
transparente con retroiluminación
para compartimento productos

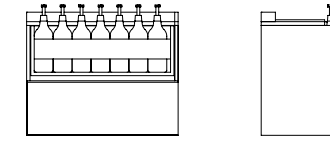
Estrutura
laminado preto brilhante
Tampo em vidro serigrafado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafado de preto
gaveta com punho em vidro
transparente com retroiluminação
para compartimento de produtos



carton box 1
m³ 0,32

↑ 71 cm ↗ 51 cm → 86 cm

**7 SOFT LIGHT
ECO**
4979099
p. 172



NEW

↑ 65 cm ↗ 45 cm → 80 cm

Mobile raccolta differenziata
Struttura in laminato nero lucido
Piano in vetro serigrafato nero
cassettoni con frontali in vetro-
alluminio serigrafati nero
cassettoni con maniglia in vetro
trasparente con retroilluminazione
per vano prodotti e scomparto
per la raccolta differenziata

Structure glossy black laminate
Top in black screen printed glass
drawer with screen printed black
glass-aluminium front clear glass
handle-drawer with backlit space
for products and compartment
for separate waste collection

Structure **mélaminé noir brillant**
Top en verre sérigraphié noir
tiror avec façade en verre-
aluminium sérigraphie noire
tiror avec poignée en verre
transparent et rétro-éclairage
pour compartiment produits et
compartiment pour le tri sélectif

Aufbau schwarzem, poliertem
Laminat. Auflage aus Glas mit
schwarzem Siebdruck
Großschublade mit Glas-Alu-
Vorderseite und schwarzem
Siebdruck. Großschublade
mit Griff aus transparentem
Glas mit Hinterleuchtung der
Produktetageren und Abteilung
für Mülltrennung

Estructura
laminado negro brillante. Plano
de vidrio serigrafado negro cajón
con frentes de vidrio - aluminio
serigrafiados de negro cajón con
manilla de vidrio transparente
con retroiluminación para
compartimento productos y
compartimento para la recogida
selectiva

Estrutura
laminado preto brilhante. Tampo
em vidro serigrafado preto gaveta
com frente em vidro-alumínio
serigrafado de preto gaveta com
punho em vidro transparente
com retroiluminação para
compartimento de produtos e
compartimento para a recolha
diferenciada



carton box 1
m³ 0,32

↑ 71 cm ↗ 51 cm → 86 cm

ALÌ 1

977070
p. 176



↑ 84 cm ↗ 35 cm → 80 cm

Mobile con top acciaio inox con lavabo miscelatore con doccetta estraibile
Struttura nobilitato alluminio
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet with stainless steel top with basin mixer with extractible shower
Structure laminate aluminium
Finishing doors aluminium section and glass

Meuble avec surface en acier inox avec lavabo mélangeur avec petite pomme de douche extractible
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit edelstählen Flächen rundes edelstahlbacken
Frontpanelee Aluminium und glas turen
Zubehör Mischbatterie mit duschette

Mueble ali top acero inox Redondo inox izquierdo
Frontales aluminio y idro
Complementos duchas y mezclador

Móvel com superfície de aço inoxidável com pia misturador com ducha manual extraível
Estrutura compensado alumínio
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 37
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

carton box 2
kg 7
m³ 0,02

↑ 6 cm ↗ 48 cm → 70 cm

ALÌ 2

977050
p. 176



↑ 84 cm ↗ 35 cm → 80 cm

Mobile con top acciaio inox Struttura nobilitato alluminio
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet with stainless steel top
Structure laminate aluminium
Finishing doors aluminium section and glass

Meuble avec surface en acier inox
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil aluminium

Materialschrank mit edelstählen Flächen
Frontpanelee aluminium und glas turen
Material vorlaminier aluminium

Mueble ali top
Frontales aluminio y idro
Estructura prelaminado aluminio

Móvel com superfície aço inoxidável
Estrutura compensado alumínio
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 33
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

carton box 2
kg 7
m³ 0,02

↑ 6 cm ↗ 48 cm → 70 cm

ALÌ 3

977090
p. 176



↑ 126 cm ↗ 22 cm → 80 cm

Pannello con 3 piani in cristallo
Struttura acciaio inox

Panel with 3 glass shelves
Structure stainless steel

Panneau avec 3 tablettes en cristal
Structure acier inox

Paneele mit 3-glas ablage
Material edelstahl
Farben edelstahl

Panel con 3 repisas de cristal
Estructura acero inox
Colores acero inox

Painel com 3 prateleiras de cristal
Estrutura aço inoxidável

carton box 1
kg 13
m³ 0,04

↑ 15 cm ↗ 30 cm → 90 cm

carton box 2
kg 23
m³ 0,06

↑ 5 cm ↗ 85 cm → 132 cm

ALÌ 4

977030
p. 176



↑ 210 cm ↗ 35 cm → 40 cm

Mobile nobilitato alluminio con piani interni
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet aluminium laminate with internal shelves
Finishing doors aluminium section and glass

Meuble laminé aluminium avec plans de travail intérieurs
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank
Material vorlaminier aluminium
Frontpanelee aluminium und glas turen

Mueble
Estructura aluminio
Puertas aluminio y idro

Móvel de compensado alumínio com prateleiras internas
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 45
m³ 0,5

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 220 cm

ALÌ 5

977010
p. 176



↑ 210 cm ↗ 35 cm → 40 cm

Mobile nobilitato alluminio Finiture parte inferiore con cestello ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet aluminium laminate
Finishing inferior part with basket doors aluminium section and glass

Meuble laminé aluminium Finitions partie inférieure avec panier porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit korb
Material vorlaminier aluminium
Frontpanelee aluminium und glas turen

Mueble con aluminio
Estructura aluminio y vidrio
Frontales aluminio vidrio

Móvel de compensado alumínio com prateleiras internas
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 45
m³ 0,5

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 220 cm

CARTESIO

4708200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con 2 ante e dispenser salviette a caduta
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 2 doors and towel dispenser
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 2 portes et dispenser porte-serviettes à chute
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 2 türen und Handtuchspender
Struktur Vorlaminier
Farben Weiss, hellgrau
Verarbeitung Verchromte griffe typ "birillo"

Muebles de servicios dos puertas y distribuidor toallas de caída
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Aparador de serviço com 2 portas e dispenser de toalhas
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

carton box 1
kg 49
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

GROPIUS

4701200



↑ 210 cm ↗ 55 cm → 80 cm

Mobile di servizio con 4 ante, 1 piano e lavandino
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 4 doors, 1 shelf and wash basin
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 4 portes, 1 plan et lavabo
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 4 türen 1 ablage und waschbecken
Struktur Vorlaminierter
Farben Weiss, hellgrau
Verarbeitung Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 4 puertas 1 repisa y lavabo
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Aparador de serviço com 4 portas, 1 prateleira e pia
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

carton box 1
kg 79
m³ 1,12

↑ 220 cm ↗ 60 cm → 85 cm

KANT

4707200



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con due ante e portascopa
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 2 doors and broom holder
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 2 portes et porte-balai
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 2 türen und besenhalter
Struktur Vorlaminierter
Farben Weiss, hellgrau
Verarbeitung Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas y portacepillo
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Móvel de serviço com duas portas e porta vassoura
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

carton box 1
kg 55
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

LECORBUSIER

4700200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 80 cm

Mobile di servizio con 4 ante e 2 piani
Struttura **prelaminato**
Colori **bianco, grigio, grigio scuro, nero**
Finiture **maniglie cromate tipo "birillo"**

Service cabinet with 4 doors and 2 shelves
Structure **pre-laminated**
Colours **white, grey, dark grey, black**
Finishing **chromed "birillo" type handles**

Meuble de service à 4 portes et 2 plans de travail
Structure **pré-laminé**
Couleurs **blanc, gris, gris sombre, noir**
Finitions **poignées chromées type "quille"**

Materialschrank mit 4 türen 2 ablage
Struktur **Vorlaminiertes**
Farben **Weiss, hellgrau**
Verarbeitung **Verchromte griffe typ "birillo"**

Mueble de servicios 2 puertas y 2 repisas
Estructura **prelaminado**
Colores **blanco, gris claro**
Acabados **tiradores crom. Tipo "birillo"**

Aparador de serviço com 4 portas e 2 prateleiras
Estrutura **pré-laminado**
Cores **branco, cinza, cinza escuro, preto**
Acabamentos **maçanetas cromadas tipo "fito"**



carton box 1
kg 75,5
m³ 0,89

↑ 45 cm ↗ 220 cm → 90 cm

LOOS

4709200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 80 cm

Mobile di servizio con 2 ante, piani in vetro e portatinture
Struttura **prelaminato**
Colori **bianco, grigio, grigio scuro, nero**
Finiture **maniglie cromate tipo "birillo"**

Service cabinet with 2 doors, shelves in glass and dye holder
Structure **pre-laminated**
Colours **white, grey, dark grey, black**
Finishing **chromed "birillo" type handles**

Meuble de service à 2 portes, plans de travail en verre et porte-teinture
Structure **pré-laminé**
Couleurs **blanc, gris, gris sombre, noir**
Finitions **poignées chromées type "quille"**

Materialschrank mit 2 türen Gasablagen, farbenhalter
Struktur **Vorlaminiertes**
Farben **Weiss, hellgrau**
Verarbeitung **Verchromte griffe typ "birillo"**

Mueble de servicios 2 puertas repisas de vidrio y portatintes
Estructura **prelaminado**
Colores **blanco, gris claro**
Acabados **tiradores crom. Tipo "birillo"**

Aparador de serviço com 2 portas, prateleiras de vidro e porta tintas
Estrutura **pré-laminado**
Cores **branco, cinza, cinza escuro, preto**
Acabamentos **maçanetas cromadas tipo "fito"**

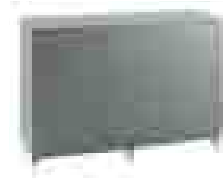


carton box 1
kg 81
m³ 0,99

↑ 220 cm ↗ 90 cm → 50 cm

MOBILE A 3 ANTE

9455



↑ 84 cm ↗ 37 cm → 120 cm

Mobile di servizio a tre ante
Struttura **nobilitato grigio chiaro**
Finiture **ante grigio chiaro**
piedi **microbiliati**

Service cabinet with 3 doors
Structure **light gray laminate**
Finishing **doors light grey**
microbiliated feet

Meuble de service 3 portes
Structure **laminé gris clair**
Finitions **porte gris clair**
pieds **avec microbilles**

3 turiger schrank und 1 innenbrage
Werbundblatten mit fusse
Farben **helgrau**

Muebles de 3 puertas con plano interior
Estructura **Prelaminados con patas**
Colores **gris claro**

Aparador de serviço de 3 portas portas
Estrutura **de compensado cinza claro**
Acabamentos **porta cinza claro**
pés **cromados de aspecto granulado**

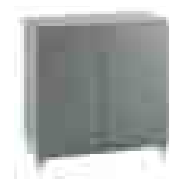


carton box 1
kg 69
m³ 0,53

↑ 94 cm ↗ 47 cm → 120 cm

MOBILE A 2 ANTE

9450



↑ 84 cm ↗ 37 cm → 80 cm

Mobile di servizio a due ante
Struttura **nobilitato grigio chiaro**
Finiture **ante grigio chiaro**
piedi **microbiliati**

Service cabinet with 2 doors
Structure **light gray laminate**
Finishing **doors light grey**
microbiliated feet

Meuble de service 2 portes
Structure **laminé gris clair**
Finitions **porte gris clair**
pieds **avec microbilles**

2 turiger schrank und 1 innenbrage
Werbundblatten mit fusse
Farben **helgrau**

Muebles de 2 puertas con plano interior
Estructura **Prelaminados con patas**
Colores **gris claro**

Aparador de serviço com duas portas
Estrutura **de compensado cinza claro**
Acabamentos **porta cinza claro**
pés **cromados de aspecto granulado**



carton box 1
kg 53
m³ 0,35

↑ 94 cm ↗ 47 cm → 80 cm

MOBILE CON CESTELLO

9466



↑ 84 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con apertura a bocca di lupo con cestello
Struttura **nobilitato grigio chiaro**
Finiture **ante grigio chiaro**
piedi **microbiliati**

Service cabinet with vertical opening with basket
Structure **light gray laminate**
Finishing **doors light grey**
a microbiliated feet

Meuble de service avec ouverture type «gueule de loup» avec panier
Structure **laminé gris clair**
Finitions **porte gris clair**
pieds **avec microbilles**

Schrank mit korb und fallklappe
Werbundblatten mit fusse
Farben **helgrau**
Corb fuer handertueche

Mueble con cesta y abertura desde arriba
Estructura **prelaminado con patas**
Colores **gris claro**
Accesorios **cesta para toallas**

Aparador de serviço com cesto e abertura "boca-de-lobo"
Estrutura **de compensado cinza claro**
Acabamentos **porta cinza claro**
pés **cromados de aspecto granulado**



carton box 1
kg 40
m³ 0,26

↑ 85 cm ↗ 55 cm → 55 cm

MONDRIAN

4705200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 80 cm

Mobile di servizio con 2 ante, piani e ante superiori in vetro
Struttura **prelaminato**
Colori **bianco, grigio, grigio scuro, nero**
Finiture **maniglie cromate tipo "birillo"**

Service cabinet with 2 doors, shelves and upper doors in glass
Structure **pre-laminated**
Colours **white, grey, dark grey, black**
Finishing **chromed "birillo" type handles**

Meuble de service à 2 portes, plans de travail et portes supérieures en verre
Structure **pré-laminé**
Couleurs **blanc, gris, gris sombre, noir**
Finitions **poignées chromées type "quille"**

Materialschrank mit 2 türen
Obenablagen u., Türen aus glas
Struktur **Vorlaminiertes**
Farben **Weiss, hellgrau**
Verarbeitung **Verchromte griffe typ "birillo"**

Mueble de servicios 2 puertas repisas y puertas sup. De vidrio
Estructura **prelaminado**
Colores **blanco, gris claro**
Acabados **tiradores crom. Tipo "birillo"**

Aparador de serviço com 2 portas, prateleiras e portas superiores de vidro
Estrutura **pré-laminado**
Cores **branco, cinza, cinza escuro, preto**
Acabamentos **maçanetas cromadas tipo "fito"**



carton box 1
kg 79
m³ 1,12

↑ 220 cm ↗ 60 cm → 85 cm

PICASSO

4706200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 80 cm

Mobile di servizio con cassetti, piani e ante superiori in vetro
Struttura **prelaminato**
Colori **bianco, grigio, grigio scuro, nero**
Finiture **maniglie cromate tipo "birillo"**

Service cabinet with drawers, shelves and upper doors in glass
Structure **pre-laminated**
Colours **white, grey, dark grey, black**
Finishing **chromed "birillo" type handles**

Meuble de service avec tiroirs, plans de travail et portes supérieures en verre
Structure **pré-laminé**
Couleurs **blanc, gris, gris sombre, noir**
Finitions **poignées chromées type "quille"**

Materialschrank m. Schubladen
Obenablagen u., Türen aus glas
Struktur **Vorlaminiertes**
Farben **Weiss, hellgrau**
Verarbeitung **Verchromte griffe typ "birillo"**

Mueble de servicios cajones repisas y puertas sup. De vidrio
Estructura **prelaminado**
Colores **blanco, gris claro**
Acabados **tiradores crom. Tipo "birillo"**

Móvel de serviço com gavetas, prateleiras e portas superiores de vidro
Estrutura **pré-laminado**
Cores **branco, cinza, cinza escuro, preto**
Acabamentos **maçanetas cromadas tipo "fito"**

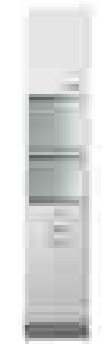


carton box 1
kg 79
m³ 1,12

↑ 220 cm ↗ 60 cm → 85 cm

RIETVELT

4702200



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con 2 ante, piano e cassetti
Struttura **prelaminato**
Colori **bianco, grigio, grigio scuro, nero**
Finiture **maniglie cromate tipo "birillo"**

Service cabinet with 2 doors, shelf and drawers
Structure **pre-laminated**
Colours **white, grey, dark grey, black**
Finishing **chromed "birillo" type handles**

Meuble de service à 2 portes, plan et tiroirs
Structure **pré-laminé**
Couleurs **blanc, gris, gris sombre, noir**
Finitions **poignées chromées type "quille"**

Materialschrank mit 2 türen 2 ablage und 2 schubladen
Struktur **Vorlaminiertes**
Farben **Weiss, hellgrau**
Verarbeitung **Verchromte griffe typ "birillo"**

Mueble de servicios 2 puertas 2 repisas y 2 cajones
Estructura **prelaminado**
Colores **blanco, gris claro**
Acabados **tiradores crom. Tipo "birillo"**

Móvel de serviço com 2 portas, prateleira e gavetas
Estrutura **pré-laminado**
Cores **branco, cinza, cinza escuro, preto**
Acabamentos **maçanetas cromadas tipo "fito"**



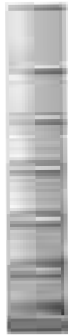
carton box 1
kg 49
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SPINOZA

4710200

p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con piani prelaminato
Struttura
Colori
bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture
maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with shelves
Structure
pre-laminated
Colours
white, grey, dark grey, black
Finishing
chromed "birillo" type handles

Meuble de service avec plans de travail pré-laminé
Structure
Couleurs
blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions
poignées chromées type "quille"

Materialschrank m.alblagen
Struktur
Vorlaminierter
Farben
Weiss, hellgrau
Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios com repisas pre-laminado
Estrutura
Cores
branco, gris claro
Acabados
tiradores crom. Tipo "birillo"

Móvel de serviço com prateleiras pre-laminado
Estrutura
Cores
branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos
maçanetas cromadas tipo "fito"



↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SUCK

4725200



↑ 210 cm ↗ 42 cm → 40,5 cm

Mobile porta scope contentente aspiratore per capelli prelaminato
Struttura
Colori
bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture
maniglie cromate tipo "birillo"

Broom cupboard fitted with hair aspirator
Structure
pre-laminated
Colours
white, grey, dark grey, black
Finishing
chromed "birillo" type handles

Armoire de service contenant balai et aspirateur pour cheveux pré-laminé
Structure
Couleurs
blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions
poignées chromées type "quille"

Besen schrank mit haare-saugapparat
saugapparat
2000 w staerke mit haare sammelbeutel
Struktur
Vorlaminierter
Farben
Weiss, grau, dunkelgr., Schwarz

Mueble porta-escobas con aspirador por cabellos aspirador potencia 2000 w Y bolsa recoje-cabellos pre-laminado
Estrutura
Cores
branco, gris, gris oscuro negro

Armário porta vassoura com aspirador para cabelo pre-laminado
Estrutura
Cores
branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos
maçanetas cromadas tipo "fito"



↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

NIAGARA 140

5101099

NIAGARA 180

5102099

NIAGARA 220

5103099

p. 190



↑ 220 cm ↗ 28 cm → 140-180-220 cm

Fontana a caduta
Struttura
acciaio inox con vetri stratificati e pompa sommersa nella vasca
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Falling fountain
Structure
stainless steel with laminated glazing, pump submerged in the tub
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fontaine a chute
Structure
acier inox avec verres stratifiés, pompe submergée dans le bassin
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Wasserfall
Struktur
Edelstahlstruktur mit schichtglas
Pumpe ueberschwemmt in der wanne
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fuente a caída
Estructura
Structura acero inox con vidrios Bomba sumergida en la cuenca
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fonte de queda
Estrutura
aço inoxidável com vidros estratificados e bomba submersa no reservatório
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

NIAGARA 140 5101099



carton box 1
kg 71
m³ 0,86

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 140 cm



carton box 2
kg 64
m³ 0,2

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 165 cm

NIAGARA 180 5102099



carton box 1
kg 84
m³ 1,11

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 180 cm



carton box 2
kg 82,5
m³ 0,25

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 205 cm

NIAGARA 220 5103099



carton box 1
kg 97
m³ 1,36

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 220 cm



carton box 2
kg 100
m³ 0,27

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 225 cm

SPRING

5129099

p. 192



↑ 230 cm ↗ 27 cm → 140 cm

Vasca con giochi d'acqua e di luce
Struttura
vasca in plexiglass trasparente con base in laminato bianco con piano retroilluminato (sistema RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Tub with light and water games
Structure
transparent plexiglass tub with base made of laminated white painted with back lighting top (RGB system)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Bassin avec des jeux d'eau et de lumière
Structure
bassin de plexiglass transparent avec base en melamine blanc avec plan retroclairage (système RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Wanne mit spiele von wasserblasen
Struktur
Wanne aus transparentem plexiglass mit basis aus weissem laminat mit hinterebeleuchtete flaeche (rgb)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Cuenca con juegos de agua y de luz
Estructura
Cuenca en plexiglás transparente Con base en acero rodado blanco con llano encendido por detrás (rgb)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Reservatório com jogos de água e luz
Estrutura
reservatório de plexiglás transparente com base em laminado branco com tampo retroiluminado (sistema RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50



carton box 1
kg 42
m³ 0,48

↑ 123 cm ↗ 22 cm → 176 cm



carton box 2
kg 53
m³ 0,18

↑ 130 cm ↗ 34 cm → 40 cm

EASY OBY

6091299
p. 182



↑ 150-170 cm ↗ 79 cm → 74 cm

Casco aperto senza video
Base
telescopica con ruote
Colore
grigio antracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Hairdryer hood without display
Base
telescopic on wheels
Colour
anthracite grey
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casque ouvert sans vidéo
Base
télescopique avec roues
Couleur
gris anthracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Offener helm ohne video
Basis
Teleskopisch auf rollen
Farbe
Grau
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casco abierto sin vídeo
Base
telescopica con ruedas
Color
gris
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Secador de cabelo aberto sem vídeo
Base
telescopica com rodas
Cor
cinza antracita
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

carton box 1
kg 18
m³ 0,34

↑ 53 cm ↗ 72 cm → 88 cm

carton box 2
kg 7,5
m³ 0,07

↑ 15 cm ↗ 65 cm → 68 cm

OBY ONE WALL

6063299 - V 220-240
6094299 - V 110-130



↑ 120-210 cm ↗ 195 cm → 60 cm

Casco aperto senza video
Base
braccio a muro
Colore
grigio
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Hairdryer hood without display
Base
telescopic on wheels
Colour
grey
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casque ouvert sans vidéo
Base
bras a mur
Couleur
gris anthracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Offener helm ohne video
Basis
Wandanschluss
Farbe
Anthrazit Grau
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casco abierto sin vídeo
Base
de pared
Color
gris Antracita
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Secador de cabelo aberto sem vídeo
Base
braço de parede
Cores
cinza
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

carton box 1
kg 20
m³ 0,34

↑ 53 cm ↗ 72 cm → 88 cm

KONUS

6165099
p. 184



↑ 41 cm ↗ 46 cm → 41 cm

Casco asciugacapelli a doppia campana, programmi di asciugatura selezionabili elettronicamente, funzione ionizzatore
Colore
nero e argento
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Hair drying headset, double bell, various drying programs with electronic selection, ionizer function
Colours
black and silver
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Casque sèche-cheveux à double couronne, plusieurs programmes de séchage sélectionnables électroniquement, fonction ionisateur
Couleurs
noir et argent
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Beschreibung
Trockenhaube mit doppelter glocke, verschiedene, elektronisch wählbare
Trocknungsprogramme, Ionisierungsfunktion.
Farben
Schwarz und grau
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Casco secador de cabelo con doble campana, varios programas de secado, con la selección electrónica
Función de ionización.
Color
Gris, negro
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Secador de cabelo com campana dupla, programas de secagem selecionados eletronicamente, função ionizadora
Cores
preto e prata
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

KONUS

6165099

carton box 1
kg 11
m³ 0,16

↑ 50 cm ↗ 49,5 cm → 64 cm

KONUS BASE

6166099

carton box 1
kg 11
m³ 0,16

↑ 50 cm ↗ 49,5 cm → 64 cm

carton box 2
kg 7,5
m³ 0,07

↑ 15 cm ↗ 65 cm → 68 cm

MICTRO MIST

SD200N1W
p. 186



Ha 131-146 cm ↗ 80 cm → 69 cm

Hb 155-170 cm
Vaporizzatore a piede
V 100 W 490 Hz 50/60
Colore
bianco e grigio

Hair-steamer stand type
V 100 W 490 Hz 50/60
Colour
white and grey

Vaporisateur à pied
V 100 W 490 Hz 50/60
Couleur
blanc et gris

Dampfgerät
V 100 W 490 Hz 50/60
Basis
Teleskopbasis mit laufrollen
Farbe
Weiss und grau

Vaporizador
V 100 W 490 Hz 50/60
Base
Telescópica con ruedas
Color
Blanco y gris

Vaporizador de pé
V 100 W 490 Hz 50/60
Cores
branco e cinza

carton box 1
kg 28
m³ 0,43

↑ 54 cm ↗ 52 cm → 154 cm

ROLLERBALL

6048099
p. 188



↑ 148-183 cm ↗ 77-105 cm → 70 cm

Casco con base telescopica
W 1000 Hz 50 V 220-240
Colori
grigio scuro, grigio chiaro
Colori
silver

Hairdryer hood with telescopic base
W 1000 Hz 50 V 220-240
Colour
dark grey, light grey
Colour
silver

Casque avec base télescopique
W 1000 Hz 50 V 220-240
Couleurs
gris sombre, gris clair
Couleurs
argent

Helm
Basis
Teleskopisch auf rollen
Farbe
Dunkelgrau, hellgrau
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casco
Base
Telescópica con ruedas
Color
Gris oscuro, gris claro
W 1000 Hz 50 V 220-240

Secador de cabelo com base telescópica
W 1000 Hz 50 V 220-240
Cores
cinza escuro, cinza claro
prata

carton box 1
kg 6,5
m³ 0,07

↑ 16 cm ↗ 65 cm → 69 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,17

↑ 42 cm ↗ 56 cm → 74 cm

ROLLERBALL WALL

6083099



↑ 235 cm ↗ 214 cm → 52 cm

Casco con attacco a muro
Colori
grigio scuro, grigio chiaro, silver
trasparente
W 1000 Hz 50 V 220-240

Wall-fitted hairdryer hood
Colour
dark grey, light grey, silver
transparent
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casque avec fixation paroi
Couleurs
gris sombre, gris clair, argent
transparent
W 1000 Hz 50 V 220-240

Helm mit wandhalterung
Farbe
Dunkelgrau, hellgrau
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casco con fijación a la pared
Color
Gris oscuro, gris claro
W 1000 Hz 50 V 220-240

Secador de cabelo com fixação na parede
Cores
cinza escuro, cinza claro, prata
transparente
W 1000 Hz 50 V 220-240

carton box 1
kg 15
m³ 0,17

↑ 42 cm ↗ 56 cm → 74 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,08

↑ 25 cm ↗ 35 cm → 90 cm

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.

Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.

Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

1 - DEFINIZIONI

Il Cliente: la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario che acquista i Prodotti commercializzati dalla Maletti.

Maletti: la società Maletti S.p.A., con sede in Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italia, che vende i Prodotti.

Conferma d’Ordine: avviso scritto di conferma del Prodotto ordinato, inviato al Cliente da Maletti.

Prezzo: quello indicato nella Conferma d’Ordine.

Prodotto/i: quello/i indicato/i nella Conferma d’Ordine.

Contratto: quello concluso tra Maletti e Cliente a mezzo scambio di Ordine e Conferma d’Ordine, regolato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia.

2 - EFFICACIA

3 - ORDINI

Il presente Contratto si applica alla presente vendita e ad ogni successiva intercorsa tra Maletti ed il Cliente, fatta salva la successiva sottoscrizione di altre e differenti condizioni di vendita e di garanzia. L’invio di un ordine implica accettazione del Contratto.

4 - PREZZO E TERMINI DI PAGAMENTO

Gli ordini si accettano per iscritto (posta elettronica e fax sono assimilati) e divengono vincolanti per Maletti e tra le parti quando Maletti invia al Cliente la Conferma d’Ordine. La Conferma d’Ordine deve essere controllata immediatamente dal Cliente che deve comunicare prontamente per iscritto a Maletti qualsiasi errore riscontrato. In mancanza, decorsi tre giorni, le indicazioni contenute nella Conferma d’Ordine si applicheranno al Contratto.

Non sarà accettato alcun ordine se non accompagnato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia sottoscritte dal Cliente. Gli ordini successivi, accettati e confermati da Maletti a mezzo Conferma d’Ordine, rimangono soggetti al presente Contratto.

1 - DEFINITIONS

The Customer: the individual or entity carrying out its own business, commercial, trade or professional activities, who directly or through an intermediary purchases the Products sold by Maletti.

Maletti: Maletti S.p.A., with registered offices Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italy, who sells the Products.

Order confirmation: written confirmation of the ordered Product, sent to the Customer by Maletti.

Price: the price shown in the Order Confirmation.

Product(s): that/those shown in the Order Confirmation.

Contract: the contract signed between Maletti and the Customer through the exchange of Order and Order Confirmation, governed by these general sales and warranty conditions.

2 - VALIDITY

3 - ORDERS

This contract applies to this and any further sales between Maletti and the Customer, without prejudice to the signature of other, different sales and warranty conditions. By sending an order, the Customer implicitly accepts the Contract.

4 - PRICE AND PAYMENT TERMS

Orders are accepted in writing (including e-mail and fax) and are binding for Maletti and between the parties when Maletti sends the Order Confirmation to the Customer. The Order Confirmation must be checked immediately by the Customer, who shall notify Maletti in writing by return in the event of any error being found. Failing this, after three days the contents of the Order Confirmation shall be deemed to be subject to the Contract. Orders will not be accepted unless accompanied by these general sales and warranty conditions, signed by the Customer. Any further orders accepted and confirmed by Maletti by an Order Confirmation shall be deemed to be subject to this Contract.

1 - DÉFINITIONS

Le Client: la personne physique ou juridique qui exerce son activité de chef d’entreprise, commerciale, artisanale ou professionnelle, ou un intermédiaire qui achète les Produits commercialisés par Maletti.

Maletti: la société Maletti S.p.A., ayant son siège Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italie, qui vend les Produits.

Acceptation: avis écrit confirmant le produit commandé, envoyé au Client par Maletti.

Prix: celui indiqué dans l’acceptation.

Produit/s: celui/ceux indiqué/s dans l’Acceptation.

Contrat: le contrat passé entre Maletti et le Client par échange de Commande et Acceptation, régi par les présentes conditions générales de vente et de garantie.

2 - EFFICACITÉ

3 - COMMANDES

Ce Contrat est appliqué à cette vente et aux ventes suivantes entre Maletti et le Client, sauf nouvelle signature de conditions de vente et de garantie différentes. L’envoi d’une commande implique l’acceptation du Contrat.

4 - PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT

Les commandes sont acceptées par écrit (poste électronique et télécopie sont assimilées) et elles deviennent contraignantes pour Maletti et entre les parties quand Maletti envoie son Acceptation au Client. L’Acceptation doit être immédiatement contrôlée par le client qui doit promptement communiquer par écrit à Maletti toute erreur relevée. Faute de quoi, passé trois jours, les indications contenues dans l’Acceptation seront appliquées au Contrat. Aucune commande ne sera acceptée si elle n’est pas accompagnée de ces conditions générales de vente et de garantie signées par le Client. Les commandes à venir, acceptées et confirmées par l’Acceptation de Maletti, restent soumises à ce Contrat.

4 - PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT

Les devis de Maletti ne sont valables que s’ils sont fournis par écrit et pour la période qu’ils indiquent. Le Prix comprend exclusivement les biens et les prestations mentionnées et il s’agit toujours du prix hors TVA. Le paiement devra être effectué de la manière et dans les délais indiqués dans l’Acceptation. Maletti peut suspendre la livraison ou l’exécution de la Commande jusqu’au paiement de celle-ci, si l’accord prévoit un paiement anticipé, ou de toute autre transaction précédente liée à un retard de paiement de la part du Client.

Le Client renonce d’ores et déjà à toute exception de compensation entre les sommes qu’il doit à Maletti et toute autre somme dont il serait ou prétendrait être créancier, à quelque titre que ce soit, somme liquide et exigible, même si elle n’est pas contestée et légalement exigible. En cas de retard de paiement, le Client devra verser les intérêts prévus dans le D.L. n.231/2002 sur la somme due, ainsi que les frais de recouvrement de celle-ci, sans nul besoin de mise en demeure formelle.

5 - LIVRAISON / TITRE / RISQUE

Le délai de livraison figurant dans l’Acceptation est indicatif. Les livraisons partielles sont admises. Le lieu de livraison est indiqué dans l’Acceptation. La marchandise voyage aux risques et périls de l’acheteur même si le matériel est expédié franco de port. Le Produit ne subira le passage de propriété que sur paiement effectif et intégral du prix. Sauf ce que prévoit l’article 1525 du Code civil, Maletti pourra (sans responsabilité envers le

1 - DEFINITIONEN

Der Kunde: Einzel- oder rechtliche Person, die in ihrem betrieblichen, kommerziellen, handwerklichen oder professionellen Interesse handelt, bzw. deren Stellvertreter, die von Maletti vertriebene Produkte kaufen.

Maletti: Maletti S.p.A. mit Geschäftssitz in Piazzale G. Maletti 1, 42019 Scandiano (RE) – Italien, Vertreter der Produkte.

Auftragsbestätigung: Schriftliche Bestätigung der bestellten Ware, die Maletti an den Kunden schickt.

Preis: Der in der Auftragsbestätigung ausgewiesene Preis.

Ware/n: Die in der Auftragsbestätigung beschriebene/n Waren.

Vertrag: Zwischen der Maletti und dem Kunden mittels Austausch von Auftrag und Auftragsbestätigung entstandener Vertrag, der durch vorliegende Allgemeine Geschäftsbedingungen (nachstehend AGB) geregelt ist.

2- GÜLTIGKEIT

Vorliegender Vertrag gilt für die gegenwärtigen und zukünftigen Verkaufsabschlüsse zwischen Maletti und dem Kunden, vorbehaltlich die sukzessive Vereinbarung von anderslautenden und abweichenden Verkaufs- und Garantiebedingungen. Der Versand eines Auftrages impliziert die Annahme des Vertrages.

3- AUFTRÄGE

Aufträge werden schriftlich angenommen (einschließlich elektronischem Postweg und Fax) und verpflichten die Maletti und die Vertragspartner sobald Maletti die Auftragsbestätigung schickt. Der Kunde muss die Auftragsbestätigung sofort prüfen und der Maletti eventuelle Fehler sofort schriftlich melden. Im gegenteiligen Fall wird der Inhalt Auftragsbestätigung zum Vertragsinhalt. Aufträge werden nur angenommen, wenn sie von diesen vom Kunden unterzeichneten AGBs begleitet und von der Maletti mittels Auftragsbestätigung bestätigt werden. Nachfolgende von Maletti angenommene und bestätigte Aufträge unterstehen den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

4-PREISE UND ZAHLUNGSWEISE

Kostenvoranschläge der Maletti sind nur in schriftlicher Form und für den angegebenen Zeitraum gültig. Der Preis bezieht sich ausschließlich auf die gelisteten Waren und Leistungen ohne Mehrwertsteuer. Die Zahlung erfolgt gemäß der in der Auftragsbestätigung angegebenen Modalitäten und Zeiten. Maletti behält sich das Recht vor, die Lieferung oder Auftragsausführung bis zum Erhalt der Zahlung zu verzögern, sofern Vorkasse vereinbart wurde bzw. im Falle von Zahlungsverzögerungen des Kunden für bereits erfolgte Lieferungen. Der Kunde verzichtet ausdrücklich auf eine Verrechnung zwischen den Beträgen, die er der Maletti schuldet sowie allen sonstigen Summen, für die er Forderungen offen hat bzw. behauptet zu haben aus wie immer gearteten Gründen, auch wenn diese fällig und zahlbar sind und auch wenn sie nicht streitig oder rechtlich einziehbar sind. Im Falle von Zahlungsverzögerungen werden dem Kunden Verzugszinsen gemäß Gesetz Nr. 231/2002 auf den ausstehenden Rechnungsbetrag berechnet, sowie die Inkassokosten ohne formelle Verzugsmitteilung.

5- LIEFERUNG / EIGENTUM / RISIKO

Der in der Auftragsbestätigung enthaltene Liefertermin versteht sich als Richtlinie. Teillieferungen sind zulässig. Der Ort der Auslieferung ist in der Auftragsbestätigung enthalten. Das Transportrisiko der Ware liegt ausschließlich beim Kunden auch bei frachtfreier Lieferung. Der Eigentumsanspruch der Ware geht erst bei der vollständigen Begleichung des Rechnungsbetrages auf den Kunden über.

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa

Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A.

Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

1 - DEFINICIONES

El Cliente: la persona física o jurídica que actúa en ejercicio de su propia actividad empresarial, comercial, industrial o profesional, o bien un intermediario de la misma que compra Productos comercializados por Maletti.

Maletti: la sociedad Maletti S.p.A., con sede en Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italia, que vende los Productos.

Confirmación del Pedido: aviso escrito de confirmación del Producto pedido, enviado al Cliente por Maletti.

Precio: el indicado en la Confirmación del Pedido.

Producto/s: el/los indicado/s en la Confirmación del Pedido.

Contrato: el celebrado entre Maletti y Cliente mediante el intercambio de Pedido y Confirmación del Pedido, regulado por las presentes condiciones de venta y garantía.

2- EFICACIA

El presente Contrato se aplica a la presente venta y a cada venta siguiente entre Maletti y el Cliente, con excepción de los casos en que se firmen condiciones de venta y garantía diferentes. El envío de pedido implica la aceptación del Contrato.

3- PEDIDOS

Los pedidos se aceptan por escrito (incluidos correo electrónico y telefax) y se consideran vinculantes para Maletti y entre las partes cuando Maletti envía al Cliente la Confirmación de Pedido. El Cliente debe controlar inmediatamente la Confirmación de Pedido y comunicar enseguida y por escrito a Maletti cualquier error que hubiera encontrado. Si en los tres días siguientes Maletti no recibe ninguna comunicación, las indicaciones contenidas en la Confirmación de Pedido se aplicarán al Contrato. No se aceptará ningún pedido que no esté acompañado por las presentes condiciones generales de venta y garantía firmadas por el Cliente. Los pedidos siguientes, aceptados y confirmados mediante la Confirmación de Pedido, si regirán siempre por el presente Contrato.

4- PRECIO Y PLAZOS DE PAGO

Los presupuestos de Maletti tienen validez solamente si están redactados por escrito y durante el período indicado en los mismos. El Precio incluye exclusivamente los bienes y las prestaciones indicadas y tiene que entenderse en cualquier caso al neto del IVA. El pago tendrá que realizarse según las formas y los plazos indicados en la Confirmación de Pedido. Maletti puede suspender la entrega o la ejecución del Pedido hasta el pago efectivo del mismo, si se hubiera acordado el pago por adelantado, o bien si hubiera expirado el plazo de pago de la transacción anterior y aún no se lo hubiera saldado. El Cliente renuncia desde ahora a cualquier excepción de compensación entre las sumas que debiera a Maletti y cualquier otra suma de la que él mismo fuera acreedor o se considere acreedor, a cualquier título, aunque fuera una suma líquida y exigible y aunque no hubiera sido impugnada y fuera legalmente exigible. En caso de retraso del pago, el Cliente tendrá que pagar los intereses según el DL n.231/2002 sobre la suma aún debida, como asimismo los costes de recuperación de la misma, sin necesidad de la puesta en mora formal.

5- ENTREGA / TÍTULO / RIESGO

El plazo de entrega indicado en la Confirmación del Pedido es indicativo. Se admiten las entregas parciales. El lugar de entrega será el indicado en la Confirmación del Pedido. Las mercancías viajan siempre por cuenta y a riesgo y ventura del destinatario, incluso en caso de ventas francas hasta destino, o sea, con porte pagado. El traspaso de la propiedad del Producto se hará solamente tras el efectivo pago del precio total.

1 - DEFINIÇÕES

O cliente: pessoa física ou jurídica que age no âmbito da sua atividade empresarial, comercial, industrial ou profissional, ou através de um intermediário que compra os produtos comercializados pela Maletti.

Maletti: a sociedade Maletti S.p.A., com sede em Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Itália, que vende os Produtos.

Confirmação de Pedido / Encomenda: comunicação escrita de Confirmação do Produto pedido, enviada ao Cliente pela Maletti.

Preço: o indicado na Confirmação de Pedido / Encomenda.

Produto/s: o/os indicado/s na Confirmação de Pedido / Encomenda.

Contrato: o acordo celebrado entre a sociedade Maletti e o Cliente através do Pedido e a Confirmação do Pedido, sujeito a estas Condições gerais de venda e garantia.

2 - EFICÁCIA

Este acordo aplica-se a esta venda e quaisquer outras subsequentes entre Maletti e o Cliente, sem prejuízo da posterior assinatura de outras e diferentes condições de venda e garantia. O envio da encomenda implica a aceitação do Contrato.

3 – PEDIDOS / ENCOMENDAS

Os pedidos são aceitos por escrito (correio eletrônico e fax) e são vinculativos para a Maletti e para as partes quando a Maletti envia a Confirmação do Pedido ao Cliente.

A Confirmação do Pedido deve ser controlada imediatamente pelo Cliente, que deve notificar prontamente e por escrito a Maletti qualquer erro encontrado. Caso contrário, depois de três dias, as indicações contidas na Confirmação do Pedido serão aplicáveis ao Contrato.

Não será aceito qualquer pedido que não esteja acompanhado destas condições gerais de venda e garantia assinadas pelo Cliente. Os pedidos subsequentes, aceitos e confirmados pela Maletti através da Confirmação do Pedido, estão sujeitos ao presente Contrato.

4 – PREÇO E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

As cotações de preços fornecidas pela Maletti serão válidas apenas quando tivessem sido feitas por escrito e por o período nelas indicado. O Preço inclui exclusivamente os bens e os fornecimentos constantes e sem IVA. O pagamento deve ser feito na forma e no prazo especificado na Confirmação de Pedido / Encomenda.

A Maletti pode suspender a entrega ou execução do Pedido até o seu pagamento, se foi concordado o pré-pagamento, ou de qualquer operação anterior ainda não pagada pelo Cliente. O Cliente renuncia a partir de agora a qualquer direito de compensação entre os montantes que ele deve à Maletti e quaisquer outras quantias que o Cliente deve receber ou em relação com as quais declara ser credor, a qualquer título, mesmo quando tidas como líquidas e exigíveis, e não tivessem sido impugnadas e fossem legalmente exigíveis.

Caso de atraso do pagamento, o Cliente terá de pagar os juros nos termos do Decreto-lei 231/2002 sobre a quantia ainda devida e os custos para a recuperação do montante, sem necessidade de notificação formal de mora.

5 – ENTREGA / TÍTULO / RISCO

O prazo de entrega indicado na Confirmação do Pedido / Encomenda é indicativo. São permitidas as entregas parciais. O lugar de entrega é indicado na Confirmação do Pedido / Encomenda.

O transporte da mercadoria corre exclusivamente per conta e risco do comprador, mesmo se foi vendida com frete pago. A propriedade do Produto passa ao Cliente apenas após o

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A. Sales & warranty conditions Maletti S.p.A. Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

(senza responsabilità verso il Cliente) rientrare in possesso del Prodotto. Maletti potrà agire in giudizio per conseguire il Prezzo anche prima del passaggio della proprietà. Qualora il Cliente rifiuti la consegna senza previo accordo con Maletti, resteranno a suo carico le spese o le perdite sostenute da Maletti a causa di tale rifiuto, incluse le spese di deposito fino all'accettazione della consegna.

6 - ACCETTAZIONE	

Alla consegna del Prodotto, il Cliente deve controllarlo e ispezionarlo e, se del caso, rifiutarlo o denunciare eventuali vizi entro e non oltre 8 giorni dalla consegna. Alla scadenza di tale termine il Prodotto si riterrà accettato dal Cliente. Se Maletti acconsente a propria discrezione alla restituzione del Prodotto, questo dovrà essere restituito nelle sue condizioni originali, con relativo imballo, con una nota di restituzione e con la prova dell'avvenuto acquisto; i costi di restituzione saranno a carico del Cliente.

7 - RESPONSABILITÀ	

Maletti non sarà in alcun modo responsabile per danni diretti od indiretti o perdite consequenziali in caso di mancato o cattivo funzionamento dei Prodotti, per perdita di affari, profitti, stipendi, compensi, risparmi, salvo quanto previsto dalle garanzie di legge o quanto previsto nelle presenti condizioni generali. Maletti non sarà parimenti responsabile di danni provocati durante l'installazione dei Prodotti a pavimenti, mobilio, suppellettili, arredamento, e quant'altro presente nei locali, riconoscendo il Cliente di avere il preciso obbligo contrattuale di provvedere alla preventiva protezione o allo spostamento degli stessi. Il Cliente riconosce di essere stato preventivamente avvertito da Maletti degli interventi necessari alla installazione dei Prodotti, in particolare delle modalità e delle caratteristiche degli stessi.

8 - FORZA MAGGIORE

Maletti non sarà responsabile del ritardo nell'adempimento delle sue obbligazioni (incluso il ritardo nella consegna) se tale ritardo sia causato da circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo e avrà diritto a fruire di un'estensione temporale per l'adempimento; esempi di eventi di forza maggiore includono scioperi, problemi per la fornitura/trasporto/fabbricazione, oscillazioni dei tassi di cambio, azioni governative o regolamentari, catastrofi naturali. Se l'evento di forza maggiore persiste per un periodo superiore a 2 mesi, ciascuna delle Parti avrà diritto di recedere dal Contratto, senza che alcun risarcimento sia dovuto alla controparte.

9 - PROTEZIONE DATI PERSONALI

I dati personali del Cliente saranno trattati, conservati e/o comunicati come per legge ed il Cliente vi acconsente sin d'ora ai sensi ed agli effetti della normativa in vigore sulla tutela della Privacy. Il Cliente potrà esercitare i diritti di accesso, correzione, cancellazione e blocco del trattamento dei suoi dati inviando lettera a Maletti. Il Cliente potrà imporre a Maletti di non utilizzare i suoi dati a scopi di marketing.

10 - GARANZIA	

10.1 - Ambito di operatività

La presente garanzia è destinata ai Clienti operanti nell'ambito della propria attività professionale, secondo la definizione dell'articolo 1. Le vendite di cui alle presenti condizioni generali sono relative a Prodotti non destinati ai consumatori, quali individuati dall'articolo 3 del D.Lgs.206/2005. La garanzia riguarda i vizi dei Prodotti,

1525 of the Italian Civil Code, Maletti may (with no liability towards the Customer) recover the Product. Maletti may take legal action to obtain the Price even before the transfer of ownership. Should the Customer refuse delivery without the prior agreement of Maletti, all costs or losses borne by Maletti as a result of such refusal, including the costs of storage until the time of acceptance of the delivery, shall be for the Customer's account.

6 - ACCEPTANCE

On delivery of the Product, the Customer shall check and inspect it, and may reject it or report any defects within a period of no more than eight days from the date of delivery. After such time the Product shall be deemed to be accepted by the Customer. If at its own discretion Maletti agrees to the return of the Product, the Product shall be returned in its original conditions, with relative packaging, with a returned goods note and proof of purchase; the costs of the return shall be paid by the Customer.

7 - RESPONSIBILITY

In the event of the Products not working or malfunctioning, Maletti shall in no way be held responsible for any direct or indirect damages or consequential losses, through the loss of business, profit, salaries, commission, savings, without prejudice to the statutory guarantees and any other provisions of these general conditions. Equally, Maletti shall not be held responsible for damage caused during the installation of the Products to floors, furniture, ornaments, furnishings and any other items in the place of installation, recognising the contractual obligation of the Customer to protect and/or move such items prior to installation. The Customer acknowledges the instructions provided by Maletti in advance concerning the interventions required for the installation of the Products, in particular the relative methods and characteristics.

8 - FORCE MAJEURE

Maletti shall not be responsible for any delay in the execution of its duties (including delayed delivery) if such delay is caused by circumstances beyond its reasonable control, and shall have the right to benefit from an extension to the execution times; examples of force majeure include strikes, problems in supply/transport/production, variation of exchange rates, government action and legislation, natural calamities. If the force majeure continues for a period of more than 2 months, both Parties have the right to withdraw from the Contract, without any compensation being due to the other Party.

9 - PROTECTION OF PERSONAL DATA

The personal data of the Customer shall be processed, stored and/or notified in compliance with the law, and the Customer hereby provides its consent pursuant to and under the terms of the applicable privacy and data protection regulations. The Customer may exercise all rights of access, correction, deletion and suspension of the processing of its data by so requesting Maletti in writing. The Customer may oblige Maletti not to use its data for marketing purposes.

10 - WARRANTY

10.1 - Extent

This warranty is granted to Customers operating within their professional activities, as defined in Article 1. The sales to which these general conditions apply relate to Products not destined for consumers, as identified in Article 3 of Italian Legislative Decree 206/2005. The warranty covers Product defects, understood

Client) rentrer en possession du Produit. Maletti pourra agir en justice pour obtenir le Prix même avant le passage de propriété. Si le Client refuse la livraison sans accord préalable avec Maletti, les frais ou les pertes soutenues par Maletti à cause de ce refus, y compris les frais de dépôt jusqu'à l'acceptation de la livraison resteront à sa charge.

6 - RÉCEPTION	

Au moment de la livraison du Produit, le Client doit le contrôler et l'inspecter et éventuellement le refuser et dénoncer les éventuels défauts 8 jours au plus tard après la livraison. À l'expiration de ce délai, le Produit sera considéré comme accepté par le Client. Si Maletti accepte, à sa discrétion, la restitution du Produit, celui-ci devra être réexpédié dans ses conditions d'origine, dans son emballage, avec un bon de retour et la preuve d'achat; les frais de restitution seront à la charge du Client.

7 - RESPONSABILITÉ

Maletti ne sera en aucun cas responsable de dommages directs ou indirects, de pertes conséquentes en cas de non fonctionnement ou de mauvais fonctionnement des Produits, de perte d'affaires, profits, salaires, rétributions, épargnes, sauf ce qui est prévu par les garanties légales ou dans ces conditions générales. Maletti ne sera pas responsable non plus des dommages causés pendant l'installation des Produits au sol, des meubles, des bibelots, de la décoration et de tout ce qui est présent dans les locaux, le Client reconnaissant avoir le devoir contractuel précis de veiller à la protection préventive et au déplacement de ceux-ci. Le Client reconnaît avoir été préalablement averti par Maletti des interventions nécessaires à l'installation des Produits, notamment de leurs modalités et de leurs caractéristiques.

8 - FORCE MAJEURE

Maletti ne sera pas responsable du retard dans l'acquittement de ses obligations (y compris le retard de livraison) si ce retard est causé par des circonstances hors de son contrôle raisonnable et il aura le droit de jouir d'une extension temporelle pour s'en acquitter; les cas de force majeure comprennent les grèves, les problèmes de fourniture/ transport/ fabrication, les oscillations du taux de change, les actions gouvernementales et réglementaires, les catastrophes naturelles. Si l'événement de force majeure persiste pendant plus de 2 mois, chaque Partie aura le droit de résilier le Contrat, sans devoir aucun dédommagement à la contrepartie.

9 - PROTECTION DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL
--

Les données à caractère personnel du Client seront traitées, conservées et /ou communiquées conformément à la loi et le Client y consent d'ores et déjà, aux termes et sous l'effet de la réglementation en vigueur sur la protection de la vie privée. Le Client pourra exercer ses droits d'accès, de correction, de suppression et de blocage du traitement de ses données en écrivant à Maletti. Le Client pourra imposer à Maletti de ne pas utiliser ses données à des fins de marketing.

10 - GARANTIE

10.1 - Cadre d'application

Cette garantie est destinée aux Clients opérant dans le cadre de leur activité professionnelle, selon la définition de l'article 1. Les ventes concernées par ces conditions générales se réfèrent à des Produits qui ne sont pas destinés aux consommateurs, tels qu'ils sont déterminés par l'article 3 du D. L. 206/2005.

Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikel 1525 des Zivilkodes kann die Maletti (ohne Verpflichtung dem Kunden gegenüber) erneut in den Besitz der Ware gelangen. Maletti kann zum Erhalt des Preises den Rechtsweg auch vor Übertrag des Eigentums einschlagen. Bei Annahmeverweigerung des Kunden ohne vorherige Absprache mit Maletti gehen die daraus entstandenen Kosten oder Verluste der Maletti, einschließlich der Lagerung bis zur Annahme der Lieferung, zu Lasten des Kunden.

6 - ANNAHME

Bei Anlieferung der Ware muss der Kunde diese sofort kontrollieren und die Lieferung im Falle verweigern bzw. Fehler innerhalb von acht Tagen ab Liefertag melden. Nach Ablauf dieser Frist versteht sich die Lieferung als angenommen. Wird auf Kulanzweg eine Rücksendung der Ware mit der Maletti vereinbart, so muss diese in ihrer Originalverpackung und –Zustand mit einem Warenrückschein und dem Kaufbeleg zurückgesendet werden. Die Rückführungskosten gehen zu Lasten des Kunden.

7 - HAFTUNG

Maletti haftet in keinem Fall für direkte oder indirekte Schäden bzw. daraus resultierende Verluste aufgrund von nicht oder fehlerhaft funktionierenden Produkten, für den Ausfall von Verdienst, Gewinn, Gehälter, Honoraren, Spareinlagen, vorbehaltlich der gesetzlichen Garantieregelungen oder vorliegender AGB. Maletti haftet ebenfalls nicht für Schäden bei der Montage der Waren an Böden, Möbeln, Dekorationen, Einrichtung und sonstigen Gegenständen im Lokal; der Kunde akzeptiert, dass er vertraglich verpflichtet ist, für diese vorher Schutzmaßnahmen zu ergreifen oder sie zu entfernen bzw. zu verschieben. Der Kunde erkennt an, dass er rechtzeitig von der Maletti bezüglich der notwendigen Maßnahmen und Eingriffe für die Montage und Installation der Produkte, sowie die Vorgehensweise dafür und die Merkmale dieser informiert wurde.

8 - HÖHERE GEWALT

Maletti haftet nicht für Verspätungen bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen (einschließlich Lieferverspätungen), wenn diese durch Ereignisse verursacht wurden, die sich ihrer Kontrolle entziehen. Maletti hat das Recht auf eine Verlängerung der Fristen zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen; Beispiele Höherer Gewalt sind Streiks, Liefer-/Transport-/Fertigungsprobleme, Schwankungen des Wechselkurses, Maßnahmen der Regierung oder der Gesetzgebung, Naturkatastrophen. Bei einer Dauer von mehr als zwei Monaten des Zustandes Höherer Gewalt haben beide Parteien das Recht vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass die Gegenpartei Anspruch auf Entschädigung hat.

9 - DATENSCHUTZ

Die persönlichen Daten des Kunden werden gemäß der gesetzlichen Vorschriften aufbewahrt und /oder gemeldet. Der Kunde stimmt hiermit den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz zu. Der Kunde hat das Recht auf seine Daten zuzugreifen, sie zu berichtigen, zu löschen und die Datenhandhabung zu sperren, indem er dies der Maletti schriftlich mitteilt. Der Kunde hat das Recht der Maletti den Gebrauch seiner Daten zu Marketingzwecken zu untersagen.

10 - GARANTIE

10.1 - Anwendungsbereich

Die Garantie beschränkt sich auf Kunden und ihre professionelles Umfeld, gemäß der Definition unter Punkt 1. Der Vertrieb der Ware unter diesen AGBs bezieht sich auf Ware, die nicht für den Gebrauch von Privatnutzern bestimmt ist, wie in Artikel 3 des Gesetzes 206/2005 festgelegt. Die Garantie bezieht sich auf Defekte der

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A. Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

Salvo todo lo previsto por el Artículo 1525 del Código Civil, Maletti podrá (sin responsabilidad hacia el Cliente) entrar en poder del Producto. Maletti podrá actuar en juicio para lograr que se le pague el Precio, incluso antes del traspaso de la propiedad. En caso de que el Cliente rechace la entrega sin previo acuerdo con Maletti, correrán por su cuenta los gastos y las pérdidas sostenidas por Maletti a causa de la falta de aceptación, incluidos los gastos de depósito hasta la aceptación de la entrega.

6 - ACEPTACIÓN

Al recibir el Producto, el Cliente tiene que controlarlo e inspeccionarlo y, si fuera el caso, rechazarlo o denunciar eventuales vicios dentro de 8 (ocho) días como máximo, contados a partir de la entrega. Al vencer dicho plazo, se considerará que el Producto ha sido aceptado por el Cliente. Si Maletti acepta, a su propia discreción, la devolución del Producto, el Cliente tendrá que restituirlo en sus condiciones originales, con el respectivo embalaje, con una nota de devolución y la prueba efectiva de compra; los costes de devolución correrán por cuenta del Cliente.

7 - RESPONSABILIDADES

Maletti no será responsable en ningún caso por daños directos o indirectos o pérdidas derivadas de la falta o del mal funcionamiento de los Productos, por pérdida de negocios, ganancias, sueldos, remuneraciones, ahorros, salvo lo previsto por las garantías de ley o lo previsto en las presentes condiciones generales. Maletti tampoco será responsable por daños causados durante la instalación de los Productos en el suelo, muebles, objetos de decoración y en general, y todo lo pudiera haber en los locales. El Cliente reconoce su obligación contractual de realizar la protección o el desplazamiento de los mismos. El Cliente reconoce que ha recibido de Maletti, por adelantado, todas las advertencias acerca de las obras necesarias para la instalación de los Productos, de manera especial sobre las formas y características de los mismos.

8 - FUERZA MAYOR

Maletti no será responsable por el retraso del cumplimiento de sus obligaciones (incluido el retraso en la entrega) si dicho retraso haya sido causado por circunstancias fuera de su razonable control y tendrá derecho a una extensión del plazo para el cumplimiento; los ejemplos de eventos de fuerza mayor incluyen huelgas, problemas de abastecimiento/fabricación, oscilaciones de las tasas de cambio, acciones gubernamentales o reglamentarias, catástrofes naturales. Si el evento de fuerza mayor persiste un período superior de 2 meses, cada una de las Partes tendrá derecho a rescindir el Contrato, sin que se deba ningún resarcimiento a la contraparte.

9 - PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES
--

Los datos personales del Cliente serán tratados, conservados y/o comunicados de acuerdo con lo establecido por la ley y el Cliente suministra desde ahora, su consentimiento para todos los efectos establecidos por las normas vigentes sobre la tutela de la privacidad. El Cliente podrá ejercer los derechos de acceso, corrección, cancelación y bloqueo del tratamiento de sus propios datos enviando una carta a Maletti. El Cliente podrá imponer a Maletti que no utilice sus datos con fines de marketing.

10 - GARANTÍA

10.1 - Âmbito de operatividad

La presente garantía está destinada a los Clientes que trabajan en el ámbito de su propia actividad profesional, según la definición del artículo 1. Las ventas a que se refieren las presentes condiciones generales conciernen a Productos no destinados a los consumidores, como individualizados en el artículo 3 del DL.206/2005.

pagamento do preço total. Sem prejuízo do disposto no artigo 1525 do Código Civil, a Maletti poderá (sem responsabilidade para com o cliente) reaver o Produto. A Maletti poderá agir em ação judicial para obter o pagamento do Preço inclusive antes da transferência da propriedade. Se o Cliente recusar a entrega sem o acordo prévio com a Maletti, arcará com os custos ou prejuízos sofridos pela Maletti como resultado dessa recusa, incluindo os custos de armazenagem até a aceitação da entrega.

6 - ACEITAÇÃO

Após a entrega do Produto, o Cliente deve verificá-lo e inspecioná-lo e, se for caso disso, rejeitá-lo ou denunciar todos os defeitos, o mais tardar 8 (oito) dias após a entrega. Ao final desse prazo o Produto será considerado aceito pelo Cliente. A Maletti poderá acordar, a seu critério, a devolução do Produto, o qual terá de ser devolvido em sua condição e embalagem original, com uma nota de retorno e a prova de compra. Os custos de devolução serão cobrados ao Cliente.

7 - RESPONSABILIDADE

A Maletti não será considerada de forma alguma responsável por qualquer dano direto ou indireto ou perdas consequentes em caso de qualquer falha ou mau funcionamento dos Produtos, por perda de lucros, benefícios, salários, poupança, exceto o disposto pelas garantias de lei, ou nestas Condições gerais. A Maletti não será igualmente responsável pelos danos causados durante a instalação dos Produtos no chão, mobiliário, acessórios, móveis, e outros itens nos locais. O Cliente reconhece que tem a obrigação contratual de fornecer a proteção antes da deslocação dos Produtos. O Cliente reconhece que foi previamente avisado pela Maletti das intervenções necessárias para a instalação dos Produtos, das modalidades e características dos mesmos.

8 - FORÇA MAIOR

A Maletti não será responsável pelo atraso no cumprimento das suas obrigações (incluindo o atraso na entrega), se tal atraso for causado por circunstâncias além do seu seu controle razoável e terá direito a beneficiar de de uma prorrogação para o cumprimento; os exemplos de acontecimentos de força maior incluem greves, problemas para o fornecimento / transporte / produção, as flutuações das taxas de cambio, ações governamentais ou reguladoras, catástrofes naturais. Se o evento de força maior se prolongar por um período superior a 2 (dois) meses, cada Parte terá direito de rescindir o contrato sem qualquer indenização devida à contraparte.

9 - PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Os dados pessoais do cliente serão processados, armazenados e / ou notificados em conformidade com o disposto na legislação aplicável e o Cliente autoriza a partir de agora de acordo e para efeitos da legislação vigente sobre proteção da privacidade. O Cliente poderá exercer os seus direitos de acesso, retificação, cancelamento e suspensão do tratamento de dados pessoais, enviando uma carta Maletti. O cliente poderá exigir que a Maletti não use seus dados para fins de marketing.

10 - GARANTIA

10.1 - Âmbito das operações

Esta garantia é destinada a Clientes que exerçam a sua atividade profissional, como definido no artigo 1. As vendas sob estas condições gerais se aplicam a Produtos não destinados ao consumidor, conforme identificado no artigo 3 do Decreto-lei 206/2005. A garantia cobre os defeitos dos Produtos,

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A. Sales & warranty conditions Maletti S.p.A. Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

intendendosi come tali le imperfezioni materiali della cosa, tali da incidere in modo rilevante sulla sua utilizzabilità o sul suo valore, relative ad anomalie del processo di produzione, di fabbricazione, di formazione, di conservazione, ed è operante nei limiti e secondo le condizioni di seguito elencate.

10.2 - Durata
<p>Maletti garantisce i Prodotti per un anno dalla data di consegna.</p>
10.3 - Quando si applica

Fatte salve le precisazioni, le esclusioni o le limitazioni di seguito indicate, o comunque richiamate in questo contratto, la garanzia si applica ai vizi dei Prodotti, quali individuati secondo la definizione dell'art.1490 1° comma del codice civile.

10.4 - Modalità, termini e decadenze per far valere il diritto alla garanzia
--

Alla scopertaa del vizio il Cliente è tenuto a darne comunicazione scritta a Maletti, allegando copia della fattura di vendita e della Conferma d’Ordine di riferimento ed indicando il numero di serie (serial number) del bene viziato. La comunicazione deve pervenire per iscritto a Maletti entro otto giorni dalla scoperta, a pena di decadenza del diritto alla garanzia. Il diritto alla garanzia si prescrive in un anno. Ogni intervento del Cliente o di terzi sul Prodotto viziato, se non autorizzato per iscritto da Maletti, costituisce motivo di decadenza della garanzia.

10.5 - Esclusioni e limitazioni

Fatto salvo quanto altrove specificato, la garanzia è esclusa se il vizio è provocato o accentuato da un uso non conforme del Prodotto da parte del Cliente o di terzi, ovvero da una manutenzione non conforme alle indicazioni del produttore, o da interventi di qualunque natura, anche manutentiva, sullo stesso non effettuati o non autorizzati da Maletti. La garanzia è inoltre esclusa:

- se alla comunicazione di denuncia del vizio non sono allegati i documenti e non sono fornite le informazioni previste dall'art.10.4;
- se i Prodotti sono stati installati, conservati o toccati in ambienti inidonei a tutelarne la qualità (quali ambienti esterni, umidi, scarsamente areati);
- se i Prodotti non sono stati montati in modo corretto, o risultano manomessi, integrati con parti e componenti non originali o non autorizzati da Maletti, puliti con procedure o prodotti idonei a danneggiarli;
- in caso di danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche prodotti per la pulizia;
- per i danni da usura data dal normale uso dei Prodotti;
- se i prodotti non sono utilizzati dai soggetti ai quali sono destinati e per i quali sono prodotti, cioè parrucchieri, estetisti, saloni di bellezza, beauty farms.

10.6 - Condizioni particolari di garanzia

Vigono le seguenti condizioni particolari di garanzia a seconda del componente o del materiale di seguito indicato:

Pompe: Vengono garantite due anni dalla data di consegna.
Skay: Gli skay, in particolare quello bianco e i colori chiari, non sono garantiti per i danni che non

as material imperfections, which have a significant impact on its usability or value, relative to anomalies of production, manufacturing, preparation and storage, and is valid within the limits and under the conditions laid down here below.

10.2 - Duration
<p>Maletti warranties the Products for a period of one year from the delivery date.</p>
10.3 - Application

Without prejudice to the explanations, exclusions or limitations described here below, or in any case referred to in this contract, the warranty shall apply to Product defects as identified according to the definition in Article 1490, para. 1 of the Italian Civil Code.

10.4 - Methods, terms and forfeiture of the right to warranty

On discovery of any defect, the Customer shall send written notice to Maletti, attaching a copy of the sales invoice and the relative Order Confirmation, and indicating the serial number of the faulty product. The notice must be sent to Maletti in writing within eight days from the discovery of the defect, under penalty of invalidation of the warranty. The right of warranty expires in one year. Any intervention on the faulty product by the Customer or by a third party unless otherwise authorised by Maletti in writing, shall lead to the invalidation of the warranty.

10.5 - Exclusions and limitations

Without prejudice to any other provisions, the warranty shall not be valid if the defect is caused or worsened by improper use of the Product by the Customer or third parties, or by maintenance which does not comply with the manufacturer's instructions, or by interventions of any nature, including maintenance, which have not been carried out on the Product or which have not been authorised by Maletti. The warranty shall also be excluded:

- if the required documents are not attached to the defect notice and if the information laid down in article 10.4. is not provided;
- if the Products have been installed, preserved or store in conditions that are not suited to assure their quality (outside, in a damp area, in a poorly aired room, etc.);
- if the Products have not been installed correctly, or have been tampered with, have had parts or components added which are not original or not authorised by Maletti, or cleaned using procedures or products that may have damaged them;
- in the event of damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products;
- damages caused by wear following the normal use of the Products;
- if the products are not used by the parties they are destined for and for which they are produced, in other words hairdressers, beauty salons, beauty farms.

10.6 - Special Warranty Conditions

The following special warranty conditions apply to the components and materials described below:
Pomps of the bases: two years are guaranteed by the date of delivery.
Artificial leather: Especially white and and all light colours, the warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are

La garantie concerne les défauts des Produits, i.e. les imperfections matérielles pouvant avoir des répercussions considérables sur l’utilisation ou la valeur de ces Produits et se référant à des anomalies du processus de production, de fabrication, de formation ou de conservation. Elle est efficace dans les limites et aux conditions suivantes.

10.2 - Durée
<p>Maletti garantit les Produits pendant un an à compter de la date livraison.</p>
10.3 - Application

Excepté les précisions, les exclusions ou les limitations indiquées ci-après, ou rappelées dans ce contrat, la garantie s'applique aux défauts des Produits, tels qu'ils sont déterminés selon la définition de l'article 1490, 1er alinéa du Code civil.

10.4 - Modalités, délais et échéances pour faire valoir le droit à la garantie
--

Dès que le défaut est constaté, le Client est tenu de le communiquer par écrit à Maletti, en joignant une copie de la facture et de l’Acceptation de référence et en indiquant le numéro de série du bien défectueux. La communication doit parvenir par écrit à Maletti au plus tard 8 jours après la constatation, sous peine de perdre le droit de garantie. Le droit à la garantie se prescrit par un an. Toute intervention du Client ou de tiers sur le Produit défectueux sans l'autorisation écrite de Maletti constitue motif de déchéance de la garantie.

10.5 - Exclusions et limitations

Sauf ce qui est spécifié ailleurs, la garantie est exclue si le défaut est causé ou accentué par une utilisation non conforme du Produit de la part du Client ou de tiers, ou par un entretien non-conforme aux indications du producteur, ou par des interventions de toute nature, y compris d’entretien, sur le produit non effectuées ou non autorisées par Maletti. La garantie est également exclue:

- si la communication dénonçant le défaut n’est pas accompagnée des documents et si les informations prévues par l’article 10.4 ne sont pas fournies;
- si les Produits ont été installés, conservés ou stockés dans des endroits inaptes à protéger leur qualité (à l’extérieur, endroits humides ou peu aérés);
- si les Produits n’ont pas été montés correctement ou s'ils ont été manipulés, complétés par des pièces et des composants non d’origine ou non autorisés par Maletti, nettoyés selon des procédures ou avec des produits susceptibles de les abimer;
- en cas de dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l’origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d’événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d’exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d’entretien);
- pour les dommages causés par l’usure normale des Produits;
- si les Produits ne sont pas utilisés par les sujets auxquels ils sont destinés et pour lesquels ils sont produits, à savoir coiffeurs, esthéticiens, salons de beauté, beauty farms.

10.6 - Conditions particulières de Garantie

Selon la matière ou le composant indiqué ci-après, les conditions particulières de garantie en vigueur sont les suivantes:

Pompes des bases: deux années sont garanties par la date de livraison.

Skaï: Le skai, en particulier le blanc et les couleurs claires, la garantie ne couvre pas les dommages

Ware, wie materielle Fehler, die in bedeutender Weise den Gebrauch und den Wert der Ware einschränken, Fehler der Produktion, der Fertigung, der Montage, der Aufbewahrung und des fachgemäßen Gebrauchs innerhalb des nachstehend gelisteten Rahmens.

10.2 - Garantiezeit
<p>Maletti garantiert seine Produkte für 12 Monate ab Lieferdatum.</p>
10.3 - Anwendung

Mit Ausnahme anderslautender Bestimmungen, Ausnahmen oder nachstehenden bzw. in den AGB beschriebenen Einschränkungen gilt die Garantie für Warenfehler gemäß Art, 1490, 1. Komma des Zivilgesetzbuches.

10.4 - Modalitäten, Dauer und Verfall der Garantieleistung
--

Der Kunde muss der Maletti die Feststellung fehlerhafter Ware schriftlich melden, eine Rechnungskopie und die Auftragsbestätigung, sowie die Fabriknummer (Serial number) des beanstandeten Stückes beilegen. Die Reklamation muss der Maletti innerhalb von acht Tagen nach Feststellung gemeldet werden, sonst erlischt der Garantieanspruch. Die Garantieleistung gilt für 12 Monate. Jeder nicht schriftlich von Maletti genehmigte Eingriff des Kunden oder Dritter führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs.

10.5 - Ausnahmen und Einschränkungen

Vorbehaltlich anderweitiger Erläuterungen erlischt der Garantieanspruch, wenn der Fehler durch unsachgemäßen Gebrauch des Kunden oder Dritter verursacht oder verschlimmert wurde, bzw. durch eine nicht vom Hersteller genehmigte Veränderung oder Veränderungen beliebiger Art, auch wartungstechnisch, auf dem Gerät, die nicht von Maletti durchgeführt oder genehmigt wurden. Es besteht kein Garantieanspruch wenn:

- bei der Fehlermeldung die verlangten Unterlagen fehlen und die unter Punkt 10.4 erforderlichen Informationen nicht geliefert werden;
- wenn die Ware in Räumen installiert, gelagert oder aufbewahrt wurden, die deren Qualität negativ beeinflussen (z.B. in Außenbereichen, feuchten oder schlecht belüfteten Räumen);
- wenn die Ware unsachgemäß montiert wurde oder sie verändert oder nicht original bzw. nicht von Maletti genehmigte Elemente oder Bauteile montiert wurden, sie unsachgemäß gereinigt oder schädliche Reinigungsmittel verwendet wurden;
- bei Schäden, die nicht durch Herstellungsfehler und/oder die mangelhafte Qualität der Baumaterialien verursacht wurden, sondern Folge von Schäden der Ware sind, wie beispielsweise: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch externe Faktoren wie Tönungen, Lacke für Reinigungszwecke verursacht wurden;
- normale Verschleißschäden der Ware;
- Gebrauch der Ware von Personen für die sie nicht bestimmt ist, d.h. Frisöre, Kosmetiker, Kosmetiksalons und Schönheitsfarmen.

10.6 - Besondere Garantiebedingungen

Es gelten folgende besondere Garantiebedingungen abhängig vom Bauteil oder vom nachstehend gelisteten Material:

Pumpen: Garantie 24 Monate ab Lieferdatum
Kunstleder / Skay: Für Kunstleder, speziell in weiß oder hellen Farben, gilt die Garantieleistung nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A. Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

La garantía concierne a los vicios de los Productos, entendiéndose como tales las imperfecciones materiales de los mismos, tales que puedan incidir de manera relevante sobre la utilizabilidad o sobre su valor, relativas a anomalías del proceso de producción, fabricación, formación, conservación, y que trabaje dentro de los límites y conforme a las condiciones indicadas a continuación.

10.2 - Duración
<p>Maletti garantiza los Productos un año desde la fecha de entrega.</p>
10.3 - Cuando se aplica

Salvo todo lo indicado, las exclusiones o las limitaciones expuestas a continuación, o que en cualquier caso se encuentren en el presente contrato, la garantía se aplica a los vicios de los Productos, como se identifican en la definición del art.1490 1° apartado del código civil.

10.4 - Modalidades, plazos y caducidad para hacer valer el derecho a la garantía
--

Al descubrir el vicio el Cliente tiene que comunicar caso por escrito a Maletti, adjuntando la copia de la factura de venta y de la Confirmación del Pedido de referencia e indicando el número de serie (serial number) del bien defectuoso. La comunicación debe llegar por escrito a Maletti dentro de los ocho días del descubrimiento, bajo pena de caducidad del derecho a la garantía. El derecho de garantía prescribe en el plazo de un año. Toda intervención del Cliente o de terceros en el Producto defectuoso, si no ha sido autorizado por escrito por Maletti, constituye motivo de caducidad de la garantía.

10.5 - Exclusiones y limitaciones

Salvo todo lo especificado, se excluye la garantía si el vicio ha sido causado o acentuado por el uso no conforme del Producto de parte del Cliente o de terceros, o bien por el mantenimiento no conforme a las indicaciones del fabricante, o por intervenciones de cualquier naturaleza, incluso de mantenimiento, sobre el mismo, no efectuadas o no autorizadas por Maletti. Se excluye la garantía en los siguientes casos:

- si no se adjuntan los documentos o no se suministran las informaciones previstas en el art. 10.4 al comunicar el vicio;
- si los Productos se han instalado, conservado o almacenado en ambientes no aptos para tutelar la calidad de los mismos (como ambientes externos, húmedos, poco aireados);
- si los Productos no se han montado correctamente o si se han alterado, integrado con partes y componentes no originales o no autorizados por Maletti, si se han limpiado con procedimientos o productos no adecuados y que los hubieran dañado;
- en caso de daños no derivados de vicios originarios de fabricación y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo; choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza;
- por daños de desgaste del uso normal de los Productos;
- si las personas que utilizan los productos no son las mismas a las que están destinados y para quienes se han fabricado, es decir, peluqueros, expertos de belleza, salones de belleza, beauty farms;

10.6 - Condiciones especiales de garantía

Rigen las siguientes condiciones especiales de garantía de acuerdo con el componente o el material indicado a continuación:

Bombas: Se garantizan dos años a partir de la fecha de entrega.

Símil cuero (Skay): Los revestimientos con símil cuero, de manera especial los de color blanco y los claros, no están

entendidos como tais, as imperfeições materiais da cosa, capazes de ter um impacto importante sobre a sua possibilidade de utilização ou seu valor, em relação às anomalidades no processo de produção, fabricação, formação, conservação, e dentro dos limites e sob as condições abaixo indicadas.

10.2 - Duração
<p>A Maletti garante os produtos por um ano da data de entrega.</p>
10.3 - Aplicação

Sem prejuizo das explicações, exclusões ou limitações descritas abaixo, ou em qualquer dos casos referidos no presente contrato, a garantia aplica-se a defeitos dos Produtos, identificados de acordo com a definição do artigo 1490 1° parágrafo do Código Civil.

10.4 - Procedimentos e prazos para fazer valer a garantia

Ao descobrir o defeito o Cliente deve enviar uma notificação por escrito à Maletti, anexando uma cópia da fatura de venda e da Confirmação do Pedido, indicando o número de série do produto defeituoso. O aviso deve ser enviado por escrito à Maletti no prazo de 8 (oito) dias após a descoberta, sob pena da perda do direito de garantia. Os direitos de garantia caducam após um ano. Qualquer ação por parte do Cliente ou de terceiros sobre o produto defeituoso, salvo se autorizado por escrito pela Maletti, constitui motivo para revogação da garantia.

10.5 - Exclusões e limitações

Sem prejuizo de quaisquer outras disposições, a garantia é excluída se o defeito foi causado ou agravado pelo uso inadequado do produto pelo Cliente ou por terceiros, ou pela manutenção não conforme com as indicações do fabricante, ou pela ação de qualquer espécie, incluindo a manutenção, do Produto não realizada ou não autorizada pela Maletti. A garantia também está excluída:

- se a comunicação do aviso de defeito não é acompanhada dos documentos e não se fornecem as informações previstas no artigo 10.4;
- caso os produtos tenham sido instalados, mantidos ou guardados em um ambiente não adequado para garantir a sua qualidade (como ambientes exteriores, em áreas úmidas e mal ventiladas);
- se o produto não tiver sido instalado corretamente, ou adulterado, e as peças de reposição e os componentes não são originais ou autorizados pela Maletti, - se o produto foi limpo com processos ou produtos que podem danificá-lo - em caso de danos não derivados de falhas de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados, mas que são o resultado de eventos traumáticos para o produto (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, amassados, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos, tais como tintas, vernizes, produtos de limpeza;
- pelos danos causados por desgaste normal do uso dos Produtos;
- se os produtos não fossem utilizados por pessoas a quem se destinam e para as quais eles são produzidos, ou seja, cabeleireiros, salões de beleza, beauty farms.

10.6 - Condições especiais de garantia
--

Estão em vigor as seguintes condições especiais de garantia de acordo com os componentes e os materiais descritos abaixo:

Bombas: Estão garantidos 2 (dois) anos a contar da data de entrega.

Couro ecológico: Os couros ecológicos, especialmente o branco e as cores claras, não são garantidos por danos

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A. Sales & warranty conditions Maletti S.p.A. Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto, quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia, tessuto denim. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di skay.

Parti verniciate:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammacature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovessero presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di verniciatura.

Parti in alluminio:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammacature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità che dovessero presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di parti in alluminio.

Parti elettriche e apparecchiature elettriche (esclusi neon, led e lampadine)

Rientrano nelle condizioni generali di garanzia salvo che il danno non sia causato da sbalzi di tensione di rete che superino i limiti previsti dalla normativa CE (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neon, led e lampadine:

Non rientrano nelle condizioni generali di garanzia, trattandosi di materiale di consumo. Viene esclusivamente garantito il rispetto, al momento della consegna, dei parametri di temperatura colore e resa cromatica indicate nelle specifiche previste dal catalogo dei principali produttori (es. catalogo Philips paragrafo 12). Il Cliente è perciò tenuto ad una verifica immediata dei componenti di cui al presente paragrafo e, ove riscontrasse difformità da dette specifiche, sarà tenuto a darne comunicazione scritta a Maletti entro e non oltre 8 giorni dal ricevimento della merce; in mancanza, il Cliente decade dal diritto di far valere la predetta difformità.

Rimane escluso dalle condizioni di garanzia il normale logorio degli articoli dovuto all'uso ed il Cliente si dichiara a conoscenza, rinunciando fin da ora a qualunque pretesa al riguardo, che con il passare del tempo neon, led, lampadine possono presentare difformità di colore o cessare di funzionare.

Vetri e specchi:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammacature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia.

Codette:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammacature, crepe, sbeccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia.

Rubinetterie, docce e flessibili:

La rubinetteria è garantita per 5 anni, le docce e i flessibili per 6 mesi.

rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products, denim fabric. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of artificial leather shall not be considered to be original defects.

Painted parts:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of paint shall not be considered to be original defects.

Aluminium parts:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of aluminium parts shall not be considered to be original defects.

Electrical parts and electrical equipment (excluding neon lamps, leds and light bulbs)

These fall under the normal warranty conditions unless damage is caused by power surges which exceed the limits laid down in CE regulations (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neon lights, leds and light bulbs:

These consumable items are not covered by the general warranty conditions.

Exclusively guaranteed at the time of delivery are the colour temperature and colour yield parameters indicated in the specifications of the most important producers (I.E. Philips catalogue paragraph 12). The Customer is therefore bound to immediately check the components to which this paragraph refers, and in the event of discovery of any defects in these specifications, must send written notice to Maletti no later than 8 days from the receipt of the goods; failure to do so will invalidate the Customer's warranty rights for these components.

Excluded from the warranty conditions is the normal wear of the products due to use, and the Customer hereby acknowledges, waivering all claims thereto, that over time neon lights, leds and light bulbs may present colour defects or stop working.

Glass and mirrors:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products.

Basins:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, tears, chips, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products.

Taps, shower heads and flexible hoses:

Taps are guaranteed for 5 years, shower heads and flexible hoses for 6 months.

qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien, tissu denim). L'éventuelle différence de tonalité de couleur présentée par des articles ou des Produits revêtus du même skai ne peut être considérée comme un défaut d'origine.

Pièces peintes:

La garantie ne couvre pas les dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien). L'éventuelle différence de tonalité de couleur présentée par des articles ou des Produits revêtus de la même peinture ne peut être considérée comme un défaut d'origine.

Pièces en aluminium:

La garantie ne couvre pas les dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien). L'éventuelle différence de tonalité présentée par des articles ou des Produits comportant les mêmes pièces en aluminium ne peut être considérée comme un défaut d'origine.

Pièces électriques et appareils électriques (excepté les néons, les leds et les ampoules)

Ils rentrent dans les conditions générales de garantie sauf si le dommage est causé par des écarts de tension de secteur qui dépasseraient les limites prévues par la réglementation CE (220/240 V, 50 Hz, +/- 10%).

Néons, leds et ampoules:

Ils ne rentrent pas dans les conditions générales de garantie puisqu'il s'agit de consommables. Lors de la livraison, le respect des paramètres de température, couleur et rendu chromatique indiqués dans les spécifications figurant au catalogue des producteurs principaux (pour exemple: catalogue Philips paragraphe 12) est exclusivement garanti. Le Client est par conséquent tenu de vérifier immédiatement les composants cités dans ce paragraphe et, en cas de différences par rapport à ces spécifications, il sera tenu de le communiquer par écrit à Maletti au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, faute de quoi, le Client perdra son droit de faire valoir la différence susmentionnée. L'usure normale des articles due à l'usage reste exclue des conditions de garantie et le Client déclare savoir, renonçant d'ores et déjà à toute prétention à ce sujet, qu'avec le temps, les néons, les leds et les ampoules peuvent présenter des différences de couleur ou cesser de fonctionner.

Verres et miroirs:

La garantie ne couvre pas les dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien.)

Cuvettes:

La garantie ne couvre pas les dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébrèchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien.)

Robinetterie, douches et flexibles:

La robinetterie est garantie 5 ans, les douches et les flexibles 6 mois.

mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel, Denimstoff. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit dem gleichen Kunstleder verstehen sich nicht als Fehler.

Lackierte Teile:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit der gleichen Lackierung verstehen sich nicht als Fehler.

Aluminiumteile:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit der gleichen Aluminiumverarbeitung verstehen sich nicht als Fehler.

Elektrische Bauteile und Geräte (mit Ausnahme von Neonleuchten, Led und Glühbirnen): Sie sind Teil der allgemeinen Garantieleistungen vorbehaltlich von Schäden, die durch Stromstöße der Netzspannung verursacht werden, die über den von CE Norm vorgesehenen Grenzwerten (220/240 V, 50hz, +/- 10%) liegen. Neonleuchten, Led und Glühbirnen: Da es sich um Verbrauchsmaterial handelt, werden diese Teile nicht von der allgemeinen Garantie abgedeckt.

Es wird zum Zeitpunkt der Lieferung ausschließlich die Einhaltung der Parameter zu Farbtemperatür und farblicher Leistung, wie in den technischen Merkmalen des Katalogs beschrieben, gewährleistet (z.B. Katalog Philips, Abschnitt 12). Der Kunde ist verpflichtet, die davon betroffenen Bauteile sofort zu prüfen und der Maletti eventuelle Abweichungen von den Spezifikationen innerhalb von acht Tagen nach Liefererhalt zu melden; geschieht dies nicht, erlischt der Kundenanspruch auf Reklamation. Normale Verschleißerscheinungen durch den Gebrauch sind von der Garantieleistung der Ware ausgenommen und der Kunde erklärt, über diese Klausel informiert zu sein und auf jedweden Anspruch auf Reklamation für Neonleuchten, Led und farblich veränderte oder nicht mehr funktionierende Glühbirnen zu verzichten.

Glas und Spiegel:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel.

Washbecken:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Armaturen, Duschköpfe und Schläuche: Die Garantie für Armaturen beträgt fünf Jahre, die Duschköpfe und Schläuche sind für sechs Monate garantiert.

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A. Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

garantizados por los daños que no derivan de vicios originarios de fabricación y/o mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza, telas denim. No puede considerarse vicio originario la eventual diferencia de tonalidad del color que pudieran presentar los artículos o Productos que llevan el mismo tipo de símil piel.

Partes pintadas:

No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza. No puede considerarse vicio originario la eventual diferencia de tonalidad del color que pudieran presentar los artículos o Productos pintados con el mismo tipo de pintura.

Partes de aluminio:

No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza. No puede considerarse vicio originario la eventual diferencia de tonalidad del color que pudieran presentar los artículos o Productos con el mismo tipo de partes de aluminio.

Partes eléctricas y aparatos eléctricos (excluidos neones, leds y bombillas) Se incluyen en las condiciones generales de garantía salvo que el daño haya sido causado por saltos de la tensión de red que superen los límites previstos por la normativa CE (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neones, leds y bombillas:

No se incluyen en las condiciones generales de garantía, tratándose de material de consumo. Se garantiza exclusivamente el respeto, en el momento de la entrega, de los parámetros de temperatura, color y rendimiento cromático indicados en las especificaciones previstas en el catálogo de los principales fabricantes (por ej. catálogo Philips, apartado 12). El Cliente, por tanto, tiene que controlar inmediatamente los componentes a que se refiere el presente apartado y, en caso de deformidades de dichas especificaciones, tendrá que comunicarlas por escrito a Maletti dentro y como máximo de 8 días de la recepción de la mercancía; si así no lo hiciere caducará el derecho de hacer valer la citada deformidad.

Queda excluido de las condiciones de garantía el desgaste normal de los artículos debido al uso y el Cliente declara saberlo, renunciando desde ahora a cualquier pretensión al respecto, que con el pasar del tiempo, como los neones, los leds y las bombillas de luz, pueden presentar deformidades de color o dejar de funcionar.

Cristales y espejos:

No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza.

Lavabos de lava-cabezas:

No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza. Grifería, duchas y tubos flexibles: La grifería está garantizada 5 años, las duchas y los tubos flexibles 6 meses.

não resultantes de defeitos de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados mas são o resultado de acontecimentos ou danos accidentais ao produto (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos, tais como tintas, vernizes, produtos limpeza, tecido denim. Não pode ser considerado defeito original, uma diferença de tons de cores que podem ter os artigos ou Produtos com o mesmo tipo de couro ecológico.
Partes pintadas: Não são garantidos os danos que não derivam da falhas de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados, mas que são o resultado de eventos traumáticos para o produto (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, amassados, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos, tais como tintas, vernizes, produtos de limpeza. Não pode ser considerado defeito original a diferença de cor que poderiam ter os artigos ou Produtos com o mesmo tipo de pintura.

Partes de alumínio:

Não são garantidos os danos que não derivam da falhas de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados, mas que são o resultado de eventos traumáticos para o produto (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, amassados, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos, tais como tintas, vernizes, produtos limpeza. Não pode ser considerado defeito original a diferença de cor que poderiam ter os artigos ou Produtos com o mesmo tipo de partes de alumínio. Peças elétricas e aparelhos elétricos (com exceção de néons, LEDs e lâmpadas). São incluídas nas condições gerais de garantia, se o dano não foi causado por alterações de tensão de rede que excede os limites fixados pela legislação comunitária CE(220/240 V, 50Hz, + / - 10%).

Néons, LEDs e lâmpadas:

Não são incluídas nas condições gerais de garantia, porque é material consumível É exclusivamente garantido o respeito, no momento da entrega, dos parâmetros de temperatura, cor e reprodução cromática indicadas nas especificações previstas do catálogo dos principais fabricantes (p. ex. catálogo Philips parágrafo 12). O Cliente, portanto, deve fazer um controle imediato dos componentes aos que refere-se o presente parágrafo e, em caso de encontrar defeitos em relação com tais especificações, deve informar por escrito a Maletti a mais tardar 8 (oito) dias a contar da recepção da mercadoria; na falta da mesma, o Cliente perde o direito de aplicar a referida discrepância.

É excluído das condições de garantia o desgaste normal dos artigos devido ao uso e o Cliente declara que foi informado, renunciando desde agora a qualquer pretensão nesse sentido, ou seja, que com o passar do tempo, néons, lâmpadas, LEDs podem ter diferenças de cor ou parar de trabalhar.

Vidros e espelhos:

Não são garantidos os danos que não derivam da falhas de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados, mas que são o resultado de eventos traumáticos para o produto (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, amassados, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos, tais como tintas, vernizes, produtos de limpeza.

Bacias: Não são garantidos os danos que não derivam da falhas de fabricação e / ou da má qualidade dos materiais utilizados, mas que são o resultado de eventos traumáticos para o produto, (a título de exemplo, mas não se limitando) tais como: choques, amassados, fendas, rachaduras, lascas, arranhões, cortes, manchas causadas por fatores externos tais como tintas, vernizes, produtos de limpeza.

Torneiras, chuveiros e tubos flexíveis:

As torneiras estão garantidas por 5 (cinco) anos, as duchas ou chuveiros e os tubos flexíveis por 6 (seis) meses.

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A. Sales & warranty conditions Maletti S.p.A. Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

10.7 - Modalità di intervento di Maletti

Maletti esaminerà il prodotto e valuterà, a proprio insindacabile giudizio, se il problema rientra o meno nella copertura della garanzia commerciale. Maletti, mediante il proprio servizio di intervento o tramite un partner di assistenza autorizzato, a seguito dell'esame del prodotto, si impegna alla sostituzione o riparazione dei pezzi che risultassero difettosi all'origine, che verranno resi franco fabbrica. Nel caso venga richiesto l'invio dei pezzi di ricambio, le spese di trasporto ed il rischio relativo saranno a carico dell'acquirente. In ogni caso non è compresa nelle garanzie la prestazione di mano d'opera, così come gli eventuali danni subiti dall'acquirente. I pezzi sostituiti diverranno di proprietà di Maletti. Se l'articolo non è più in vendita presso Maletti, questa provvederà ad una sostituzione adeguata. Sarà Maletti, a propria esclusiva discrezione, a stabilire quale sostituzione è da considerarsi adeguata.

10.8 - Esclusione di implicito riconoscimento del vizio

Con riferimento all'art.1495 2° comma del codice civile, si precisa che l'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, non comporta il riconoscimento del vizio, ma è teso esclusivamente alla valutazione della denuncia presentata dal cliente. L'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, in sostituzione o riparazione, non comporta parimenti alcun riconoscimento, potendo esso essere stato effettuato al solo scopo di evitare contenzioso e/o a fini transattivi. Il vizio deve intendersi riconosciuto ai sensi di legge solo ove ciò sia avvenuto esplicitamente per iscritto.

11 - ASSISTENZA FUORI GARANZIA

Nel caso un cliente richieda a Maletti una assistenza fuori garanzia sui prodotti da questa forniti, saranno addebitate al cliente tutte le spese e gli oneri accessori che Maletti sosterrà per i ricambi, le ore uomo, le spese di viaggio, vitto e alloggio necessarie per completare l'assistenza.

12 - GIURISDIZIONE

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana ed è soggetto alla giurisdizione esclusiva del Foro di Reggio Emilia.

13 - CLAUSOLE FINALI

Il testo in lingua italiana del presente contratto è l'unico facente fede come testo originale.

13 - CLAUSOLE FINALES

Ai sensi ed agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile il Cliente dichiara di avere preso attenta visione ed approvare espressamente i seguenti articoli delle Condizioni Generali di Vendita e di Garanzia Maletti S.p.A.: art.2 (efficacia), art.3 (ordini), art.4 (prezzo e termini di pagamento), art.5 (consegna/titolo/rischio), art.6 (accettazione), art.7 (responsabilità), art.8 (forza maggiore), art.10 (garanzia, paragrafi: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (giurisdizione), art. 13 (Clausole finali).

10.7 - Intervention by Maletti

Maletti will examine the Product and, at it's own unquestionable discretion, will decide whether the problem falls within the coverage of the commercial warranty. Following the examination of the product, through its own technical service, or through authorised assistance partners, Maletti will take care of the replacement or repair of parts proved to be faulty from the origin, that will be returned ex-works. If the shipment of spare parts is required, transport costs and risks are at charge of the buyer. In any case, working hours and any damage that might have occurred to the buyer are not covered by the guarantee. Any replaced parts will become the property of Maletti. If an item is no longer sold by Maletti, it will be replaced with an appropriate alternative. At it's exclusive discretion, Maletti will establish what is considered to be an appropriate alternative.

10.8 - Exclusion of implicit recognition of defects

With reference to article 1495, para. 2 of the Italian Civil Code, any intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by it, shall not imply the recognition of any defects, but rather aims exclusively to assess the claim reported by the Customer. The intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by them, to repair or replace products shall equally imply no recognition of defect, but shall rather be carried out solely for the purpose of avoiding disputes and/or for contractual purposes. Defects will be deemed to be recognised according to the law solely when so explicitly declared in writing.

11 - ASSISTANCE NOT COVERED BY WARRANTY

In the event of a customer requesting assistance for products supplied by Maletti which are not covered by a valid warranty, the Customer will be charged all costs and accessory charges borne by Maletti for spare parts, labour, travel costs, board and lodging required to carry out the assistance.

12 - JURISDICTION

This contract is governed by Italian law, and all matters shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of Reggio Emilia.

13 - FINAL CLAUSES

The Italian text of the present contract shall be the only authentic text.

13 - FINAL CLAUSES

Pursuant to and under the terms of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Customer hereby declares that he has read and expressly approves the following articles of the Maletti S.p.A. General Sales and Warranty Conditions.: art. 2 (validity), art. 3 (orders), art. 4 (price and payment terms), art.5 (delivery/ownership/risk), art. 6 (acceptance), art.7 (responsibility), art. 8 (force majeure), art. 10 (warranty, paragraphs: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art. 12 (jurisdiction), art. 13 (final clauses).

10.7 - Modalités d'intervention de Maletti

Maletti examinera le produit et évaluera, incontestablement, si le problème rentre ou non dans la couverture de la garantie commerciale. Par l'intermédiaire de son service d'intervention, ou d'un partenaire d'assistance agréé, et après avoir examiné le produit, Maletti s'engage au remplacement et réparation des pièces qui résultent défectueuses à l'origine, qui seront retournés départ usine. Dans le cas que soit demandé l'envoi des pièces de rechange, les frais de transport et le risque relatif seront à charge de l'acquirent. En tous cas n'est pas inclue dans les garanties la prestation de main d'oeuvre, comme aussi les éventuels dommages subis par l'acquirent. Les pièces remplacées deviendront propriété de Maletti. Si l'article n'est plus en vente chez Maletti, celui-ci le substituera par une pièce adéquate. Seul Maletti pourra établir la substitution qui sera à juger adéquate.

10.8 - Exclusion de reconnaissance implicite du défaut

En référence à l'article 1495, 2e alinéa du code civil, il est précisé que l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, ne comporte pas la reconnaissance du défaut mais qu'elle vise exclusivement à évaluer la dénonciation présentée par le client. De même, l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, pour le remplacement ou la réparation, ne comporte aucune reconnaissance, puisque cette intervention peut avoir été effectuée dans le but d'éviter un contentieux et/ou en vue d'une transaction. Le défaut ne sera reconnu aux termes de la loi que s'il l'a été explicitement par écrit.

11 - ASSISTANCE HORS GARANTIE

Au cas où un client demanderait à Maletti une assistance hors garantie sur ses Produits, toutes les dépenses et les charges accessoires que Maletti supportera pour les pièces de rechange, les heures ouvrées, les frais de déplacement, vivre et couvert nécessaires pour compléter l'assistance seront débitées au client.

12 - JURIDICTION

Le présent contrat est soumis au droit italien. En cas de litige seul le tribunal de Reggio Emilia sera compétent.

13 - CLAUSES FINALES

Le text en langue italienne de ce contrat c'est le seul qui fait foi comme text original

13 - CLAUSES FINALES

Aux termes et sous l'effet des articles 1341 et 1342 du Code civil, le Client déclare avoir pris connaissance avec attention et approuver expressément les articles suivants des Conditions Générales de Vente et de Garantie Maletti S.p.A.: article 2 (efficacité), article 3 (commandes), article 4 (prix et conditions de paiement), article 5 (livraison/titre/risque), article 6 (réception), article 7 (responsabilité), article 8 (force majeure), article 10 (garantie, paragraphes: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), article 12 (jurisdiction), art. 13 (clauses finales).

10.7 - Eingriffe der Maletti

Die Maletti prüft die Ware und wird nach ihrem unanfechtbaren Urteil entscheiden, ob die Ware unter den handelsüblichen Garantieanspruch fällt. Der firmeneigene Kundendienst oder ein Vertragshändler, der mit der Begutachtung der Ware beauftragt ist, entscheidet im Anschluss, ob die fabrikseitig defekten Bauteile ersetzt oder repariert und dazu ab Werk geliefert werden. Bei Ersatzteilanforderungen gehen die Transportkosten und das Risiko zu Lasten des Käufers. In der Garantieleistung sind in keinem Fall die Lohnkosten und eventuelle Schäden des Käufers enthalten. Die ausgetauschten Bauteile sind Eigentum der Maletti. Bei Artikeln, die Maletti nicht mehr vertreibt, wird der defekte Artikel gegen einen vergleichbaren ersetzt. Die Entscheidung welcher Artikel als vergleichbarer Ersatz betrachtet wird unterliegt dem ausschließlichen und unanfechtbaren Urteil der Maletti.

10.8 - Implizite Anerkennung von Schäden

Unter Bezugnahme des Artikels 1495, 2. Komma des Zivilgesetzbuches wird ausdrücklich darauf verwiesen, dass der Eingriff der Maletti oder eines befugten Beauftragten keine Anerkennung des Schadens impliziert, sondern ausschließlich der Beurteilung der Kundenmeldung dient. Die von der Maletti oder einem befugten Beauftragten durchgeführten Reparaturen oder Ersatzmaßnahmen stellen keine Schadensanerkennung dar, da sie mit dem Ziel, ein Streitverfahren zu vermeiden und/oder aus vertraglichen Gründen durchgeführt wurden. Die gesetzliche Anerkennung von Fehlern bedarf der ausdrücklich schriftlichen Form.

11 - KUNDENDIENST AUSSERHALB DER GARANTIELEISTUNG

Fordert der Kunde eine Serviceleistung der Maletti für Ware, die nicht der Garantieleistung unterliegt, wird Maletti dem Kunden sämtliche Kosten und den Aufwand für Ersatzteile, Arbeitsstunden, Reisekosten, Unterkunft und Verpflegung, die für den Kundendienst notwendig sind, in Rechnung stellen.

12 - GERICHTSSTAND

Vorliegender Vertrag unterliegt der italienischen Gesetzgebung und der Gerichtsstand ist ausschließlich Reggio Emilia

13 - ABSCHLUSSKLAUSELN

Die italienische Version dieses Vertrags bildet die ausschließliche Rechtsgrundlage.

13 - ABSCHLUSSKLAUSELN

Gemäß der Artikel 1341 und 1342 des Zivilgesetzbuches erklärt der Kunde, folgende Artikel der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Garantieleistungen der Maletti S.p.A. gelesen und ausdrücklich anerkannt zu haben: Art. 2 (Gültigkeit), Art. 3 (Bestellungen), Art. 4 (Preise und Zahlungsweise), Art. 5 (Lieferung/Eigentum/Risiko), Art. 6 (Annahme), Art. 7 (Haftung), Art. 8 (Höhere Gewalt), Art. 10 (Garantie, Punkte: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), Art. 12 (Gerichtsstand), Art. 13 (Abschlussklauseln).

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A. Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

10.7 - Formas de intervención de Maletti

Maletti examinará el producto y evaluará, conforme a su propio e indiscutible juicio, si el problema puede incluirse en la garantía comercial. Maletti, mediante su propio servicio de intervención o a través de un servicio de asistencia autorizado. Luego de haber examinado el producto, se compromete a reemplazar las piezas que resulten defectuosas originariamente, que el Cliente devolverá con porte pagado hasta la fábrica. En caso de que se pida el envío de piezas de recambio o repuestos, los costes del transporte y el respectivo riesgo correrán por cuenta del comprador. En ningún caso está comprendida en las garantías la mano de obra, como tampoco los eventuales daños sufridos por el comprador. Las piezas sustituidas serán de propiedad de Maletti. Si el artículo no estuviera más en venta en Maletti, la sociedad la reemplazará con otra pieza adecuada. Maletti establecerá, a su propia y exclusiva discreción, cual es la sustitución más adecuada.

10.8 - Exclusión de implícito reconocimiento del vicio

Con referencia al art. 1495 2° apartado del código civil, se precisa que la intervención de Maletti, o de otro sujeto designado o autorizado por la misma, no comporta el reconocimiento del vicio, sino que está dirigido exclusivamente a la evaluación de la denuncia presentada por el cliente. La intervención de Maletti, o de otro sujeto delegado o autorizado, en sustitución o reparación, tampoco comporta ningún reconocimiento, pudiendo el mismo haber sido efectuado con el único fin de evitar litigios y/o a los efectos de transacciones. El vicio tiene que considerarse reconocido a los efectos de la ley sólo en los casos en que se hubiera dado comunicacion explicita por escrito.

11 - ASISTENCIA FUERA DE LA GARANTÍA

En caso de que un cliente solicite a Maletti asistencia fuera de la garantía sobre los productos suministrados por la misma, se adeudarán al cliente todos los gastos y los costes accesorios que Maletti sostendrá para los recambios, las horas de mano de obra, los gastos de viaje, la comida y el alojamiento necesarios para completar la asistencia.

12 - JURISDICCIÓN

El presente contrato se rige por las leyes italianas y está sujeto a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Reggio Emilia.

13 - CLÁUSULAS FINALES

El texto en idioma italiano del presente contrato es el único al se hace referencia como texto original.

Según y a todos los efectos de los artículos 1341 y 1342 del Código Civil el Cliente declara que ha tomada atenta visión y aprueba expresamente los siguientes artículos de las Condiciones Generales de Venta y de Garantía Maletti S.p.A.: art.2 (eficacia), art.3 (pedido), art.4 (precio y plazos de pago), art.5 (entrega/título/riesgo), art.6 (aceptación), art.7 (responsabilidad), art.8 (fuerza mayor), art.10 (garantía, apartados: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (jurisdicción), art. 13 (Cláusulas finales).

10.7 - Forma de intervenção da Maletti

Maletti examinará o produto e determinará, a seu exclusivo critério, se o problema estará ou não coberto pela garantia comercial. A Maletti através de seu serviço ou a través de um parceiro de serviço autorizado, após examinar o produto, compromete-se a substituir ou reparar as peças defeituosas na origem, que serão entregadas franco fábrica. Se foi pedido o envio de peças de reposição, os custos de frete e os riscos serão assumidos pelo comprador. Em qualquer caso não está incluída na garantia a mão-de-obra, nem os ocasionais danos sofridos pelo comprador. As peças substituídas passam a ser propriedade da Maletti. Se o artigo não é mais vendido pela Maletti, esta deverá proporcionar uma substituição adequada. A Maletti, a seu exclusivo critério, determinará qual é a substituição considerada adequada.

10.8 - Exclusão de implícito reconhecimento do defeito

Com referência ao artigo 1495 2° parágrafo do Código Civil, faz-se constar que a intervenção da Maletti, ou de pessoa designada ou autorizada, não implica o reconhecimento do defeito, mas destina-se apenas para para avaliar a denúncia feita pelo cliente.

A intervenção da Maletti, ou pessoa designada ou autorizada, em substituição ou reparação, igualmente não implica qualquer reconhecimento, podendo ser realizada exclusivamente para evitar litígios e / ou para os efeitos da transação. O defeito será considerado reconhecido de acordo com a lei só se isso for expressamente declarado por escrito.

11- ASSISTÊNCIA FORA GARANTIA

Se um cliente solicita à Maletti um serviço fora de garantia sobre os produtos fornecidos por ela, serão por conta do cliente todos os custos e outros gastos que a Maletti suporte para as peças de reposição, as horas de mão-de-obra, as despesas de viagem, hospedagem e alimentação necessárias para concluir a assistência.

12 - COMPETÊNCIA

Este contrato é regido pela lei italiana e está sujeito à jurisdição exclusiva dos tribunais de Reggio Emilia.

13 - DISPOSIÇÕES FINAIS

O texto original em língua italiana do presente contrato é o único reconhecido como texto autêntico.

Para os fins e efeitos dos artigos 1341 e 1342 do Código Civil, o Cliente declara ter lido cuidadosamente e aprovar especificamente os seguintes artigos das Condições Gerais de Venda e Garantia Maletti S.p.A.: art.2 (eficácia), art.3 (pedidos ou encomendas), artigo 4 (preço e as condições de pagamento), art.5 (entrega / título / risco), artigo 6 (aceitação), artigo 7 (Responsabilidade), Artigo 8 (força maior), Art.10 (garantia, seções: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (jurisdição), art. 13 (Disposições Finais)



Maletti Spa

Headquarters
Piazzale Guerrino Maletti, 1
42019 Scandiano
Reggio Emilia - Italia
tel. +39 0522 7631
fax +39 0522 983344
www.malettigroup.com
info@maletti.it

Maletti France

9 Rue Royale
75008 Paris
Tel. 0033 1 45615378
Fax: 0033 1 49530013
www.maletti.fr

Maletti Cabo Horn

Rua Charles Darwin n° 256
CEP 04379-060 VI. Santa Catarina
São Paulo - SP - Brasil
Tel +55 11 5677 1088
Tel +55 11 2772 6677
Fax +55 11 5562 9190
0800 107 701
www.maletti.com.br
atendimento@maletti.com.br

Art Direction
Camilla Borsoni

Design
www.bs-ud-design.it

Layout
Pamela Micco

Photo
Alessandro Paderni

Color separation
Luce Srl

Printed
Evolution Printing Srl

